

1940

91<sup>e</sup> ANNÉE

# GRAINES SÉLECTIONNÉES

POTAGÈRES  
FOURRAGÈRES  
ET DE FLEURS



BULBES  
GRAMINÉES  
ARTICLES DIVERS

LIBRARY  
RECEIVED  
MAY 24 1940  
Department of Agriculture



**MAISON  
V<sup>ve</sup> PAQUET-DE CRAEN**

74, CHÉE DE FOREST

BRUXELLES-MIDI

**EXP. UNIV. BRUXELLES 1935 - DIPLÔME D'HONNEUR**

TÉLÉPH: 37.49.98

RÉG. DU COM. DE BRUX. 2806

Par suite des circonstances actuelles tous les prix renseignés au présent catalogue sont sans engagement et susceptibles d'être modifiés.



Aangezien de huidige omstandigheden zijn alle prijzen van den kataloog zonder verbintenis en veranderlijk.

Bruxelles-Midi, janvier 1940.

Brussel-Zuid, Januari 1940.

A nos honorés Clients,

Aan onze geëerde Klanten,

M.,

M.,

Nous avons l'honneur de vous faire parvenir notre Catalogue Général de Graines potagères, fourragères et de fleurs, ainsi que d'articles horticoles pour 1940.

Wij hebben de eer U onzen Algemeenen Kataloog van groenten, bloemen, voederzaden, alsook voor tuinbouw-artikels voor het jaar 1940 te zenden.

Nous aimons à croire qu'il rencontrera chez vous le même accueil bienveillant que vous lui avez toujours réservé.

Wij hopen dat hij met toegenegenheid door U zal ontvangen worden gelijk gewoonte.

Nous nous permettons d'attirer votre attention sur le fait que vous avez intérêt d'acheter vos semences dans une maison spécialisée dans l'article depuis près d'un siècle.

Wij laten ons toe uwe aandacht te vestigen op het feit dat gij voordeel hebt uwe zaden in een gekenmerkt huis, in den artikel sedert bijna een eeuw, te koop.

Fidèle à sa réputation solidement établie, elle vous fournira des graines sélectionnées, de toute première qualité; et de la meilleure germination.

Trouw aan zijn roem, sterk gevestigd, zal het U uitgekozen zaden van allereerste hoedanigheid en der beste kiemkracht leveren.

Dans l'espoir d'être favorisés de vos ordres à l'exécution desquels nous apporterons, comme toujours, nos meilleurs soins et la plus grande promptitude d'exécution, nous vous présentons, M....., nos salutations distinguées.

Hopende dat U ons met uwe bestellingen zult vereeren, aan dewelke wij onze beste zorgen en de grootste stiptheid zullen geven, bieden wij U, M....., onze beleefde groeten.

Maison Vve PAQUET-DE CRAEN.

Huis Wwe PAQUET-DE CRAEN.

#### Conditions de Vente

#### Verkoop's Voorwaarden.

Les PRIX cotés dans ce catalogue sont nets, sans engagement et sauf variations et s'entendent pour marchandises prises en nos magasins.

PRIJZEN. De aangeteekende prijzen in deze prijslijst zijn net zonder verbintenis en behoudens wijzigingen, maar moeten begrepen worden voor waren in onze magazijnen genomen.

EXPÉDITIONS. Nous prions instamment nos correspondants, lors de chacune de leurs commandes, de nous donner exactement leur adresse et de nous indiquer par quelle voie (Grande ou petite vitesse) en gare, bureau restant ou à domicile, par quelle entremise ou quelles conditions spéciales (s'il y en a) les expéditions devront leur être faites. A défaut de ces indications, nous choisirons nous-mêmes, aux risques et périls du destinataire, sans que notre responsabilité soit engagée, la voie qui, selon la nature et l'importance de chaque envoi, nous paraîtra la plus convenable et la plus avantageuse.

VERZENDINGEN. De klanten worden verzocht terzelfde tijd der bestellingen ons hun adres wel op te geven en ook op welke wijze (Groote of Kleine Snelheid) enz., de verzending moet gedaan worden. Indien dit niet gebeurt zullen wij, zonder verbintenis, de beste verzendingswijze zelf kiezen, maar altijd op kosten en gevaar van den bestemmeling.

Les MARCHANDISES voyageront aux frais, risques et périls du destinataire.

De KOOPWAREN zullen op kosten en gevaar van den bestemmeling verzonden worden.

Les EMBALLAGES sont facturés au prix coûtant et ne sont pas acceptés en retour.

Het INPAKGOED wordt aan den inkoop prijs gerekend en niet wedergenomen.

PAIEMENTS. La vente se fait au comptant. Les frais de timbres et de dispositions de tous genres seront ajoutés au montant de la facture. Les clients peuvent, pour la facilité et la modicité des frais, verser le montant des factures à notre Compte Chèques Postaux N° 40458 ou à notre compte-courant à la Société Générale N° 63963 à Bruxelles. Nous prions les personnes avec lesquelles nous ne sommes pas en relations d'affaires de nous adresser des références sérieuses ou de nous autoriser à expédier contre remboursement.

BETALING. De koop wordt baar betaald. De prijs van zegels en taksen worden bij het bedrag gevoegd. De Klanten kunnen voor het gemak en de kleinste kosten het bedrag der facturen op onze Postcheckrekening N° 40458 of op onze rekening N° 63963 bij de « Société Générale » te Brussel storten. Wij verzoeken de personen met dewelke wij niet in betrekking zijn ons toe te laten de verzending tegen terugbetaling te doen.

#### Echantillons Postaux pour la Belgique. — Verzending per Post als stalen zonder waarde.

|                                                     |          |                       |        |
|-----------------------------------------------------|----------|-----------------------|--------|
| 250 gr. et au-dessous — 250 gr. en minder . . . . . | fr. 0.50 | 350 à 400 gr. . . . . | » 0.80 |
| 250 à 300 gr. . . . .                               | » 0.60   | 400 à 450 gr. . . . . | » 0.90 |
| 300 à 350 gr. . . . .                               | » 0.70   | 450 à 500 gr. . . . . | » 1.00 |

Recommandation : 1 fr. 75 en plus par pli du port habituel.

Aanteeckenrecht : 1 fr. 75 boven het gewoonlijkport.

#### Colis Postaux pour la Belgique. — Postcolli voor het binnenland van België.

Remis au destinataire endéans 24 heures.

Aflevering aan den bestemmeling binnen de 24 uren.

3 kilogr. fr. 5.00 5 kilogr. fr. 6.00

van 3 kilogr. fr. 5.00 5 kilogr. fr. 6.00

AVIS. — Nos magasin et bureau sont ouverts de 8 h. à 12 h. 30 et de 13 h. 30 à 19 h. — Les dimanches et jours fériés, de 9 h. à 12 h., sauf du 15 juin au 15 octobre.

BERICHT. — Onze winkel en bureel zijn open van 8 tot 12 u. 30 en van 13 u. 30 tot 19 u. — Op Zondagen en Feestdagen van 9 tot 12 u., uitgenomen van 15 Juni tot 15 October.

A reporter

## Assortiments de graines potagères

*Pour la facilité des amateurs de jardinage, embarrassés souvent par le choix et la quantité des variétés, nous leur recommandons les assortiments suivants :*

### Assortiment restreint N° 1 pour un petit potager.

15 variétés — Prix fr. 28.00

envoyé comme échantillon postal : supplément 1 fr.

- 15 gr. Carotte Nantaise.
- 1 p. Céleri plein blanc court.
- 30 gr. Cerfeuil.
- 30 gr. Cresson alénois.
- 1 p. Scarole à cœur plein.
- 1 p. Endive frisée de Louviers.
- 30 gr. Epinard Victoria.
- 125 gr. Princesse naine.
- 15 gr. Laitue grosse blonde.
- 15 gr. Oignon jaune des Vertus.
- 15 gr. Oseille de Belleville.
- 15 gr. Persil frisé.
- 15 gr. Poireau de Carentan.
- 125 gr. Pois nain Merveille d'Amérique.
- 15 gr. Radis rond bout blanc.

### Assortiment N° 2 pour 1 are de potager.

20 variétés — Prix fr. 43.00

envoyé en 2 échantillons postaux : supplément 2 fr.

- 15 gr. Carotte Nantaise.
- 10 gr. Céleri plein blanc court.
- 10 gr. Chou de Milan des Vertus.
- 10 gr. Chou Cabus blanc de Brunswick.
- 30 gr. Cerfeuil.
- 30 gr. Cresson alénois.
- 10 gr. Scarole verte à cœur plein.
- 10 gr. Endive frisée de Louviers.
- 30 gr. Epinard Victoria.
- 125 gr. Haricot Sabre nain.
- 125 gr. Princesse naine.
- 15 gr. Laitue à couper.
- 15 gr. Laitue grosse blonde.
- 15 gr. Oignon jaune des Vertus.
- 15 gr. Oseille de Belleville.
- 15 gr. Persil frisé.
- 15 gr. Poireau de Carentan.
- 250 gr. Pois nain Merveille d'Amérique.
- 15 gr. Pourpier doré.
- 30 gr. Radis rond bout blanc.

### Assortiment N° 3 pour environ 2 ares de potager.

30 variétés — Prix fr. 88.00

envoyé par colis postal : supplément 5,00 fr.

- 15 gr. Betterave à salade.
- 15 gr. Carotte grelot.
- 30 gr. Carotte Nantaise.
- 15 gr. Céleri plein blanc court.
- 15 gr. Céleri rave de Prague.
- 10 gr. Chou Cabus blanc de Brunswick.
- 30 gr. Cerfeuil.
- 30 gr. Cresson alénois.
- 30 gr. Scarole verte à cœur plein.
- 15 gr. Endive frisée de Louviers.
- 30 gr. Epinard Victoria.
- 250 gr. Fève de Maais.
- 250 gr. Haricot Sabre nain.
- 250 gr. Princesse naine.
- 15 gr. Laitue à couper.
- 15 gr. Laitue grosse blonde.

## Samenstellingen van Groentenzaden

*Voor het gemak der liefhebbers van tuinbouw, die dikwijls twijfelen voor de keus en de hoeveelheid van soorten, bevelen wij de volgende samenstellingen aan :*

### Kleine samenstelling N° 1 voor een kleinen groententuin.

15 soorten — Prijs fr. 28.00

Verzonden per post als staal : bijvoegsel 1 fr.

- 15 gr. Wortel Nantaise.
- 1 p. Selderij korte gevulde.
- 30 gr. Kervel.
- 30 gr. Kers, gewone.
- 1 p. Grove andijvie.
- 1 p. Gekrulde andijvie van Louviers.
- 30 gr. Spinagie Victoria.
- 125 gr. Prinses lage.
- 15 gr. Dikke witte kropsalaad.
- 15 gr. Gele Ajuin des Vertus.
- 15 gr. Zurkel van Belleville.
- 15 gr. Gekrulde peterselie.
- 15 gr. Porei van Carentan.
- 125 gr. Erwtten lage Wonder van Amerika.
- 15 gr. Radijs ronde wit punt.

### Samenstelling N° 2 voor 1 are groententuin.

20 soorten — Prijs fr. 43.00

Verzonden per post, in 2 pakjes bijvoegsel 2 fr.

- 15 gr. Wortel Nantaise.
- 10 gr. Selderij korte gevulde.
- 10 gr. Savooikoolen des Vertus.
- 10 gr. Kabuiskool witte van Brunswick.
- 30 gr. Kervel.
- 30 gr. Kers gewone.
- 10 gr. Grove andijvie.
- 10 gr. Gekrulde andijvie van Louviers.
- 30 gr. Spinagie Victoria.
- 125 gr. Snijboon lage Sabel.
- 125 gr. Prinses, lage.
- 15 gr. Snijsalaad.
- 15 gr. Dikke witte kropsalaad.
- 15 gr. Gele ajuin des Vertus.
- 15 gr. Zurkel van Belleville.
- 15 gr. Gekrulde peterselie.
- 15 gr. Porei van Carentan.
- 250 gr. Erwtten lage Wonder van Amerika.
- 15 gr. Gele postelein.
- 30 gr. Radijs ronde witte punt.

### Samenstelling N° 3 voor omtrent 2 aren groententuin.

30 soorten — Prijs fr. 88.00

Verzonden per post coli : bijvoegsel 5,00 fr.

- 15 gr. Salaadbeet.
- 15 gr. Wortel korte.
- 30 gr. Wortel Nantaise.
- 15 gr. Selderij korte gevulde.
- 15 gr. Raapselder van Praag.
- 10 gr. Kabuiskool, witte van Brunswick.
- 30 gr. Kervel.
- 30 gr. Kers gewone.
- 15 gr. Grove andijvie.
- 15 gr. Gekrulde andijvie van Louviers.
- 30 gr. Spinagie Victoria.
- 250 gr. Labboon.
- 250 gr. Snijboon Sabel lage.
- 250 gr. Prinses lage.
- 15 gr. Snijsalaad.
- 15 gr. Kropsalaade dikke witte.

15 gr. Laitue romaine.  
 30 gr. Mâche à cœur plein.  
 15 gr. Navet blanc plat.  
 15 gr. Oseille de Belleville.  
 30 gr. Oignon jaune des Vertus.  
 15 gr. Persil frisé.  
 30 gr. Poireau de Carentan.  
 250 gr. Pois nain Merveille d'Amérique  
 250 gr. Pois Caractus.  
 250 gr. Pois Sénateur.  
 15 gr. Pourpier doré.  
 30 gr. Radis rond bout blanc.  
 15 gr. Radis long d'hiver (ramenas).  
 1 p. Tomate.

N.-B. — Le calendrier des semis est joint gratuitement à toute commande.

15 gr. Romeinsche salaad.  
 30 gr. Veldsalaad, volhartige.  
 15 gr. Witte platte raap.  
 15 gr. Zurkel van Belleville.  
 30 gr. Gele Ajuin des Vertus.  
 15 gr. Gekrulde peterselie.  
 30 gr. Porei van Carentan.  
 250 gr. Erwtten lage Wonder van Amerika  
 250 gr. Erwtten Caractus.  
 250 gr. Erwtten Senateur.  
 15 gr. Gele Postelein.  
 30 gr. Radijs ronde wit punt.  
 15 gr. Ramenas.  
 1 p. Tomaat.

N.-B. — Een Almanak der zaaikunst zal men kosteloos ontvangen voor elke bestelling.

## Assortiments de graines pour pays chauds (Congo, etc.)

EMBALLAGE SPÉCIAL EN BOITES ÉTANCHES

Nos collections types judicieusement établies, grâce à notre longue expérience, se composent des meilleures variétés pour pays chauds. Elles répondent particulièrement bien aux besoins des colons, tant au point de vue des quantités, que du choix des variétés. Elles donnent un rendement parfait à tous points de vue.

Le supplément spécial pour les colonies est adressé franco sur demande.

## Samenstelling van groentenzaden voor warme landen (Congo, enz.)

IN BIJZONDERE METALEN WATERDICHTE DOOZEN

Door onze groote kennis en lange ondervinding van den artikel, hebben wij samenstellingen gemaakt van de soorten die het beste gelijken voor warme landen. Deze antwoorden aan de noodwendigheden der kolonisten, zoo wel voor de hoeveelheden als voor de keus van de soorten.

De bijzondere Kataloog voor warme landen wordt gratis op aanvraag gezonden.

## Graines potagères — Groentenzaden

### Ail (Prix variable)

*Demande une terre profonde, pas trop humide; se plante à la sortie de l'hiver.*

1 Ail blanc, ou commun . . . . .

### Arroche — Belle-dame

*Se sème en pleine terre, en place, de mars en juillet. Très bonne plante pour épinard d'été.*

3 Arroche, blonde . . . . .

### Artichaut

*Semer sur couche en février-mars, mettre en place de fin avril en mai, en terre profonde et fraîche mais saine, à 1 m. de distance.*

6 Artichaut, vert de Laon (graines) variété la plus estimée le paquet 5.00  
 7 Artichaut, œillets, livrables d'avril en mai. Prix variable. . . . .

15 gr. 30 gr. 100 gr.

au cours - prijs v. d. dag

1.25 2.00 4.50

13.00 25.00

au cours - prijs v d. dag

### Look (Veranderlijke Prijs)

*Vraagt een diepe en niet te vochtige grond, te planten bij het einde van den winter.*

Look, witte gewone.

### Hofmelde

*Te zaaien in vollen grond, ter plaatse, van Maart tot Juli, zeer goede plant voor zomer-spinagie.*

Hofmelde, gele.

### Artisjok

*Te zaaien op broeibak in Februari-Maart en ter plaatse van einde April en Mei in diepe en frische, maar gezonde grond, op 1 m. afstand.*

Artisjok, dikke groene van Laon (zaden) de beste soort het pakje fr. 5.00  
 Artisjok, afzetsel of plantjes, leverbaar van April tot Mei. Veranderlijke prijs.

**Asperges**

Semer en mars-avril, en bonne terre riche et meuble.

- 8 **Asperge d'Argenteuil** hâtive . . . . .

**Plants d'Asperges**

Les griffes d'asperges se plantent en février-mars dans un terrain sain et bien fumé, en espaçant les plantes de 90 centimètres à 1 mètre en tous sens.

- 9 **Asperges de Malines**, blanches, plants de 2 ans, le cent. . . . .  
10 **Asperges d'Argenteuil**, hâtives, plants de 2 ans, le cent. . . . .

**Aubergines**

Semer sur couche en février-mars; repiquer sur couche et mettre en place fin mai en espaçant de 30 à 40 centimètres.

- 11 **Aubergine violette**, longue hâtive, le paquet fr. 2.50  
12 **Aubergine violette ronde**, monstrueuse, le paquet fr. 2.50  
13 **Aubergine blanche**, plante aux œufs, le paquet fr. 2.00

**Basilic**

Semer sur couche en mars-avril et repiquer en mai, à bonne exposition.

- 16 **Basilic grand vert**, s'emploie comme condiment, le paquet, fr. 2.00  
17 **Basilic fin vert compact**, convient pour potées, le paquet, fr. 2.00

**Bette (voyez Poirée, p. 21)****Betteraves à salade**

Semer en avril-mai en pleine terre, fertile, bien défoncée, en lignes d'espacées de 35 cm.

- 20 **Betterave d'Erfurt**, longue à chair et feuillage rouge noir . . . . .  
21 **Betterave rouge non plus ultra**, demi-longue chair rouge foncé, sucrée . . .  
22 **Betterave plate d'Egypte**, rouge noir . . .  
23 **Betterave rouge crapaudine**, 1/2 longue, chair rouge, sucrée, écorce rugueuse. . . .

**Betteraves fourragères**

(Voyez Graines fourragères, p. 26)

**Cardons**

On plante: 1. en avril sur couche en petits pots pour mettre en place en juin; 2. en mai en place et espacées d'un mètre environ en tous sens. Trois semaines avant l'arrachage, on blanchit les côtes en liant les feuilles ensemble et en entourant le tout de paille. Arracher fin octobre et mettre à l'abri de la gelée.

- 26 **Cardon plein inerme**, sans épines, côtes épaisses, très pleines, le plus cultivé. . . .  
27 **Cardon Puvis**, variété très vigoureuse, complètement sans épines . . . . .  
28 **Cardon de Tours**, épineux, côtes épaisses et très pleines . . . . .

15 gr.

30 gr.

100 gr.

1.25

2.00

4.50

au cours - prijs v. d. dag

au cours - prijs v. d. dag

7.50

14.00

7.50

14.00

1.50

2.50

6.00

1.50

2.50

6.00

1.50

2.50

6.00

1.50

2.50

6.00

3.00

5.50

15.00

3.00

5.50

15.00

3.00

5.50

15.00

**Aspergiën**

Te zaaien in Maart-April in wel gemesten en lichten grond.

**Aspergiën van Argenteuil**, vroege.

**Aspergieplanten**

De aspergieplanten worden in Februari-Maart, in een gezonden en wel gemesten grond geplant. Ze van 90 centimeters tot 1 meter van elkander planten.

**Aspergiën, witte Mechelsche**, tweejarige planten.

**Aspergiën, vroege van Argenteuil**, tweejarige planten.

**Eierplanten**

Te zaaien in broeikas in Februari-Maart, herplanten in vollen grond op het einde van Mei. Ze van 30 tot 40 centimeters van elkander planten.

**Eierplant, lange violetkleurige**, vroege, het pakje, fr. 2.50

**Eierplant, ronde violetkleurige**, monsterachtige, het pakje, fr. 2.50

**Eierplant, witte**, echte eierplant, het pakje, fr. 2.00

**Balsemkruid**

Te zaaien in broeikas in Maart-April, herplanten in Mei in vollen grond, langs eenen warmen kant.

**Balsemkruid, groote groene**, wordt als toespis gebruikt, het pakje, fr. 2.00

**Balsemkruid, fijne groene**, zeer laag, dient voor potjes het pakje, fr. 2.00

**Snijbeet**

(Zie Poirée-Waarmoes, bl. 21)

**Salaadbeeten**

Te zaaien in April-Mei in volle, vette en wel bemeste grond, in rijen op 35 cm. afstand.

**Beet van Erfurt**, lange zwart roode.

**Beet, roode non plus ultra**, half lange, donker roodgesuikerd vleesch.

**Beet, platte van Egypte**, zwart roode.

**Beet, roode crapaudine**, half lange, roode ruwe schors.

**Voederbeeten**

(Zie Voederzaden, bladz. 26)

**Kardoen**

Te planten: 1. in April in potjes in broeikas om in den vollen grond te planten in Juni; 2. in Mei ter plaatse in volle grond en op een meter afstand langs alle kanten. D. ie weken vóór het uittrekken doet men de ribben wit w rden door het toebinden der bladeren in een stroo mant l Uittrekken op einde Oktober en van den vorst beschermen.

**Kardoen, dikke doornlooze**, met breede gevulde ribben, het meeste geteeld.

**Kardoen Puvis**, zeer straffe doornlooze varieteit.

**Kardoen van Tours**, doornachtige met breede gevulde ribben.

## Carottes potagères

On sème sur couche en février-mars et en pleine terre, de février à l'automne. Le terrain doit être bien préparé, bien défoncé. Eclaircir après la levée.

- 30 Carotte rouge à forcer Parisienne, Variété propre à la culture forcée . . . . .
- 31 Carotte rouge très courte à châssis, Grelot, très hâtive . . . . .
- 32 Carotte rouge 1/2 courte, hâtive, de St-Fiacre, racine rouge, lisse et sucrée, à collet fin, feuillage court, extra pour châssis et pleine terre . . . . .
- 33 Carotte rouge 1/2 longue Touchon, variété lisse, sans cœur . . . . .
- 34 Carotte rouge 1/2 longue d'Amsterdam à forcer, la meilleur variété pour châssis, très rouge, sans cœur, feuillage court . . . . .
- 35 Carotte rouge demi-longue Nantaise améliorée, sans cœur, très bonne pour pleine terre . . . . .
- 36 Carotte rouge demi-longue d'Amsterdam, extra, racine cylindrique d'un beau rouge vif et tout à fait sans cœur, Variété la plus estimée de nos maraîchers . . . . .
- 38 Carotte rouge longue lisse de Meaux, belle variété pour terre profonde . . . . .
- 39 Carotte rouge longue obtuse sans cœur, très belle variété, excellente pour provision d'hiver . . . . .
- 40 Carotte rouge longue de St-Valéry, superbe variété, très grosse. Convient pour la grande culture . . . . .

| 15 gr. | 30 gr. | 100 gr. |
|--------|--------|---------|
| 4.00   | 7.50   | 21.00   |
| 4.00   | 7.50   | 21.00   |
| 4.00   | 7.50   | 21.00   |
| 2.75   | 5.00   | 13.50   |
| 5.00   | 9.50   | 27.00   |
| 2.75   | 5.00   | 13.50   |
| 3.50   | 6.50   | 18.00   |
| 2.75   | 5.50   | 13.50   |
| 2.75   | 5.00   | 13.50   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |

## Hofwortelen

Men zaait in broeikassen in Januari-Februari en in volle grond van Februari tot in den herfst. De grond moet wel voorbereid en wel bewerkt worden. Na het opkomen uit dunnen.

- Wortel roode Parisienne, soort voor broeikassen.
- Wortel roode zeer korte voor broeikassen, Belletje, zeer vroege.
- Wortel roode 1/2 korte van St-Fiacre, zeer vroege, roode en gesuikerde wortel, extra voor broeikassen en volle grond, fijne hals, kortloof.
- Wortel roode 1/2 lange van Touchon zonder hart.
- Wortel roode 1/2 lange Amsterdam scherbak de be te soort voor broeikassen zeer rood, zonder hart, met kort loof.
- Wortel roode half lange verbeterde Nantaise, zonder hart, heel goed voor den vollen grond.
- Wortel roode Amsterdamsche, half lange roode, extra, welgevormde ronde wortel van roode kleur en gansch zonder hart. De meest geprezen van boerkoozen.
- Wortel roode lange effen van Meaux, schoone soort voor diepen grond.
- Wortel roode stomppuntige zonder hart, heel schoone soort voor wintervoorraad.
- Wortel roode lange van St-Valéry, heel schoone dikke soort geschikt voor den grooten landbouw.



Carotte d'Amsterdam. — Wortel roode Amsterdamsche.



Carotte d'Amsterdam à forcer — Wortel Amsterdamscherbak

**Céleris**

Semer sur couche de février à mars, en pleine terre de mars à juin. Repiquer en lignes, à 25 cm. en tous sens. Demande une terre riche, bien fumée, plutôt fraîche.

- 45 **Céleri plein blanc d'Amérique.** Céleri White plume, tendre et charnu blanchit naturellement le paquet fr. 2.50
- 46 **Céleri plein blanc doré.** Céleri Chemin (vrai), très hâtif, côtes larges, pleines, jaunes et charnues, excellente variété d'été et d'automne. le paquet fr. 2.50
- 48 **Céleri Pascal,** plein blanc, variété demi courte, à côtes larges, se conserve bien l'hiver . . . . .
- 49 **Céleri plein blanc court, à grosse côte,** sans drageons, très belle variété rustique . .
- 51 **Céleri violet de Tours,** vigoureux rustique, tardif . . . . .
- 52 **Céleri à couper,** petit, employé pour les potages et assaisonnements. . . . .

| 15 gr. | 30 gr. | 100 gr. |
|--------|--------|---------|
| 5.00   | 9.50   | 27.00   |
| 7.50   | 14.50  | 42.00   |
| 2.75   | 5.00   | 13.50   |
| 2.75   | 5.00   | 13.50   |
| 2.75   | 5.00   | 13.50   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |



Céleri plein blanc court. — Selderij witte korte.



Céleri rave maraîcher — Knolselderij boerkozensoort

**Céleris-raves**

Semer en mars en pépinière, mettre en place en mai, à 30 cm. en tous sens.

- 55 **Céleri-rave de Paris,** amélioré . . . . .
- 56 **Céleri-rave d'Erfurt,** très hâtif, racine nette . . . . .
- 57 **Céleri-rave géant de Prague,** grosse racine nette . . . . .
- 59 **Céleri-rave maraîcher,** racine très lisse tendre et de goût très fin . . . . .

| 15 gr. | 30 gr. | 100 gr. |
|--------|--------|---------|
| 3.25   | 6.00   | 16.50   |
| 3.25   | 6.00   | 16.50   |
| 3.25   | 6.00   | 16.50   |
| 3.25   | 6.00   | 16.50   |

**Selderij**

Te zaaien in broeikas van Februari tot Maart en in vollen grond van Maart tot Juni. Ze aan 25 cm. van elkander uitplanten. Vraagt een wel gevette en frische grond.

- Selderij witte van Amerika.** White Plume, vleezige gevulde pijpen, wordt natuurlijk wit. het pakje fr. 2.50
- Selderij goudgele (Chemin),** echte heel vroege, met breede goudgele pijpen, zeer goede soort voor den zomer en den herfst, het pakje fr. 2.50
- Selderij Pascal,** gevulde half lange witte soort met breede pijpen die zich wel in den winter bewaart.
- Selderij witte korte,** met dikke en vleezige pijpen zonder wortelscheuten.
- Selderij violetkleurige van Tours,** dikke struische, late.
- Selderij** met fijne scheuten, gebruikt als toespijs.



Céleri plein blanc doré. — Selderij goud gele.

**Knolselderij**

Te zaaien in Maart in broeikas, ter plaats in Mei, op 30 cm. van elkander.

- Knolselderij van Parijs,** verbeterde.
- Knolselderij van Erfurt,** zeer vroege, gladde knol.
- Knolselderij reusachtige van Praag,** zeer dikke, gladde knol.
- Knolselderij boerkozensoort,** zeer gladde malsche knol van zeer fijnen smaak.

**Cerfeuil**

*Se sème du printemps à l'automne en pleine terre, en place; mais pendant les grandes chaleurs de préférence, à l'ombre.*

- 62
 Cerfeuil ordinaire ou commun, les 250 gr. fr. 7.50
- 63
 Cerfeuil frisé ou double 250 gr. fr. 7.50
- 64
 Cerfeuil tubéreux, racine farineuse et sucrée, le paquet, fr. 2.00
- Se sème en septembre-octobre, la graine ne lève qu'au printemps suivant.*

**Champignon (blanc de)**

- 66
 Blanc de Champignon, le kilo, fr. 23.00
- 67
 Boîte échantillon (de 250 gr.) fr. 7.00
- 68
 Blanc, vierge en briquettes, 10 briquettes, fr. 25.00  
 la briquette, fr. 2.75
- Une notice sur la culture du champignon est jointe à chaque boîte.*
- 69
 Blanc de Champignon, « Le Pasteur », blanc de semis vierge, la bouteille, fr. 25.00

**Chicorées-Endives**

*Semer en pleine terre de la mi-mai à fin juillet, repiquer en espaçant de 25 à 40 cm. suivant les variétés.*

- 70
 Chicorée frisée de Meaux, variété rustique à cœur plein, convient pour l'automne.
- 71
 Chicorée frisée fine d'été ou d'Italie, convient pour la culture forcée . . . . .



Chicorée Scarole verte à cœur plein.  
 Grove Andijvie volhartige.

- 72
 Chicorée frisée de Ruffec, très pleine et des plus rustiques pour l'automne. . . . .
- 73
 Chicorée fine de Rouen ou corne de cerf, très rustique . . . . .
- 74
 Chicorée frisée fine de Louviers, touffe bombée, pleine et serrée, feuilles finement découpées. . . . .
- 75
 Chicorée frisée mousse, très fine, convient pour la culture forcée . . . . .
- 76
 Chicorée frisée toujours blanche, délicieuse salade à couper jeune. . . . .
- 77
 Chicorée frisée gro se pancalière, feuillage dressé, très grosse . . . . .
- 78
 Chicoree Reine d'niver, race à larges feuilles, peu frisées très rustique . . . . .

| 15 gr. | 30 gr. | 100 gr. |
|--------|--------|---------|
| 1.00   | 1.75   | 3.75    |
| 1.00   | 1.75   | 3.75    |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |

**Kervel**

*Te zaaien van in de lente tot in den herfst in volle grond, maar met de grootste warmte, liefst in den lommer.*

- Kervel gewone, 250 gr., fr. 7.50
- Kervel gekrulde of dubbele.
- Knolkervel, blomachtige en gesuikerde wortel, het pakje, fr. 2.00
- Te zaaien in September-October, het zaad schiet maar met de volgende lente.*

**Kampernouliebrood**

- Fransch wit kampernouliebrood, geperst, de kilo, fr. 23.00
- Monsterdoosje (van 250 gr.) fr. 7.00
- Fransch wit kampernouliebrood, in koekjes, 't koekje 2.75; 10 koekjes, fr. 25.00
- Een beschrijving tot het teelen van kampernouliën vergezelt ieder doosje.*
- Kampernouliebrood, « Le Pasteur », de flesch fr. 25.00

**Andijvie**

*Te zaaien in vollen grond van den 15 Mei tot einde Juli, ze aan 25 tot 40 cm. van elkander uitplanten, vervolgens de soorten.*

- Andijvie, gekrulde van Meaux, met gevuld hart, geschikt voor het najaar.
- Andijvie, fijne gekrulde zomerandijvie of van Italie, bijzonder geschikt voor de teel in broeikas.



Chicorée frisée de Meaux.  
 Andijvie, gekrulde van Meaux.

| 15 gr. | 30 gr. | 100 gr. |
|--------|--------|---------|
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |

- Andijvie, gekrulde van Ruffec, we gevuld hart en krachtig voor het najaar.
- Andijvie, fijne van Rouen of hertshoorn, struische soort voor den Herfst.
- Andijvie fijne van Louviers met gansch vol hart, fijn uitgesneden bladeren.
- Andijvie, mosachtige, zeer fijn gekruld, goed voor teelt in broeikassen.
- Andijvie gekrulde, altijd wit, wordt als fijne snijsalaad gebruikt.
- Andijvie gekrulde pancalière, zeer dikke, goed gevulde . . . . .
- Andijvie winter Koningin, variëteit met breed blad, weinig gekruld krachtig tegen der koude

### Chicorées-scaroles

- 81
- Chicorée scarole ronde verte, cœur plein, excellente variété maraîchère . . . . .
- 82
- Chicorée blonde, à feuille de laitue, tendre, bonne en salade . . . . .
- 83
- Chicorée de Limay, volumineuse, mais à cœur moins plein . . . . .

### Chicorée à grosse racine

- 86
- Chicorée à grosse racine de Bruxelles ou Witloof (vraie) . . . . .  
Le mode de culture est indiqué sur chaque paquet.  
Consultez « La culture du Witloof », par P. De Backer, avec explications et figures. (Prix : 4.00 fr.).
- 87
- Chicorée sauvage ou amère, barbe de capucin, excellente salade d'hiver . . . . .
- 88
- Chicorée à café de Magdebourg, à grosse racine . . . . .



Chicorée Witloof.  
Suikerij-Witloof.

### Choux cabus blancs

Semer : 1. Fin août-septembre en pépinière pour récolter au printemps; 2. Fin mars en juin en pleine terre pour récolte d'automne et d'hiver. Mettre en place dès que les plants sont assez forts.

- 91
- Chou cabus blanc express, le plus hâtif de tous les choux . . . . .
- 92
- Chou cabus Gloire d'Enkhuizen, gros, dur, hâtif . . . . .
- 94
- Chou cabus cœur de bœuf, gros rustique.
- 95
- Chou cabus pain de sucre, précocé pomme très allongée . . . . .
- 96
- Chou cabus de Boston ou de Brunswick, à pied court, tardif, pomme grosse, large, très plate . . . . .
- 97
- Chou cabus Amager de Danemark pied court, résistant au froid. . . . .
- 98
- Chou cabus « Langendijker », gros, rond, tardif, extra, d'excellente conservation . . . . .
- 99
- Chou cabus de Lorraine ou de Schweinfurt, pomme énorme, peu serrée . . . . .

### Choux cabus rouges

- 103
- Chou rouge foncé hâtif d'Erfurt, jolie petite race hâtive . . . . .
- 104
- Chou rouge d'Utrecht, demi-gros, rouge foncé . . . . .

| 15 gr. | 30 gr. | 100 gr. |
|--------|--------|---------|
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 3.50   | 6.50   | 18.00   |
| 1.50   | 2.50   | 6.00    |
| 2.00   | 3.50   | 9.00    |

### Krop-Andijvie

- Krop-andijvie (escarol), ronde groene, volhartige zeer geprezen soort.
- Geelachtige krop-andijvie, met latuwsblad, goede salaad.
- Krop-andijvie van Limay, heel groote, maar niet zoo gevuld in 't hart.

### Suikerij met dikke wortel

Suikerij Brusselsche witloof, echte soort.

- Korte beschrijving over het teelen van het witloof staat gedrukt op elk pakje.  
Leest « De teelt van Witloof », door P. De Backer, in woord en beeld.  
(Prijs : 4 frank.)
- Suikerij, gemeene of bittere (capucienenbaard) goede wintersalaad.
- Suikerij van Magdebourg, met dikke wortel (koffiepeeën).



Chou cabus de Brunswick.  
Sluitkool van Brunswick.

| 15 gr. | 30 gr. | 100 gr. |
|--------|--------|---------|
| 3.50   | 6.50   | 18.00   |
| 3.00   | 5.50   | 15.00   |
| 3.50   | 6.50   | 18.00   |
| 3.50   | 6.50   | 18.00   |
| 3.00   | 5.50   | 15.00   |
| 3.00   | 5.50   | 15.00   |
| 3.00   | 5.50   | 15.00   |
| 3.00   | 5.50   | 15.00   |
| 4.00   | 7.50   | 21.00   |
| 4.00   | 7.50   | 21.00   |

### Witte Kabuizen of Sluitkoolen

Te zaaien : 1. Van het einde Augustus-September voor lente-oogst; 2. Einde Maart-Juni in volle grond voor herfst- en winter-oogst. Ter plaats zetten als de planten straf genoeg zijn.

- Sluitkool witte Express, de vroegste van alle koolen.
- Sluitkool Roem van Enkhuizen, dikke, vaste, vroege.
- Sluitkool ossenhart, dikke, struische soort.
- Sluitkool suikerbrood, vroege, langwerpige krop.
- Sluitkool van Boston of van Brunswick, met korte stam, late met dikke krop, breede, zeer platte.
- Suikerkool, Amager van Denemark korte stam, struisch tegen de koude.
- Sluitkool Langendijker, dikke, late, ronde, extra, houdt hem lang.
- Sluitkool van Schweinfurt, heel dikke krop, niet zeer vast.

### Roode Koolen

- Roode kool, Erfurtsche, vroege, donker roode, schoone kleine, vroege soort.
- Roode kool, Utrechtsche, middelbare dikte, donker roode.

- 105 Chou rouge, tête de nègre, très foncé, côtes fines . . . . .  
106 Chou rouge gros, exportation d'hiver, pomme grosse, tardif . . . . .  
107 Chou rouge Zénith, rouge très foncé, demi-gros, côtes fines . . . . .  
108 Chou rouge gros ordinaire du pays, tardif . . . . .

| 15 gr. | 30 gr. | 100 gr. |
|--------|--------|---------|
| 3.50   | 6.50   | 18.00   |
| 5.00   | 9.50   | 27.00   |
| 6.00   | 11.50  | 33.00   |
| 3.50   | 6.50   | 18.00   |

- Roode kool negerskop, zeer donker, fijne ribben.  
Roode kool dikke, exportation, dikke late krop, voor den winter.  
Roode kool Zénith, donker roode, middelbare dikte, fijne ribben.  
Roode kool, dikke van het land, late.



Chou cabus de Lorraine.  
Sluitkool van Lorraine.



Chou de Milan gros des Vertus.  
Savooikool, dikke « des Vertus ».

Choux de Milan ou pommés frisés. — Choux de Savoie.

Semer de mars en juin.

- 111 Chou de Milan très hâtif de la St-Jean, petite variété, pied court . . . . .  
112 Chou petit hâtif d'Ulm, très précoce, à pomme petite . . . . .  
113 Chou court hâtif, excellente variété à feuilles larges . . . . .  
114 Chou favori de Sluis et Groot, vert, fin, hâtif, très frisé . . . . .  
115 Chou hâtif d'Aubervilliers, variété hâtive du Milan des vertus . . . . .  
116 Chou gros des Vertus, pomme grosse et serrée, tardif . . . . .  
117 Chou du pays dit de Savoie, excellente race maraîchère à pied court . . . . .  
118 Chou tête de fer, à pied court, bonne variété, mi-tardif . . . . .

Chou de mai

Semer en août, mettre en place en automne.

- 122 Chou de mai, vert, très hâtif, vrai . . . . .

Choux de Bruxelles

Semer en pépinière en mars-avril, mettre en place en mai-juin.

- 125 Chou de Bruxelles, demi-nain de la Halle, très productif, rosettes très serrées . . . . .  
126 Chou demi-nain, Perfection, excellent . . . . .  
127 Chou nain, un peu plus précoce . . . . .

Choux frisés non pommés

Semer d'avril en juin. — Se consomment au printemps. — Résistent aux plus grands froids.

- 130 Chou frisé d'hiver Bricoli de la Halle, chou à jets . . . . .

| 15 gr. | 30 gr. | 100 gr. |
|--------|--------|---------|
| 2.75   | 5.00   | 13.50   |
| 2.75   | 5.00   | 13.50   |
| 2.75   | 5.00   | 13.50   |
| 2.75   | 5.00   | 13.50   |
| 2.75   | 5.00   | 13.50   |
| 2.75   | 5.00   | 13.50   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 3.00   | 5.50   | 15.00   |
| 2.75   | 5.00   | 13.50   |
| 3.00   | 5.50   | 15.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.75   | 5.00   | 13.50   |
| 2.00   | 3.50   | 9.00    |

Savooikoolen

Te zaaien van Maart tot in Juni.

- Savooikool, heel vroege, van Sint-Jan, kleine soort, met korte stam.  
Savooikool, kleine vroege van Ulm, vroege soort met kleine krop.  
Savooikool korte stam, vroege, goede soort, met breed blad.  
Savooikool favori, van Sluis en Groot, groene vroege, fijne, wel gekrulde soort.  
Savooikool van Aubervilliers, vroege variëteit van den dikke « des Vertus ».

- Savooikool dikke des Vertus, dikke en vaste krop, late.  
Savooikool gewone van het land, goede boer-keozen soort, met korte stam.  
Savooikool IJzerkop, korte stam, goede soort, half late.

Meikool

Te zaaien in Augustus, ter plaats zetten voor den winter.

- Meikool, groene, heel vroege, echte.

Spruitkoolen

Te zaaien in Maart-April. Ter plaats zetten in Mei-Juni.

- Spruitkool, halve hooge, van de Halle, zeer vruchtbaar, vaste spruitjes.  
Spruitkool halve hooge, Perfection, heel goede  
Spruitkool lage, een weinig vroeger.

Krul ongekrpte koolen

Te zaaien van April tot Juni. — Lente-groente  
Weerstaat aan de grootste koude.

- Krulkool Bricoli, van de Halle, scheutkool.

- 131 Chou frisé vert, grand, très rustique . . .  
 132 Chou frisé demi-nain, vert, très frisé . . .  
 133 Chou vert à pied court, bonne et jolie  
 race naine . . . . .  
 134 Chou frisé et panaché en mélange, variétés  
 ornementales, . . . . . le paquet fr. 2.00

### Chou de Chine ou Pé-Tsai

Semer début août en place en lignes distantes  
 de 45 cm. ; éclaircir à 45 cm.

- 135 Pommant « Obus », excellent légume, se  
 consomme cru en salade ou cuit . . . . .

| 15 gr. | 30 gr. | 100 gr. |
|--------|--------|---------|
| 2.00   | 3.50   | 9.00    |
| 2.00   | 3.50   | 9.00    |
| 2.00   | 3.50   | 9.00    |
| 2.00   | 3.50   | 9.00    |

Krulkool, gewone groote, weerstaat aan de  
 grootste koude.

Krulkool, halve hooge, fijn gekruld, extra.

Krulkool, groene, met korte stam.

Krulkool, gestreepte, sieraadplant,  
 het pakje : 2.00 fr.

### Chineesche kool

Te zaaien in Augustus in volle grond in rijen op  
 45 cm. afstand, uitdunnen op 45 cm.

Chineesche kool, verbeterde, zeer goede groente,  
 wordt ongekookt in salaad of gekookt ge-  
 bruikt.



Chou rouge Zénith.  
 Roode kool Zénith.



Chou de Bruxelles 1/2 nain de la Halle.  
 Spruitkool halve hooge van de Halle.

### Choux-fleurs

1<sup>o</sup> Semer les variétés hâtives en août-septembre,  
 repiquer sous châssis pour hiverner, récolte en  
 mai-juin. 2<sup>o</sup> Semer les mêmes variétés en février  
 sur couche, repiquer et abriter pour produire en  
 juillet-août. 3<sup>o</sup> Les variétés tardives doivent  
 être semées en avril-mai pour produire à l'au-  
 tomne.

- 137 Chou-fleur Boule de neige, nain extra-  
 hâtif, le meilleur pour forcer petite  
 pomme . . . . .  
 138 Chou-fleur d'Erfurt, nain très hâtif,  
 vrai, pour châssis et la première culture  
 en pleine terre . . . . .  
 139 Chou-fleur Exportation, hâtif, pomme  
 grosse, blanc de neige . . . . .  
 140 Chou-fleur de Louvain, hâtif à pied court,  
 grosse pomme, convient pour les premières  
 cultures en pleine terre . . . . .  
 141 Chou-fleur Lenormand, pied court,  
 superbe variété d'été, volumineux et rus-  
 tique . . . . .

| 5 gr. | 10 gr. | 20 gr. |
|-------|--------|--------|
| 8.00  | 15.00  | 29.00  |
| 8.00  | 15.00  | 29.00  |
| 6.50  | 12.00  | 23.00  |
| 8.00  | 15.00  | 29.00  |
| 5.50  | 10.50  | 20.00  |

### Bloemkoolen

1<sup>o</sup> De vroege soorten in Augustus-September  
 zaaien. Herplanten in broeikassen voor door te  
 winteren. Oogst in Mei-Juni. 2<sup>o</sup> De zelfde  
 soorten in broeikassen zaaien in Februari, her-  
 planten en beschutten om in Juli-Augustus op  
 te brengen. 3<sup>o</sup> De late soorten moeten in April-  
 Mei gezaaid worden om in den herfst op te  
 brengen.

Bloemkool Sneeuwbal, lage, extra vroege,  
 de beste soort voor broeikas.

Bloemkool van Erfurt, lage, heel vroege,  
 echte, voor broeikassen, en eerste teelt in  
 volle grond.

Bloemkool Exportation, vroege, dikke sneeuw-  
 witte krop.

Bloemkool, Leuvensche, vroege met korte  
 stam, dikke krop, geschikt voor zomerteelt  
 in vollen grond.

Bloemkool Lenormand, korte stam  
 schoone zomerteelt, struische soort.

- 142 **Chou-fleur Lecerf**, très résistant à la sécheresse, pomme énorme. Variété de pleine terre . . . . .
- 143 **Chou-fleur Merveille de toutes Saisons**, pomme volumineuse à grain serré et fin. Convient pour la culture forcée comme pour la pleine terre . . . . .
- 144 **Chou-fleur dur de Hollande**, pomme dure et serrée, variété rustique, tardif . . . . .
- 145 **Chou-fleur géant d'automne**, tardif, pied assez haut, semé en février, produit en octobre-novembre . . . . .

**Choux Brocolis**  
 (Chou-fleur d'hiver)

*Semer de fin mai jusqu'en juillet, récolte de mars en juin.*

- 149 **Chou brocoli blanc hâtif**, excellente variété hâtive . . . . .
- 150 **Chou brccoli blanc Mammouth**, très grosse pomme, bien blanche. . . . .

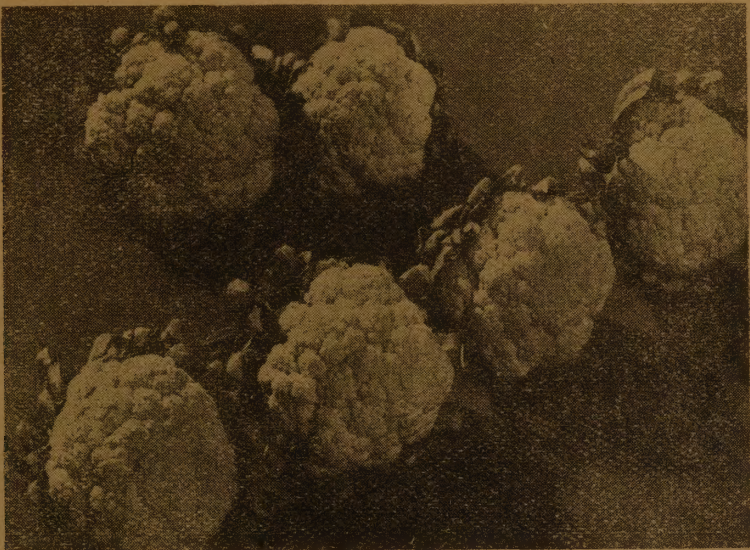
| 5 gr. | 10 gr. | 20 gr. |
|-------|--------|--------|
| 7.00  | 13.50  | 26.00  |
| 6.50  | 12.00  | 23.00  |
| 5.00  | 9.00   | 17.00  |
| 4.00  | 7.50   | 14.00  |
| 3.00  | 5.50   | 10.00  |
| 3.00  | 5.50   | 10.00  |

- Bloemkool Lecerf**, verdraagt de droogte, zeer dikke krop. Voor de volle grond.
- Bloemkool Wonder van alle seizoenen**, fijne en vaste krop, gelijkt als wel voor de broeikassen als voor de volle grond.
- Bloemkool korte van Holland**, harde en vaste krop, late soort.
- Bloemkool, reusachtige herfstkool**, late, tamelijke hoge stam, gezaaid in Februari, brengt op in October-November.

**Brocolikoolen**

*Te zaaien van einde Mei tot in Juli, te oogsten van Maart tot Juni.*

- Brocolikool witte vroege**, bijzonder goede vroege soort.
- Brocolikool witte Mammouth**, zeer dikke witte krop.



Chou fleur d'Erfurt. — Bloemkool van Erfurt.

- Chou-marin**  
 (V. Crambé, p. 13)
- Choux-navets**  
 (V. Graines fourragères, p.26)
- Choux-raves sur terre**

*Semer de mars jusqu'à fin juin.*

- 154 **Chou-rave blanc hâtif de Vienne** . . . . .
- 155 **Chou violet hâtif de Vienne** . . . . .

**Ciboule**

*Semer en place de février à la fin août.*

- 156 **Ciboule d'hiver** (vivace), variété la plus cultivée . . . . .
- 157 **Ciboule blanche**, hâtive . . . . .

**Ciboulette**

- 158 **Ciboulette ou civette**, condiment très usité comme fines herbes, le paq. fr. 2.00

| 15 gr. | 30 gr. | 100 gr. |
|--------|--------|---------|
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.75   | 5.00   | 13.50   |
| 2.75   | 5.00   | 13.50   |

- Zeekool**  
 (Zie Crambé, bl. 13)
- Koolrapen**  
 (Zie Voederzaden, bl. 26)
- Raapkoolen boven den grond**  
*Te zaaien van Maart tot einde Juni.*  
**Raapkool witte vroege van Weenen.**  
**Raapkool violetkleurige vroege van Weenen.**

**Bieslook**

- Te zaaien ter plaats van Februari tot einde Augustus.*  
**Winterbieslook** (altijd durend), het meeste geteelt.  
**Bieslook**, witte, vroege.

**Klein Bieslook**

- Klein bieslook** wordt gebruikt als toespijs, het pakje fr. 2.00

## Citrouille

159 Citrouille de Touraine, le paquet fr. 2.00

## Claytone

Se sème en place pendant tout le printemps et l'été.

160 Claytone de Cuba ou pourpier d'hiver  
le paquet: fr. 2.00

## Concombres

Semer en avril sur couche, repiquer en pleine terre fin mai-juin. Semer en pleine terre fin mai-juin.

- 163 Concombre vert long de Chine, fruit lisse, hâtif, productif. . . le paquet fr. 2.00  
165 Concombre jaune hâtif de Hollande, fruit long mince . . . le paquet fr. 2.00  
166 Concombre Fournier, vert long, fin hâtif le paquet fr. 2.00  
167 Concombre vert long géant, maraîcher le paquet fr. 2.00  
168 Concombre long Rollison's Telegraph, à forcer, chair blanche ferme atteignant 0 m. 40 à 0 m. 60 de longueur le paq. 6.00



Claytone de Cuba.  
Winterpostelein.

## Pompoen

Pompoen van Touraine, het pakje fr. 2.00

## Winterpostelein

Te zaaien ter plaats gedurende de geheele Lente en Zomer.

Winterpostelein of « Claytone », van Cuba, het pakje 2.00 fr.

## Konkommers

Te zaaien in April in broeikassen, te herplanten in volle grond op einde Mei-Juni.

- Konkommer lange groene van China, gladde vrucht, vroeg vruchtbaar, het pakje fr. 2.00  
Konkommer, gele, vroege, Hollandsche, lange smalle vrucht, het pakje fr. 2.00  
Konkommer Fournier, groene, vroege, fijne, het pakje fr. 2.00  
Konkommer groene lange reusachtige boer-koozensoort, het pakje fr. 2.00  
Konkommer groene lange Rollison's Telegraph, wit vleesch, zeer vast en zeer vol, 0 m. 40 tot 0 m. 60 lengte, het pakje fr. 6.00



Cornichon vert petit de Paris.  
Augurkje kleine groene van Parijs.

## Cornichon

Semer fin mai-juin en pleine terre.

171 Cornichon vert petit de Paris (vrai), très productif . . . . .

## Courges

Semer fin mai-juin.

- 174 Courge à la moëlle, fruit oblong, jaunâtre, le paquet fr. 2.00  
175 Courge d'ornement en mélange, le paquet fr. 2.00

15 gr. 30 gr. 100 gr.

2.50 4.50 12.00

## Augurkje

Te zaaien in volle grond einde Mei-Juni.

Augurkje, kleine vroege van Parijs, echte, brengt veel op.

## Pompoen

Te zaaien einde Mei-Juni.

Mergpompoen, langwerpige gele vrucht, het pakje fr. 2.00  
Sierkauwoerden in mengsel, h. pakje fr. 2.00

Crambé maritime

Semer en pépinière de mars en juin.

- 179 Crambé maritime ou Chou-marin, les pétioles blanchis se consomment cuits, à la manière des asperges ou des côtes de cardons . . . . . le paquet fr. 2.00

Cressons

On peut semer le cresson alénois en tout temps, en hiver sur couche et en été en pleine terre.

- 180 Cresson alénois, commun, les 250 gr. : fr. 7.50 . . . . .  
181 Cresson alénois, à large feuille . . . . .  
182 Cresson alénois, nain très frisé . . . . .  
183 Cresson de jardin vivace, salade ferme et de saveur très piquante . . . . .  
184 Cresson de fontaine, à large feuille, le paquet fr. 2.50

Semer au printemps ou à l'automne sur le bord des eaux courantes.

Echalotes

Planter après l'hiver en terre riche; peu enterrer.

- 185 Echalote (bulbes), de très bonne conservation . . . . .

Epinards

Semer en place en février-mars et en août-septembre, en lignes distantes de 20 cm.

- 186 Epinard géant d'hiver, bonne variété d'hiver, rustique . . . 250 gr. fr. 7.50  
187 Epinard monstrueux de Viroflay, feuilles très larges, vigoureux 250 gr. fr. 7.50  
189 Epinard Roi de Danemark, à très large feuille vert foncé . . 250 gr. fr. 7.50  
190 Epinard Victoria, très bonne variété d'été, à feuille vert foncé . . 250 gr. fr. 7.50

| 15 gr.                     | 30 gr. | 100 gr. |
|----------------------------|--------|---------|
| 4.25                       | 7.50   |         |
| 1.00                       | 1.75   | 3.75    |
| 1.00                       | 1.75   | 3.75    |
| 1.00                       | 1.75   | 3.75    |
| 2.00                       | 3.50   | 9.00    |
| 6.50                       | 12.00  |         |
| au cours - prijs v. d. dag |        |         |
| 1.00                       | 1.75   | 3.75    |
| 1.00                       | 1.25   | 3.75    |
| 1.00                       | 1.75   | 3.75    |
| 1.00                       | 1.75   | 3.75    |

Zeekool

Te zaaien in Maart-Juni.

Zeekool, de bladeren die men laat wit worden, worden gekookt geëten op de wijze van aspergiën of kardoën, het pakje fr. 2.00

Kers

Men mag de gewone kers in alle seizoenen zaaien, in den winter in broeikassen en in den zomer in volle grond.

Hofkers, gewone, de 250 gr. : fr. 7.50.

Hofkers, breedbladige.

Hofkers, vaste salaad met straffe smaak.

Waterkers, met breed blad, het pakje fr. 2.50

Te zaaien in de lente en den nazomer aan den kant der waterloopen.

Eschlook

Te planten na den winter in straffe grond weinig begraven.

Eschlook (knollen) die men wel kan bewaren.

Spinagie

Te zaaien ter plaats in Februari-Maart en in Augustus-September, in rijen op 20 cm. afstand

Spinagie, winter reusachtige de beste soort voor den winter. 250 gr. fr. 7.50  
Spinagie, reusachtige van Viroflay, heel breede bladeren. 250 gr. fr. 7.50  
Spinagie Koning van Denemark, heel groote donker groene bladeren. 250gr. fr.7.50  
Spinagie Victoria, heel goed zomervariëteit, met donkergroene bladeren. 250 gr. fr. 7.50



Epinard Roi de Danemark — Koning van Denemark



Epinard géant d'hiver — Spinagie, winter reusachtige

- 191 Epinard Triomphe, vert foncé, excellent épinard d'été . . . 250 gr. fr. 7.50  
192 Epinard d'Angleterre, très large, graine piquante, variété vigoureuse . . . . .  
194 Epinard d'été ou Tétragone cornue (épinard de la nouvelle Zélande), remplace l'épinard en été . . . . .  
195 Epinard perpétuel ou Oseille épinard (Patience) . . . . .

| 15 gr. | 30 gr. | 100 gr. |
|--------|--------|---------|
| 1.00   | 1.75   | 3.75    |
| 1.00   | 1.75   | 3.75    |
| 1.50   | 2.50   | 6.00    |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |

Spinagie Triomf, donkergroene bladeren, geschikt voor den zomer. 250 gr. fr. 7.50  
Spinagie, Engelsche, zeer breed blad, scherp zaad, struische variëteit.

Spinagie Tétragone of Nieuw-Zeelandsche Spinagie vervangt de zomerspinagie.

Spinagie altijddurende of zoete zurkel.

**Estragon**

*Ne donne pas de graines fertiles, en mottes  
d'avril en juin, le pied au cours*

**Fenouil**

*Semer en pleine terre de mars en juin.*

- 196 **Fenouil de Florence**, doux, le paq. fr. 2.00  
197 **Fenouil amer** . . . . . lepaquet fr. 2.00  
*S'emploient comme condiment pour confire  
les cornichons.*

**Fèves de Marais**

*Planter de février en mars, en rayons espacés  
de 40 à 50 cm.*

- 198 **Fève de Marais, grosse blanche**, cosses  
longues . . . . . 3.50 12.00  
199 **Fève de Séville**, longue cosse, très hâtive  
et très bonne . . . . . 3.50 12.00  
200 **Fève trois fois blanche**, à fleur, ombilic  
et grain blanc. Très recherchée pour  
mettre en conserve . . . . . 5.50 20.00  
201 **Fève naine blanche hâtive**, à châssis . . . . . 4.50 16.00  
202 **Fève naine verte de Beck**, très productive,  
hâtive . . . . . 4.50 16.00  
203 **Fève Hangdown**, longues cosses pendantes  
. . . . . 4.00 14.00

**Ficoïde**

- 206 **Ficoïde glaciale**, sorte d'épinard, se sème  
au printemps . . . . . le paquet fr. 2.00

**Fraisiers**

*Le semis se fait de mars en août à l'ombre.*

- 207 **Fraisier des quatre-saisons**, sans filets,  
rouge . . . . . le paquet fr. 2.50  
208 **Fraisier Anglais**, à gros fruits rouges . . .  
le paquet fr. 2.50  
209 **Fraisier remontant**, à gros fruit St-Joseph  
le paquet fr. 2.50

**Giraumon**

- 210 **Giraumon turban**, bonnet turc, paq. fr. 2.00

**Haricots à rames  
à parchemin**

*Récolte déficitaire, prix variables  
Planter en pleine terre en mai-juin.*

- 211 **Haricot sabre à très longue et large  
cosse à couper**, sans filets, gr. bl. plat, le  
meilleur pour mettre en conserve . . . . . 10.50 40.00  
211 bis **Haricot Sabre à longue cosse du pays** . . . . . 6.00 22.00  
212 **Haricot de Soissons**, grain blanc plat et  
large, excellent pour consommer en grain  
sec . . . . . 4.50 16.00  
213 **Haricot d'Espagne**, grain blanc, très gros,  
écosé, se mange en grain frais ou à l'état  
sec . . . . . 4.50 16.00

**Haricots à rames**

**sans parchemin ou mangetout**

- 217 **Haricot blanc grand mangetout**, cosse  
jaune . . . . . 5.00 18.00  
218 **Haricot Princesse sans filets du pays** . . . . . 6.50 24.00

**Dragonkruid**

*Brengt geene vruchtbare zaden op. Planten  
afleverbaar van in April tot in Juni.*

**Venkel**

*Te zaaien in volle grond van Maart tot Juni.*

- Venkel van Florence**, zoete . . . . . het pakje fr. 2.00  
**Venkel, bittere** . . . . . het pakje fr. 2.00  
*Wordt gebruikt tot het opleggen van augurken  
of konkommers.*

**Tuin- of labboonen**

*Te planten van Februari tot April. op 40 tot  
50 cm. afstand.*

- Labboon, dikke Witkiem**, met lange scheede.  
**Labboon van Seville**, lange scheede, zeer vroege.  
en zeer goede.

- Labboon drie maal wit**, met witte bloem  
navel en graan, zeer gezocht voor den opleg  
**Labboon lage witte vroege**, voor broeikassen  
**Labboon lage groene van Beck**, vroeg, zeer  
vruchtbaar.  
**Labboon Hangdown**, langhangende scheeden:

**Ijskruid**

- Ijskruid** wordt gebruikt als spinagie en gezaaid  
in den vroege zomer, het pakje fr. 2.00

**Aardbeziën**

*Te zaaien van Maart tot in Augustus in de  
lommer.*

- Aardbezie van het Alpisch gebergte**, zonder  
pezen, roode, het pakje fr. 2.50  
**Aardbezie engelsche**, met dikke roode vruch-  
ten, doorschietend, het pakje fr. 2.50  
**Aardbezie doorschietende**, St-Jozef's, dikke  
vrucht, het pakje fr. 2.50

**Turksche muts**

- Turksche muts**, het pakje fr. 2.00

**Staakboonen met vlies**

*Ontbr. kende oegst, veranderlijke prijzen.  
Te planten in volle grond in Mei-Juni.*

- Snijboon, sabel, zeer lange en breede  
scheede**, witte platte boon, de beste voor  
den opleg.  
**Snijboon, Sabel lange scheede, van het land.**

- Boon van Soissons**, witte platte breede boon,  
zeer goed om droog te gebruiken.  
**Spaansche spekboon**, dikke witte opgezwolle  
boon, wordt versch en ook droog geëten,  
gebruikt voor winterprovisie.

**Staakboonen zonder vlies**

- Boterboon groote witte**, gele peul.  
**Boonprinces zonder draden van het land.**

- 220 **Haricot princesse sans filets**, extra, grain blanc rond, cosse verte . . . . .  
221 **Haricot princesse géant van Celst**, sans filets, à longue cosse (très rare) . . . . .  
222 **Haricot Phénomène**, grain blanc, cosses vertes, très longues . . . . .

**Haricots nains à parchemin**

- 225 **Haricot Roi des Belges**, noir hâtif, longue cosse . . . . .  
226 **Haricot noir de Belgique**, très hâtif, excellent en vert pour primeurs . . . . .  
227 **Haricot Métis**, longs filets très fins, hâtif, productif, grain panaché noir et blanc . . . . .  
228 **Haricot flageolet jaune**, très hâtif . . . . .  
229 **Haricot flageolet blanc**, hâtif d'Étampes . . . . .  
230 **Haricot flageolet roi des verts**, rustique et très productif, grain vert . . . . .  
231 **Haricot l'inépuisable remontant**, productif, cosses fines et tendres . . . . .  
232 **Haricot sabre nain**, hâtif, de Hollande, à couper, excellent à forcer . . . . .  
233 **Haricot sabre** à grande longue et large cosse, sans filets (extra), grain blanc plat . . . . .  
234 **Haricot Suisse**, blanc, H. lingot, variété robuste, convient pour la grande culture . . . . .

**Haricots nains sans parchemin ou Mangetout**

- 238 **Haricot princesse nain**, gros grain blanc rond, cosse verte, sans filets . . . . .  
239 **Haricot princesse, nain, Perfection**, sans filets, extra grain blanc, cosse verte . . . . .  
240 **Haricot princesse de Volgers**, grain blanc, sans filets (très rare) . . . . .  
241 **Haricot géant de Heinrich**, amélioré, grain blanc entièrement sans filets, variété de grand mérite à très longues cosses . . . . .  
242 **Haricot beurre nain du Mont d'Or**, cosse jaune pâle, grain noir . . . . .  
243 **Haricot nain roi des beurres**, de production abondante et prolongée, cosse jaune, grain blanc . . . . .

|  | 250 gr. | le kilo |
|--|---------|---------|
|  | 10.00   | 38.00   |
|  | 11.00   | 42.00   |
|  | 4.50    | 16.00   |
|  |         |         |
|  | 3.50    | 12.00   |
|  | 3.50    | 12.00   |
|  | 3.50    | 12.00   |
|  | 3.50    | 12.00   |
|  | 3.50    | 12.00   |
|  | 4.00    | 14.00   |
|  | 4.00    | 14.00   |
|  | 6.00    | 22.00   |
|  | 8.50    | 32.00   |
|  | 3.50    | 12.00   |
|  |         |         |
|  | 6.00    | 22.00   |
|  | 9.50    | 36.00   |
|  | 9.50    | 36.00   |
|  | 5.50    | 20.00   |
|  | 4.00    | 14.00   |
|  |         |         |
|  | 4.50    | 14.00   |

- Boon prinses zonder draden**, extra, ronde witte boon, groene peul.  
**Boon prinses van Celst**, reusachtige, zonder draden, lange scheeden.  
**Boon « Phénomène »**, wit graan, groene lange peul.

**Struikboonen met vlies**

- Boon Koning der Belgen** zwarte boon, vroege lange scheeden  
**Boon, Belgische zwarte boon**, zeer vroege zeer goed voor groen te plukken.  
**Boon Métis**, lange scheeden, vroege, veel opbrengend, zwart graan gespikkeld wit.  
**Boon flageolet, gele**, zeer vroege.  
**Boon flageolet, witte**, vroege, van Étampes.  
**Boon flageolet, koning der groene**, struische variëteit, brengt veel op, groene boon.  
**Boon onuitputbare doorschietende**, veel opbrengend, fijne malsche peulen.  
**Boon sabel**, vroege Hollandsche, om te snijden, zeer goede voor de broeikas.  
**Boon sabel**, met zeer lange en breede scheed, plat, wit graan.  
**Boon zwitserse**, witte struische variëteit geschikt voor de groote teelt.

**Struikboonen zonder vlies**

- Boon prinses lage**, dikke witte ronde boon groene scheed, zonder draden.  
**Boon prinses lage, Perfection**, zonder draden, extra witte boon, groene scheed.  
**Boon Volgers**, witte boon, zonder draden.  
**Boon, reusachtige van Heinrich**, witte boon, gansch zonder draad, variëteit van hooge verdienste met lange scheed.  
**Boon boterboon Mont d'Or**, bleeke, gele scheed, zwarte boon.  
**Boon lage, koning der boterboonen**, veel opbrengend, langdurig, gele scheeden, witte boon



Haricot nain beurre Mont d'Or.  
Lage Boterboon « Mont d'Or »



Haricot nain sabel.  
Struikboonen sabel.



Laitue Reine de Mai.  
Kropsalaad Koningin der Mei.



Laitue romaine blonde maraîchère.  
Romeinsche salaad blonde.



Laitue Troadéro.  
Kropsalaad Troadéro.

## Laitues

gr. bl. signifie graine blanche.

gr. n. signifie graine noire.

### Laitues à couper

Semer de mars à septembre en pleine terre et d'octobre en mars sous châssis.

- 247 Laitue à couper, jaune, ronde, beurre améliorée, gr. bl. . . . .
- 248 Laitue frisée d'Amérique, gr. bl., feuilles très ondulées colorées de brun sur les bords . . . . .

## Laitues

### pommées printanières

Semer sous châssis en janvier-février et en pleine terre en mars-avril.

- 251 Laitue à forcer de Milly, gr. bl., excellente pour forcer . . . . .
- 252 Laitue gotte ou gau jaune d'or, gr. bl., pomme petite, serrée, très appréciée pour châssis et culture en serre . . . . .
- 254 Laitue Tom Pouce (Wheeler), gr. n. à forcer . . . . .
- 255 Laitue Reine de mai, gr. bl., excellente variété, convient pour la culture forcée et de pleine terre . . . . .

15 gr. 30 gr. 100 gr.

2.25 4.00 10.50

2.25 4.00 10.50

2.50 4.50 12.00

2.50 4.50 12.00

2.50 4.50 12.00

2.50 4.50 12.00

## Salaad

w. z. beteekent wit zaad.

z. z. beteekent zwart zaad.

### Snij- of Pluksalaad

Te zaaien van Maart tot September in volle grond en van Oktober tot in Maart in broeikassen.

**Snij-salaad**, ronde gele botersalaad, verbeterde wit zaad.

**Snij-salaad**, gekrulde van Amerika, w. zaad, zachte bladeren voor den pluk of te hersnijden, zeer gekruld met een weinig bruine boorden.

### Vroege Kropsalaad

Te zaaien in broeikassen in Januari-Februari en in volle grond in Maart-April.

**Salaad van Milly**, wit zaad, geschikt voor broei.

**Salaad gotte of gau**, goudgele kleine vaste krop, welgeprezen voor de broeikassen en de teelt in serren.

**Salaad Tom Pouce (Wheeler)**, z. z., geschikt voor de broeikultuur.

**Salaad Koningin der Mei**, w. z., uitmuntende vroege variëteit geschikt voor de teelt in broeikassen en in vollen grond.



Laitue sans rivale. — Kropsalaad zonder mededingster



Laitue attraction — Kropsalaad attractie

Laitues pommées  
d'été et d'automne

Semer en pleine terre depuis le mois de mars  
et tout l'été, repiquer en espaçant de 25 à 30 c.

- 256 Laitue attraction blonde d'été, pomme  
ferme, grosse, se formant rapidement . . .  
257 Laitue blonde du Cazard, gr. n., pomme  
forte et ferme, lente à monter . . . . .  
258 Laitue blonde de Chavigné, gr. bl., pomme  
grosse, compacte et pleine . . . . .  
259 Laitue blonde de Versailles, gr. bl., variété  
pleine et gardant bien la pomme . . . . .  
260 Laitue grosse blonde paresseuse, gr. bl.,  
laitue d'été très grosse et tendre . . . . .  
261 Laitue blonde de Laeken, gr. bl., pomme  
très blonde, volumineuse, lente à monter .  
262 Laitue Batavia, blonde ou belle et bonne,  
pomme très grosse, feuilles croquantes,  
résistant bien à la chaleur . . . . .  
263 Laitue Saint-Jean l'Agneau, belle pomme,  
gr. bl. . . . .  
264 Laitue du Trocadéro (Lorhois), gr. bl.,  
excellente variété de printemps et d'été,  
très estimée des maraîchers . . . . .  
265 Laitue la Préférée (Lorhois), à gr. n.,  
pomme bien pleine, très ferme et très  
productive, des plus recommandée pour  
l'été . . . . .  
266 Laitue sans rivale, gr. bl., issue de la Lor-  
hois, pomme volumineuse, variété d'été  
et d'automne . . . . .  
267 Laitue Merveille des quatre saisons,  
gr. n., pomme colorée de rouge vif . . .

Laitues pommées d'hiver

Semer depuis le milieu d'août jusqu'en sep-  
tembre. Planter à demeure dans une situation  
chaude et aussi bien exposée que possible quand  
le plant a déjà 5 à 6 feuilles un peu fortes.  
Garantir avec des paillassons pendant les  
grands froids.

- 271 Laitue grosse blonde d'hiver, gr. bl.,  
variété très rustique, hâtive, tendre . . .  
272 Laitue Passion blanche, à gr. n., pomme  
serrée, très résistante aux froids . . . . .  
273 Laitue Nanssen, gr. bl., rustique, très  
tendre, excellente . . . . .

Laitues Romaines

Semer de préférence en avril-mai.

- 274 Laitue romaine blonde maraîchère,  
gr. bl., tendre, rustique, la plus cultivée. .  
275 Laitue romaine blonde hâtive de Tri-  
anon, gr. bl. . . . .  
276 Laitue romaine ballon, R. de Bougival,  
gr. n., très volumineuse . . . . .

Mâches ou salades de blé

Semer d'août en octobre en pleine terre.

- 281 Mâche à grosse graine, de Hollande, gran-  
de race vigoureuse. . . . .  
282 Mâche verte d'Etampes, à feuilles veinées,  
bien rustique . . . . .  
283 Mâche verte à cœur plein, formant une  
rosette, la plus cultivée . . . . .  
284 Mâche d'Italie à feuille de laitue, vert,  
blond doré . . . . .

Zomer- en  
Herfstkropsalaad

Te zaaien in vollen grond van in Maart en  
gedurende de gansche zomer, uitplanten op 25  
tot 30 cm. afstand.

- Salaad attractie blonde zomerkrop dikke vaste,  
kropt spoedig.  
Salaad blonde van Cazard, z. z., vaste krop  
traag doorschietend.  
Salaad blonde van Chavigné, w. z., dikke  
vaste gevulde krop.  
Salaad blonde van Versailles, w. z., wel ge-  
vulde soort en vaste krop.  
Salaad dikke trage gele, w. z., schoone zomer-  
soort, zeer dik en malsch.  
Salaad blonde van Laeken, zeer dikke, blonde  
krop, traag doorschietende.  
Salaad Batavia, blonde of schoone en goede,  
zeer dikke en vaste krop, verdraagt heel wel  
de warmte, krakende bladeren.  
Salaad Sint-Jans Lam, w. z., zeer dik en vaste  
krop.  
Salaad van den Trocadéro (Lorhois), w. z.,  
heel goede lente- en zomersoort, variëteit  
zeer geprezen van boerkoozen  
Salaad de uitverkorene (Lorhois), z. z., vaste  
krop, brengt veel op de meeste geprezen  
voor den zomer.  
Salaad zonder mededingster, w. z., komt  
voort van de Lorhois, dikke krop, uitste-  
kende zomersoort.  
Salaad wonder der vierseizoenen, dikke,  
malsche roode krop, z. z.

Winterkropsalaad

Te zaaien van half Augustus tot in September.  
Ter plaats planten in goeden grond op eene  
zonnige plaats wanneer de plant al 5 of 6 straffe  
bladeren heeft. Te beschermen met matten tegen  
grootte koude.

- Salaad dikke blonde, w. z., heel struisch, tegen  
de koude, vroege, malsche.  
Salaad Passie gele, z. z., vaste krop, heel  
struisch tegen de koude.  
Salaad Nansen w. z., straf tegen de koude, zeer  
malsch, uitmuntend.

Romeinsche of bindsalaad

Te zaaien bij voorkeur in April-Mei.

- Bindsalaad blonde voor de markt, w. z.,  
malsch, rustiek, veel geteelt.  
Bindsalaad blonde van Trianon, w. z.  
Bindsalaad ballon of bindsalaad van Bougival,  
z. z., heel dikke.

Koorn of Veldsalaad

Te zaaien van Augustus tot in Oktober in volle  
grond.

- Veldsalaad dik zaad, hollandsche, ronde,  
grootte straffe soort.  
Veldsalaad groene van Etampes, met ge-  
aderde bladeren, struisch tegen de koude.  
Veldsalaad groene met gevuld hart, goede  
soort, met zachte bladeren, veel geteelt.  
Veldsalaad Italiaansche, breed blond blad.

| 15 gr. | 30 gr. | 100 gr. |
|--------|--------|---------|
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 3.00   | 5.50   | 15.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.75   | 5.00   | 13.50   |
| 2.75   | 5.00   | 13.50   |
| 2.75   | 5.00   | 13.50   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.75   | 5.00   | 13.50   |
| 2.75   | 5.00   | 13.50   |
| 2.75   | 5.00   | 13.50   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.75   | 5.00   | 13.50   |
| 2.75   | 5.00   | 13.50   |
| 2.75   | 5.00   | 13.50   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |



Mâche à cœur plein.  
Veldsalcad met gevuld hart.

### Marjolaine

Semer d'avril en juin à bonne exposition.

- 286 **Marjolaine ordinaire**, les feuilles servent d'assaisonnement . . . . .

### Melons

*Culture de primeur : semer dès janvier et février sur couche chaude. Culture de saison : semer en mars-avril également sous châssis.*

- 288 **Melon ananas d'Amérique**, à chair rouge, fruits petits sucrés juteux . . . . .  
289 **Melon de Honfleur**, fruit très gros, allongé, convient pour la pleine terre . . . . .  
290 **Melon Sucrin de Tours**, chair rouge-orange, productif, convient pour pleine terre . . . . .  
291 **Melon vert grimpant**, Melon à rames, bonne petite variété précoce . . . . .  
292 **Melon Cantaloup noir des Carmes**, très hâtif, peau vert foncé, le meilleur pour la culture forcée . . . . .  
293 **Melon Cantaloup Prescott**, fond blanc, fruit gros déprimé à larges côtes, chair rouge-orangé . . . . .  
294 **Melon Cantaloup Prescott**, hâtif à châssis, fruit moyen, variété à forcer . . . . .  
295 **Melon d'eau ou Pastèque**, à chair et grain rouges . . . . .

### Navets de table

*Pour les variétés hâtives et de primeurs : semer de février en mars sous châssis froids.*

*Culture de saison : semer de fin juin à fin août.*

- 298 **Navet blanc plat hâtif**, à feuille entière, tendre, sucré . . . . .  
299 **Navet blanc rond de Jersey**, racine d'une netteté parfaite . . . . .  
300 **Navet de Milan**, rouge plat hâtif, à feuille entière. Excellente variété convient pour la culture forcée comme pour la pleine terre . . . . .  
301 **Navet jaune de Hollande**, ou boule d'or, chair jaune . . . . .  
302 **Navet demi-long blanc des vertus** (race marteau), bout arrondi . . . . .  
303 **Navet rond des vertus ou de Croissy**, très bonne variété . . . . .



Navet de Milan à collet rouge.  
Raap van Milan met roode kraag.

### Marjolein

*Te zaaien van April tot in Juni op goede plaats.*

**Marjolaine**, de bladeren dienen voor toespijs

### Meloenen

*Voor vroege teelt, zaaien van Januari en Februari op warme broeikas. Seizoenteelt te zaaien in Maart-April, ook in broeikas*

- Meloen ananas van Amerika**, rood vleesch, kleine gesuikerde sappige vrucht.  
**Meloen van Honfleur**, zeer dikke vrucht, langwerpig, gelijkt voor vollen grond.  
**Suikermeloen van Tours**, rood-oranje vleesch, rijkdragend, gelijkt voor de teelt in vollen grond.  
**Groen klimmende meloen**, met staken, goede kleine vroege soort.  
**Kantaloup zwarte der Karmelieten**, zeer vroege, donker-groene schors, de beste voor de teelt in broeikassen.  
**Meloen Kantaloup Prescott**, witvleezige dikke vrucht, met breed blad, rood-oranje vleesch.  
**Meloen Kantaloup Prescott**, vroege voor broeikassen, middelmatige vrucht, goede soort, voor broeikassen.

**Watermeloen**, met roode kern en roodsmeltend vleesch.

### Keukenrapen

*Voor de vroege soorten : te zaaien van Februari tot Maart in koude broeikassen. — Als seizoenteelt : te zaaien van einde Juni tot einde Augustus.*

- Raap witte platte vroege**, vol blad, malsch en gesuikerd.  
**Raap witte ronde van Jersey**, gladde bol.  
**Raap van Milan**, roode platte, vroege, vol blad. Uitstekende soort, geschikt voor de teelt in broeikassen en in vollen grond.  
**Raap gele Hollandsche**, of goudbol, geel vleesch.  
**Raap half lange witte « des Vertus »**, soort Marteau, rond punt.  
**Raap ronde des Vertus**, of van Croissy, heel goede soort.

#### paquet — pakje

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

15 gr. 30 gr. 100 gr.

1.75

3.00

7.50

1.75

3.00

7.50

1.75

3.00

7.50

1.75

3.00

7.50

1.75

3.00

7.50

1.75

3.00

7.50

## Navets fourragers (V. Graines fourr., p. 26.) Nigelle

- 306 **Nigelle aromatique** ou quatre épices.  
Les graines de Nigelle s'emploient comme assaisonnement . . . le paquet fr. 2.00

## Oignons

Semer en pleine terre en mars-avril à la volée ou en lignes, distancées de 20 cm.

- 307 **Oignon blanc de Barletta**, petit extra hâtif, à confire, petite race, prompte à se former, . . . . . 3.00 5.50 15.00  
308 **Oignon blanc très hâtif de la Reine**, à confire . . . . . 3.00 5.50 15.00  
309 **Oignon blanc très hâtif de Nocera** . . . . . 3.00 5.50 15.00  
310 **Oignon blanc, très hâtif de Vaugirard**, à semer en août, résiste à l'hiver . . . . . 3.00 5.50 15.00  
311 **Oignon blanc de Paris**, un des meilleurs oignons hâtifs à semer en août . . . . . 3.00 5.50 15.00  
312 **Oignon jaune paille des Vertus**, très productif, le plus cultivé, de bonne conservation . . . . . 3.25 6.00 16.50  
313 **Oignon jaune géant de Zittau**, jaune rond, gros épais . . . . . 3.25 6.00 16.50  
314 **Oignon rouge pâle de Huy**, belle variété, productive et de bonne conservation. . . . . 3.25 6.00 16.50  
315 **Oignon rouge foncé**, bulbe aplati à collet fin . . . . . 3.25 6.00 16.50  
316 **Oignon jaune de Mulhouse** (tulbes), à replanter au printemps en lignes distantes de 15 cm. le kilo 12 fr. (Prix variable).



Oignon jaune paille des Vertus.  
Ajuin strooigele « des Vertus ».



Melon Cantaloup des Carmes.  
Meloen zwarte des Karmelieten.



Oignon blanc de la Reine.  
Ajuin witte Koningin.

## Oseilles

Semer au printemps et jusqu'en août, en bonne terre, en lignes espacées de 20 à 25 cm.

- 319 **Oseille large de Belleville**, feuilles très amples . . . . . 2.00 3.50 9.00  
320 **Oseille blonde de Lyon**, à très larges feuilles . . . . . 2.00 3.50 9.00  
195 **Oseille épinard Patience**, épinard perpétuel, espèce moins acide que les précédentes . . . . . 2.50 4.50 12.00

## Panais

Semer de mars en juillet.

- 322 **Panais rond hâtif**, racine courte en toupie.  
323 **Panais demi-long de Guernesey**, excellente race, très productive . . . . . 1.75 3.00 7.50  
324 **Panais long**, racine très longue, complètement enterrée . . . . . 1.75 3.00 7.50

## Voederrapen (Zie Voederzaden, bl. 26.) Narduszaad

Narduszaad, wordt gebruikt als toespijs, het pakje fr. 2.00

## Ajuinen

Te zaaien in volle grond van Maart tot April, in rijen op 20 cm. afstand.

- Ajuin witte van Barletta**, kleine extra vroege, kleine soort, voor den inmaak.  
**Ajuin witte, zeer vroege der Koningin**, voor den inmaak.  
**Ajuin witte van Nocera, zeer vroege**,  
**Ajuin witte, zeer vroege van Vaugirard**, te zaaien in Augustus, verdraagt den winter.  
**Ajuin witte vroege van Parijs**, een der beste vroegajuinen, te zaaien in Augustus.  
**Ajuin strooigele platte « des Vertus »**, zeer vruchtbare, de meeste geteelt en van goede bewaring.  
**Ajuin gele reusachtige van Zittau**, dikke ronde.  
**Ajuin bleeke roode van Huy**, schoone vruchtbare variëteit, van goede bewaring.  
**Ajuin donker-roode**, platte bol met fijne kraag.  
**Ajuin gele van Mulhouse**, kleine gele ajuintjes om te verplanten in de lente op 15 cm. van elkander, 12 fr. den kilo (Veranderlijke prijs).

## Zurkel

Te zaaien van in de lente tot in Augustus, in goeden grond, in rijen op 20 tot 25 cm afstand

- Zurkel breed blad van Belleville**, heel breede bladeren.  
**Zurkel Blonde van Lyon**, extra breed blad.  
**Zurkel blijvende spinagie**, altijd durend, minder zuur als de andere soorten.

## Pastinaken

Te zaaien van Maart tot in Juli.

- Pastinaak ronde vroege**, worteldop.  
**Pastinaak halve lange van Guernesey**, uitmuntende soort, zeer vruchtbaar.  
**Pastinaak lange**, heel lange wortel, gansch in den grond.

## Patisson

Semer fin mai-juin.

- 325 **Patisson bonnet d'électeur**, artichaut de Jérusalem . . . . . le paquet fr. 2.00

## Persils

Semer en pleine terre depuis mars jusqu'en août-septembre.

- 327 **Persil commun amélioré**, à cœur plein .  
 328 **Persil frisé ou double**, aussi parfumé que le persil commun . . . . .  
 329 **Persil nain très frisé**, perfection extra . .  
 330 **Persil à feuille de fougère**, très finement découpé . . . . .  
 331 **Persil à grosse racine**, la racine de ce Persil est excellente à manger . . . . .

| 15 gr. | 30 gr. | 100 gr. |
|--------|--------|---------|
|        |        |         |
| 2.00   | 3.50   | 9.00    |
| 2.00   | 3.50   | 9.00    |
| 2.00   | 3.50   | 9.00    |
| 2.00   | 3.50   | 9.00    |
| 2.00   | 3.50   | 9.00    |



Poireau géant précoce — Porei vroege reusachtige

## Piments

Semer sur couche chaude en mars-avril.

- 333 **Piment rouge long**, fruits longs, rouge vif . . . . . le paquet fr. 2.00  
 334 **Piment de Cayenne**, long étroit, très brûlant. . . . . le paquet fr. 2.00  
 335 **Piment carré doux d'Amérique**, fruit très gros. . . . . le paquet fr. 2.00  
 336 **Piment doux d'Espagne**, très gros, long, cylindrique . . . . . le paquet fr. 2.00

## Pimprenelle

Se sème en place au printemps ou à la fin de l'été.

- 340 **Pimprenelle petite**, on emploie pour salade les feuilles jeunes le paquet fr. 2.00

| 15 gr. | 30 gr. | 100 gr. |
|--------|--------|---------|
|        |        |         |
|        |        |         |
|        |        |         |
|        |        |         |
|        |        |         |

## Prinsemuts

Te zaaien van einde Mei-Juni.

- Prinsemuts**, ook artisjok van Jerusalem genoemd. . . . . het pakje fr. 2.00

## Peterselie

Te zaaien in vollen grond van Maart tot Augustus-September.

- Peterselie gewone verbeterde**, volhartige,  
**Peterselie dubbele gekrulde**, zoo strafriekend als de enkele.  
**Peterselie lage zeer gekrulde**, extra.  
**Peterselie varenbladige**, fijn uitgesneden.  
**Wortelpeterselie**, de wortel is zeer goed om te eten.



Pois express — Erwt express

## Spaansche peper

Te zaaien in warme broeikas in Maart-April.

- Spaansche peper**, roode, lange vrucht. . . . . het pakje fr. 2.00  
**Peper van Cayenne**, lange smalle vrucht, heel straf. . . . . het pakje fr. 2.00  
**Amerikaansche peper**, dikke vierkantige vrucht. . . . . het pakje fr. 2.00  
**Zoete Spaansche peper**, lange dikke, . . . . . het pakje fr. 2.00

## Pimpernel

Te zaaien ter plaats in de lente of op het einde van den zomer.

- Pimpernel**, kleine, gebruikt als salaad,

Pissenlits

Semer de mars en juin.

- 341 Pissenlit ordinaire
- 342 Pissenlit à cœur plein amélioré, feuilles très nombreuses, excellent légume d'hiver. blanchit comme la barbe de capucin, le paquet fr. 2.00

Poireaux

Semer sur couche à partir de janvier et en pleine terre de mars en juin, repiquer en lignes espacées de 30 cm.

- 343 Poireau géant précoce le plus hâtif de tous, vigoureux, volumineux
- 344 Poireau gros de Rouen, court, rustique
- 345 Poireau monstrueux de Carentan, énorme, rustique, le plus cultivé
- 346 Poireau monstrueux d'Elbeuf, très précoce, tige très charnue
- 347 Poireau gros de Brabant, très résistant au froid
- 348 Poireau géant Hercule, pied long, volumineux, très blanc, franchement d'hiver

Poirée-Bette

Semer d'avril en juin, éclaircir à 35 cm.

- 352 Poirée blonde commune, de Lyon; on consomme les feuilles à la manière des épinards
- 353 Poirée blonde à carde blanche, côtes ou cardes d'excellente qualité

| 15 gr. | 30 gr. | 100 gr. |
|--------|--------|---------|
| 3.00   | 5.50   |         |
| 6.50   | 12.50  |         |
| 3.00   | 5.50   | 15.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 3.00   | 5.50   | 15.00   |
| 2.50   | 4.50   | 12.00   |
| 3.00   | 5.50   | 15.00   |
| 1.50   | 2.50   | 6.00    |
| 1.50   | 2.50   | 6.00    |

Molsalaad of Pissebloem

Te zaaien van Maart tot in Juni.

Molsalaad gewone, Molsalaad verbeterde volhartige, met veel bladeren, goede wintergroente, werdt wit gebruikt gelijk de capucienenbaard, het pakje fr. 2.00

Poreien

Te zaaien in broeikassen van Januari, en in vollen grond van Maart tot in Juni. Te uitplanten op rijen van 30 cm. afstand.

- Porei vroege reusachtige, de vroegste van allen sterke, heel dik en malsch.
- Porei zeer dikke van Rouen, korte, strat tegen de koude.
- Porei monsterachtige van Carentan, dik struisch tegen de koude, 't meest geteelt.
- Porei monsterachtige van Elbeuf, heel vroege, zeer gevleeschd.
- Porei heel dikke Brabantsche, weerstaat tegen de koude.
- Porei reusachtige Hercule, lange witte, heel dikke stam, echte winterporei.

Snijbeet of Waarmoes

Te zaaien van April tot in Juni, uitdunnen op 35 cm.

- Snijbeet blonde gewone (van Lyon), men gebruikt de bladeren gelijk spinagie.
- Snijbeet blonde met witte ribben.



Persil frisé. — Peterselie gekruld .



Poir     cardes blanche. — Snijbeet met witte ribben.

Pois    cosser

Semer   partir de février jusqu'en juillet. — Class s par ordre de pr cocit .

PREMIERE SAISON

- 354 Pois Prince Albert, gr. bl., extra h tif
- 365 Pois Express, grain vert, bien productif
- 357 Pois Unique nain, grain vert très productif, cosse en serpette
- 358 Pois Gonthier nain, grain vert, très productif
- 359 Pois Caractacus, hâtif, très productif
- 360 Pois Aviateur, longue cosse vert foncé, amélioration de l'Express   longue cosse
- 361 Pois Merveille d'Amérique, nain vert, ride sucré
- 362 Pois Merveille de Witham, nain, grain vert ridé, sucré, productif
- 363 Pois Merv ill de Kelvedon, nain, grain vert ridé, longue cosse
- 364 Pois Télégraphe, grain vert, demi-hâtif

| haut.<br>en cm. | 250 gr. | le kilo |
|-----------------|---------|---------|
| 0m80            | 3.50    | 12.00   |
| 0m80            | 3.50    | 12.00   |
| 0m30            | 4.00    | 14.00   |
| 0m25            | 4.00    | 14.00   |
| 0m80            | 3.50    | 12.00   |
| 1m00            | 4.00    | 14.00   |
| 0m25            | 4.00    | 14.00   |
| 0m30            | 4.00    | 14.00   |
| 0m50            | 4.50    | 16.00   |
| 1m25            | 4.00    | 14.00   |

Doperwten

Te zaaien van Februari tot in Juni. In orde gesteld.

EERST  SEIZOEN

- Erwt Prins Albert, zeer vroege, wit graantje.
- Erwt Express, groen graantje, zeer vruchtbaar.
- Erwt Unic, groen graantje, zeer vruchtbaar.
- Erwt Gonthier lage, groen graantje, zeer vruchtbaar.
- Erwt Caractacus, vroege, zeer vruchtbaar.
- Erwt « Aviateur », lange donker-groene sluim, verbeternis van den Express met lange sluimen.
- Erwt wonder van Amerika, lage, groene gerimpelde erwt.
- Erwt wonder van Witham, lage, groene, gerimpeld en gesuikerd graantje, vruchtbaar.
- Erwt Wonder van Kelvedon, groen, gerimpeld en gesuikerd graantje, lange fluim.
- Erwt Telegraaf, groene erwt, half-vroege.

DEUXIEME SAISON

- 366 **Pois Gladiateur (plein le panier)**, amélioré, grain légèrement ridé . . . . .  
367 **Pois d'Auvergne, serpette amélioré** (Krombek), grain blanc, très productif . .  
368 **Pois serpette à grain vert**, gros grain vert, belle gousse . . . . .  
369 **Pois Sénateur**, très productif, cosse large et longue, grain ridé sucré . . . . .  
370 **Pois Duc d'Albany**, grain ridé, cosse superbe . . . . .  
371 **Pois Téléphone**, grain ridé, vert pâle, gros .

TROISIEME SAISON (variétés tardives)

- 373 **Pois de Clamart**, cosses très pleines, grain blanc . . . . .  
374 **Pois ridé de Knight**, gros grain vert, très sucré, 1/2 rames . . . . .  
376 **Pois Perfection de Veitch**, grain sucré, ridé, tardif . . . . .

Pois sans parchemin ou Mangetout

- 379 **Pois Mangetout de Grâce**, très nain, hâtif, à forcer . . . . .  
380 **Pois Mangetout de quarante-jours**, hâtif, excellente variété à grain blanc . . . . .  
381 **Pois Mangetout corne de Bélier**, à fleur blanche, le plus cultivé . . . . .  
382 **Pois Mangetout fondant de St-Désirat**, excellente variété . . . . .

Pommes de terre

- 385 **Pomme de terre Marjolin**, non germée, demi-longue, jaune hâtive à forcer . . . . .  
386 **Pomme de terre Eerstelingen**, hâtive, jolie forme oblongue, chair jaune, sélection Hollandaise . . . . .  
387 **Pomme de terre « Geldersche Muizen »**, variété oblongue mi-hâtive et productive, chair jaune . . . . .  
389 **Pomme de terre Président Krueger**, tubercule jaune rond, chair jaune . . . . .

Potirons

Semer en février-mars sous-châssis, en mai-juin en pleine terre.

- 393 **Potiron jaune gros de Paris**, très gros, chair épaisse, fine . . le paquet fr. 2.00  
394 **Potiron rouge vif d'Etampes**, excellente variété d'un rouge vif brillant . . . . .  
le paquet fr. 2.00

Pourpier

Se sème en mars-avril sur couche et en pleine terre de mai en août.

- 395 **Pourpier doré**, à large feuille . . . . .  
160 **Pourpier d'hiver** (Voyez Claytone).

Radis hâtifs ou à forcer

Semer sous châssis de décembre en février; en pleine terre depuis la fin de février jusqu'en octobre.

- 398 **Radis rond rose**, hâtif . . . . .  
399 **Radis rond blanc**, petit hâtif . . . . .  
400 **Radis rond rose à grand bout blanc**, National, variété prompte à se former, convenant bien pour la pleine terre . . . . .  
401 **Radis écarlate hâtif non plus ultra**, d'un joli coloris, très vif, feuillage court . . . . .  
402 **Radis de Gaudry**, écarlate à grand bout blanc, pour châssis . . . . .

| haut.<br>en cm. | 250 gr. | le kilo |
|-----------------|---------|---------|
| 0m90            | 4.00    | 14.00   |
| 1m50            | 3.50    | 12.00   |
| 1m20            | 4.00    | 14.00   |
| 0m90            | 4.00    | 14.00   |
| 1m40            | 4.00    | 14.00   |
| 1m20            | 4.50    | 16.00   |
| 1m70            | 4.00    | 14.00   |
| 0m90            | 4.50    | 16.00   |
| 0m90            | 4.00    | 14.00   |
| 0m25            | 5.00    | 18.00   |
| 1m00            | 5.00    | 18.00   |
| 1m50            | 5.00    | 18.00   |
| 1m50            | 5.00    | 18.00   |

Prix sur demande.

Prijs op aanvraag.

| 15 gr. | 30 gr. | 100 gr. |
|--------|--------|---------|
| 3.00   | 5.00   | 13.50   |
| 1.50   | 2.50   | 6.00    |
| 1.50   | 2.50   | 6.00    |
| 1.50   | 2.50   | 6.00    |
| 1.50   | 2.50   | 6.00    |
| 1.50   | 2.50   | 6.00    |
| 1.50   | 2.50   | 6.00    |

TWEEDE SEIZOEN

- Erwt Gladiateur (volle mand)**, verbeterde, een weinig gerimpeld graantje.  
**Erwt Krombek**, fransche soort, zeer vruchtbaar.  
**Erwt Krombek met groen graan**, dik groen graantje, schoone sluim.  
**Erwt Senator**, veel opbrengend, breede peulen, gerimpeld en gesuikerd graan.  
**Erwt Hertog van Albany**, gerimpeld graan, uitmuntende sluimen.  
**Erwt Telefoon**, gerimpeld graan, dikke.

DERDE SEIZOEN

- Erwt van Clamart**, wel gevulde sluimen, wit graantje.  
**Erwt gerimpelde van Knight**, dik graan, zeer gesuikerd.  
**Erwt allerbeste van Veitch**, gesuikerd gerimpeld graan, late.

Sluimerwten of om met de peulen te eten

- Erwt, de Grâce**, zeer lage, vroege voor brorikassen.  
**Erwt Veertigdaagsche**, uitstekende soort, met wit graan, zeer vroege.  
**Erwt Ramshoorn verbeterde**, met witte bloem, wel geteelt.  
**Erwt smeltende van St-Désirat**, uitmuntende soort.

Aardappelen

- Aardappel Marjolin**, ongekiemd half-lange gele vroege voor de broeikas.  
**Aardappel Eerstelingen**, vroege, schoone langwerpige vorm, geel vleesch, uitgekozen hollandsche variëteit.  
**Aardappel « Geldersche Muizen »**, half vroege, vruchtbare soort, geel vleesch.

- Aardappel President Krueger**, dikke ronde bol, geel vleesch.

Pompoen

Te zaaien in broeikas in Februari-Maart, in Mei-Juni in vrijen grond.

- Pompoen dikke gele van Parijs**, zeer dikke, dik en zacht vleesch, het pakje fr. 2.00  
**Pompoen roode van Etampes**, uitstekende soort, glansrijke rood, het pakje fr. 2.00

Postelein

Te zaaien in broeikas in Februari-Maart, in vrijen grond van April tot September.

- Postelein**, goudgele met breede bladeren.  
**Winterpostelein** (Zie Claytone).

Radijzen vroege of voorbroei

Te zaaien in broeikas van December tot Februari, in volle grond van einde Februari tot in October.

- Radijs, ronde rooskleurige**, vroege.  
**Radijs, ronde witte**, kleine vroege.  
**Radijs, rooskleurige National**, met groot wit punt, schoone variëteit die zich vroeg vormt, geschikt voor vollen grond.  
**Radijs scharlaken « Non plus ultra »**, van schoone glansrijke kleur, kort loof.  
**Radijs van Gaudry**, scharlaken met groot wit punt, voor de kassen.





|                                                                                                                                        | paquet | 15 gr |                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 439 <b>Tomate Tuckwood</b> , très hâtive, fruit moyen bien lisse. Convient pour la culture en serre, résistante à la maladie . . . . . | 2.50   | 7.50  | <b>Tomaat Tuckwood</b> , heel vroege, gladde middelbare vrucht. Gelijkt voor de serren, struisch tegen de ziekte. |
| 440 <b>Tomate Merveille des marchés</b> , précoce vigoureuse, fruit lisse, d'un beau rouge vif.                                        | 2.00   | 6.00  | <b>Tomaat wonder der markten</b> , vroege, gladde vrucht van schoon roode kleur.                                  |
| 443 <b>Tomate Pierrette</b> , productive et très hâtive. Énormes fruits arrondis rouge vif, à chair fine, de bonne qualité . . . . .   | 2.00   | 6.00  | <b>Tomaat Pierrette</b> , vruchtbaar en zeer vroege soort, dikke ronde roode vrucht, malsch, zacht vleesch.       |
| 444 <b>Tomate Général Joffre</b> , très productive, nombreux fruits ronds et lisses, supportant bien le transport . . . . .            | 2.50   | 7.50  | <b>Tomaat Generaal Joffre</b> , zeer vruchtbaar, talrijke roode gladde vruchten, struisch tegen het vervoer.      |
| 445 <b>Tomate Reine des Reines</b> , précoce, fruits lisses, gros, très abondants . . . . .                                            | 2.50   | 7.50  | <b>Tomaat Koningin der Koninginnen</b> , dikke effen vrucht, van goede opbrengst.                                 |

## Graines de plantes officinales et d'assaisonnement. Zaden van geneeskundige en welriekende planten.

|                                                               | le paquet |                                                   | le paquet |
|---------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------|-----------|
| 450 <b>Absinthe</b> — Alsem . . . . .                         | 2.00      | 197 <b>Fenouil</b> — Venkel . . . . .             | 2.00      |
| 451 <b>Aneth</b> — Dille . . . . .                            |           | 464 <b>Guimauve officinale</b> — Heemst . . . . . |           |
| 452 <b>Angélique</b> — Engelkruid . . . . .                   |           | 465 <b>Hyssope</b> — Hijsop . . . . .             |           |
| 453 <b>Anis vert</b> — Anijszaad . . . . .                    |           | 466 <b>Lavande</b> — Lavendel . . . . .           |           |
| 454 <b>Aspérule odorante</b> — Lieve vrouw bedstroo . . . . . |           | 486 <b>Marjolaine</b> — Marjolein . . . . .       |           |
| 455 <b>Bouillon blanc</b> — Toortskruid . . . . .             |           | 467 <b>Mauve</b> — Maluwe . . . . .               |           |
| 456 <b>Bourrache</b> — Bornagie . . . . .                     |           | 468 <b>Menthe de chat</b> — Muntkruid . . . . .   |           |
| 457 <b>Camomille ordinaire</b> — Kamillebloem . . . . .       |           | 469 <b>Plantain</b> — Weegblad . . . . .          |           |
| 459 <b>Carvi (Kummel)</b> — Karwij . . . . .                  |           | 426 <b>Romarin</b> — Rosemarijn . . . . .         |           |
| 460 <b>Citronelle ou Mélisse</b> — Citroenkruid . . . . .     |           | 471 <b>Rue</b> — Wijnkruid . . . . .              |           |
| 461 <b>Coriandre</b> — Coriander . . . . .                    |           | 472 <b>Sauge</b> — Salie . . . . .                |           |
| 462 <b>Cumin de Malte</b> — Komijn . . . . .                  |           | 436 <b>Thym ordinaire</b> — Tijmus . . . . .      |           |

## Graines de Trèfles. — Klaverzaden.

Toutes les graines de Trèfles sont criblées, bien nettoyées, décuscatées, exemptes de mélange, et donnent un rendement certain et abondant.

Al de klaverzaden zijn gezift en wel gezuiverd zonder viltkruid zonder mengeling en van zekere en overvloedige opbrengst.

|                                                                        | le kilo                               | à semer à l'ha.<br>te zaaien per ha. |                                                               |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>Trèfle violet</b> , dit Trèfle flamand extra à haute tige . . . . . | au cours<br>—<br>prijs van<br>den dag | 15 <sup>0</sup> kil.                 | <b>Klaverzaad, Vlaamsche</b> van 3 sneden, hooge stam, extra. |
| <b>Trèfle blanc, coucou</b> surchoix . . . . .                         |                                       | 12 kil.                              | <b>Klaverzaad, steenklaver</b> , eerste kwaliteit.            |
| <b>Trèfle hybride d'Alske</b> . . . . .                                |                                       | 12 kil.                              | <b>Klaverzaad, Zweedsche</b> of Bastaardklaver.               |
| <b>Trèfle incarnat hâtif</b> . . . . .                                 |                                       | 20 kil.                              | <b>Klaverzaad</b> , vroege, roode bloem.                      |
| <b>Trèfle incarnat tardif</b> à fleur blanche . . . . .                |                                       | 20 kil.                              | <b>Klaverzaad</b> , late, witte bloem.                        |
| <b>Minette</b> ou Lupuline . . . . .                                   |                                       | 20 kil.                              | <b>Spaansche klaver</b> of hopklaver.                         |
| <b>Luzerne de Provence</b> , surchoix extra . . . . .                  |                                       | 20 kil.                              | <b>Fransche klaver</b> van Provence, extra.                   |

## Graines d'arbres et d'arbustes. — Boomzaden.

Prix sur demande des diverses variétés. — Prijzen op aanvraag der verschillende soorten.

## Graines pour Oiseaux et Volailles. Zaden voor Vogels en Pluimgedierte.

|           |       |                      |       |               |       |
|-----------|-------|----------------------|-------|---------------|-------|
| Aulne     |       | Laitue               |       | Navette douce |       |
| Arachides | au    | Lin                  | au    | Niger         | au    |
| Avoine    | cours | Mais                 | cours | Noir et blanc | cours |
| Chanvre   | —     | Mélange pour poules  | —     | Orge          | —     |
| Chardon   | prijs | Mélange pour pigeons | prijs | Pavot bleu    | prijs |
| Chenevis  | van   | Millet plat          | van   | Sarrasin      | van   |
| Colza     | den   | Millet rond          | den   | Tournesol     | den   |
| Féveroles | dag   | Millet panis         | dag   | Vescs         | dag   |
| Froment   |       |                      |       | etc., etc.    |       |

## Graines de Plantes Fourragères. — Voederzaden.

|                                                                                                                                                               | 100 gr.                      | le kilo |                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Betteraves.</b>                                                                                                                                            |                              |         | <b>Voederbeeten.</b>                                                                                                                                          |
| <i>On sème d'avril jusqu'en mai à raison de 6 à 8 kgr. de graines à l'hectare, en lignes.</i>                                                                 |                              |         | <i>Men zaait van April tot in Mei van 6 tot 8 kilogr. per hectaar.</i>                                                                                        |
| <b>Betterave jaune géante d'Eckendorf</b> , très hors terre, racine cylindrique, très grosse . . .                                                            |                              | 12 00   | <b>Beet, gele reusachtige van Eckendorf</b> , zeer boven den grond, rolvormig en zeer dikke wortel.                                                           |
| <b>Betterave jaune géante de Vauriac</b> , vraie rendement énorme et excellente pour la conservation . . . . .                                                |                              | 12 00   | <b>Beet, gele reusachtige van Vauriac</b> , echte groote opbrengst en zeer goed voor het bewaren.                                                             |
| <b>Betterave jaune longue</b> , à chair blanche . . . . .                                                                                                     |                              | 12 00   | <b>Beet, lange gele</b> , witvleezige.                                                                                                                        |
| <b>Betterave géante blanche</b> , demi-sucrière, collet vert . . . . .                                                                                        |                              | 10 00   | <b>Beet, witte reusachtige</b> , met groene kraag, 1/2 suikerbeet.                                                                                            |
| <b>Betterave géante blanche</b> , demi-sucrière, collet rose. Deux variétés à chair ferme et sucrée, bonne qualité nutritive, de bonne conservation . . . . . |                              | 10 00   | <b>Beet, witte reusachtige</b> , met roze kraag, 1/2 suikerbeet. Twee soorten met vast en gesuikerd vleesch, van goede voederhoedanigheid, bewaart zich goed. |
| <b>Carottes fourragères.</b>                                                                                                                                  |                              |         | <b>Voederwortelen.</b>                                                                                                                                        |
| <i>Semer d'avril en mai en lignes, à raison de 3 à 4 kgr. à l'hectare.</i>                                                                                    |                              |         | <i>Men zaait van April tot Mei in lijnen van 3 tot 4 kilogr. per hectaar.</i>                                                                                 |
| <b>Carotte blanche</b> , collet vert . . . . .                                                                                                                | 5 00                         | 40 00   | <b>Witte wortel</b> , groene kraag.                                                                                                                           |
| <b>Carotte rouge pâle de Flandre</b> . . . . .                                                                                                                | 5 00                         | 40 00   | <b>Witte wortel, bleek roode van Vlaanderen.</b>                                                                                                              |
| <b>Chicorée à café de Magdebourg</b> . . . . .                                                                                                                | 4 00                         | 32 00   | <b>Suikerij van Magdebourg</b> , koffie-wortel.                                                                                                               |
| <i>Semer en place en avril-mai.</i>                                                                                                                           |                              |         | <i>Te zaaien ter plaats, in April-Mei.</i>                                                                                                                    |
| <b>Chou moellier</b> . . . . .                                                                                                                                | 4 50                         | 35 00   | <b>Mergkool</b>                                                                                                                                               |
| <b>Chou cavalier</b> , chou à vache . . . . .                                                                                                                 | 4 00                         | 30 00   | <b>Bladerkool</b> , groote koeikool.                                                                                                                          |
| <i>Semer en mars-avril ou bien en septembre.</i>                                                                                                              |                              |         | <i>Te zaaien in Maart-April ofwel in September.</i>                                                                                                           |
| <b>Choux-Navets (en terre).</b>                                                                                                                               |                              |         | <b>Raapkoolen (in den grond).</b>                                                                                                                             |
| <i>Semer en mai-juin, à raison de 3 à 4 kilos à l'hectare.</i>                                                                                                |                              |         | <i>Te zaaien in Mei-Juni van 3 tot 4 kilogr. per hectaar.</i>                                                                                                 |
| <b>Chou Rutabaga de Suède jaune</b> , à collet vert . .                                                                                                       | 2 50                         | 16 00   | <b>Koolraap Rutabaga Zweedische gele</b> , groe kraag.                                                                                                        |
| <b>Chou Rutabaga champion</b> , à collet rouge . .                                                                                                            | 2 50                         | 16 00   | <b>Koolraap Rutabaga, champion</b> , roode kraag.                                                                                                             |
| <b>Colza.</b>                                                                                                                                                 |                              |         | <b>Sloorzaad.</b>                                                                                                                                             |
| Pour fourrage ou pour enfouir . . . . .                                                                                                                       | au cours - prijs van den dag |         | <i>Men zaait voor voeder 12 tot 15 kilos per hectaar.</i>                                                                                                     |
| <i>On sème à la volée 12 à 15 kilos à l'hectare.</i>                                                                                                          |                              |         |                                                                                                                                                               |
| <b>Genêt à balais.</b>                                                                                                                                        |                              |         | <b>Breemzaad.</b>                                                                                                                                             |
| <i>On sème 15 kilos à l'hectare . . . . .</i>                                                                                                                 |                              |         | 15 kilos per hectaar.                                                                                                                                         |
| <b>Lin.</b>                                                                                                                                                   |                              |         | <b>Vlaszaad.</b>                                                                                                                                              |
| <i>Semer de mars en mai . . . . .</i>                                                                                                                         |                              |         | <i>Men zaait van Maart tot Mei.</i>                                                                                                                           |
| <b>Maïs blanc.</b> Dent de cheval . . . . .                                                                                                                   |                              |         | <b>Spaansche tarwe.</b> Witte paardetand.                                                                                                                     |
| <i>On sème en mai pour fourrage 70 à 100 kgr. à l'hectare.</i>                                                                                                |                              |         | <i>Te zaaien in Mei voor voeder, 70 tot 100 kilogr. per hectaar.</i>                                                                                          |
| <b>Lotier corniculé.</b>                                                                                                                                      |                              |         | <b>Lotier corniculé (Peulklaver).</b>                                                                                                                         |
| <i>On sème 10 kgr. à l'hectare.</i>                                                                                                                           |                              |         | <i>Men zaait 10 kilos per hectaar.</i>                                                                                                                        |
| Pour pâturage en tous terrains . . . . . le kilo                                                                                                              |                              | 17 00   | Voor weiland in alle gronden.                                                                                                                                 |
| <b>Lupin jaune.</b>                                                                                                                                           |                              |         | <b>Gele lupienen (Wolfsboon).</b>                                                                                                                             |
| <i>On sème 80 à 100 kgr. à l'hectare.</i>                                                                                                                     |                              |         | <i>Men zaait van 80 tot 100 kilos per hectaar.</i>                                                                                                            |
| Pour fourrage ou engrais vert . . . . . le kilo                                                                                                               |                              | 3 50    | Voor voeder of groen mest,                                                                                                                                    |
| <b>Moutarde jaune.</b>                                                                                                                                        |                              |         | <b>Gele mostaard.</b>                                                                                                                                         |
| <i>On sème à l'hectare: pour fourrage, 12 à 15 kilogr., pour graines, 5 à 6 kilogr. . . le kilo</i>                                                           |                              |         | <i>Men zaait 12 tot 15 kilos per hectaar voor voeder, 5 tot 6 kilos voor zaad.</i>                                                                            |
| <b>Navets.</b>                                                                                                                                                |                              |         | <b>Voederrapen.</b>                                                                                                                                           |
| <i>Semer de fin juin à fin août, 3 à 5 kilogr. à l'hectare.</i>                                                                                               |                              |         | <i>Te zaaien van einde Juni tot einde Augustus, 3 tot 5 kilos per hectaar.</i>                                                                                |
| <b>Navet du Palatinat</b> , long rose . . . . .                                                                                                               | 2 50                         | 18 00   | <b>Raap van den Palatinat</b> , lange rooskleurige.                                                                                                           |
| <b>Navet d'Alsace</b> , gros long, blanc à collet vert .                                                                                                      | 2 50                         | 18 00   | <b>Raap van Elzas</b> , dikke lange, met groene kraag.                                                                                                        |
| <b>Navet de Norfolk</b> , rond à collet rouge . . . .                                                                                                         | 2 50                         | 16 00   | <b>Raap van Norfolk</b> , ronde met roode kraag.                                                                                                              |
| <b>Navet de Norfolk</b> , rond à collet vert . . . . .                                                                                                        | 2 50                         | 16 00   | <b>Raap van Norfolk</b> , ronde met groene kraag.                                                                                                             |
| <b>Navet Tankard</b> , long jaune . . . . .                                                                                                                   | 2 50                         | 16 00   | <b>Raap Tankard</b> , lange gele.                                                                                                                             |
| <b>Sainfoin à deux coupes.</b>                                                                                                                                |                              |         | <b>Esparcette met twee sneden.</b>                                                                                                                            |
| <i>On sème 150 kilogr. à l'hectare . . . . .</i>                                                                                                              |                              |         | <i>Men zaait 150 kilos per hectaar.</i>                                                                                                                       |
| <b>Sarrasin gris ou argenté.</b>                                                                                                                              |                              |         | <b>Boekweit grijze of verzilverd.</b>                                                                                                                         |
| <i>On sème pour grain 50 kilogr., pour fourrage 70 kilogr. à l'hectare . . . . .</i>                                                                          |                              |         | <i>Men zaait voor zaad 50 kilos, voor voeder 70 kilos per hectaar.</i>                                                                                        |
| <b>Spergule géante.</b>                                                                                                                                       |                              |         | <b>Speurrie reusachtige.</b>                                                                                                                                  |
| <i>A semer au printemps à raison de 30 kilogr. à l'hectare . . . . .</i>                                                                                      |                              |         | <i>Te zaaien in de Lente 30 kilos per hectaar.</i>                                                                                                            |

Graines de graminées pour Pâtures, Prairies et gazons. — Graszaden.

Prix variables — Veranderlijke prijzen.

|                                                                                                                                                                                           | le kilo | Quantité<br>à semer<br>à l'hect. |                                                                                                                                                                                                    | le kilo        | Quantité<br>à semer<br>à l'hect. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------|
| <b>Agrostis traçante</b> , <i>kruipend-kwastgras</i> , vivace, tardif, foin fin, convient surtout pour sols frais; croît en tous terrains . . . . .                                       | 17.50   | 12 kil.                          | <b>Flouve odorante Puelli vivace</b> , <i>echte reukgras</i> , très hâtive, foin fin, parfumé, convient en tous terrains pour prés et pâtures . . . . .                                            | 11.00          | 40 kil.                          |
| <b>Canche flexueuse</b> , vivace, hâtive, convient pour terrains secs et montagneux . . . . .                                                                                             | 14.50   | 40 kil.                          | <b>Pâturin des bois</b> , <i>boschbeemdgras</i> , vivace, rustique, durable, productif, foin fin, prés et gazons; réussit bien à l'ombre. . . . .                                                  | 46.50          | 30 kil.                          |
| <b>Crételle des prés</b> , <i>weide kamgras</i> , vivace, demi-hâtive, foin fin, convient pour gazons en tous terrains . . . . .                                                          | 18.50   | 25 kil.                          | <b>Pâturin des prés</b> , <i>veldbeemdgras</i> , traçant, vivace, hâtif, rustique, productif, foin fin, pâtures, prés et gazons; tous terrains mais de préférence terre grasse et fraîche. . . . . | 26.00          | 20 kil.                          |
| <b>Dactyle pelotonné</b> , <i>hondgras kropaar</i> , hâtif, durable, productif. Bon fourrage mangé vert, réussit même dans les terres médiocres. . . . .                                  | 12.00   | 40 kil.                          | <b>Pâturin commun</b> , <i>gewoon beemdgras</i> , vivace, hâtif, foin fin, excellent pour prés, pâtures et gazons; tous terrains sauf les calcaires très secs. . . . .                             | 34.00          | 25 kil.                          |
| <b>Fétuque durette</b> , <i>hard zwenkgras</i> , vivace, hâtive, foin fin, résistante à la sécheresse . . . . .                                                                           | 36.00   | 30 kil.                          | <b>Ray-grass d'Ecosse</b> , <i>Engelsch gras</i> , vivace, hâtif, productif, foin tendre nutritif, tous terrains, mais de préférence les terres fraîches, pour fourrage . . . . .                  | 9.00           | 80 kil.                          |
| <b>Fétuque élevée</b> , <i>hoog zwenkgras</i> , vivace, demi-tardive, productive, excellente pour prés et pâtures, tous terrains . . . . .                                                | 24.50   | 50 kil.                          | pour gazons . . . . .                                                                                                                                                                              | 150 à 200 kil. |                                  |
| <b>Fétuque ovine à feuille menue</b> , <i>schapen zwenkgras</i> , vivace, hâtive, terrains siliceux et calcaires. Pâtures et gazons. Vient bien à l'ombre . . . . .                       | 45.00   | 40 kil.                          | <b>Ray-grass de Pacey</b> , <i>fijn gras van Pacey</i> , plus fin, plus durable que le précédent, convient pour former de beaux gazons. . . . .                                                    | 10.00          | 150 kil.                         |
| <b>Fétuque des prés</b> , <i>weide zwenkgras</i> , vivace, demi-tardive, productive, terrains frais et riches . . . . .                                                                   | 14.50   | 50 kil.                          | <b>Ray-grass d'Italie</b> , <i>Italiaansch gras</i> , très hâtif, production abondante, foin de bonne qualité, très lourd . . . . .                                                                | 10.50          | 80 kil.                          |
| <b>Fétuque traçante rouge</b> , <i>kruipend rood zwenkgras</i> , vivace, hâtive, foin fin, très durable, terrains secs . . . . .                                                          | 38.50   | 50 kil.                          | <b>Ray-grass de Westerwolde</b> , très hâtif, foin de bonne qualité . . . . .                                                                                                                      | 11.00          | 80 kil.                          |
| <b>Fléole des prés</b> , <i>rietgras of lammersteert</i> , vivace, tardive, très productive, foin gros, très nutritif, convient en tous terrains pour prés et pâtures permanents. . . . . | 11.00   | 10 kil.                          | <b>Vulpin des prés</b> , <i>Vossestaart</i> , vivace, hâtif, productif, foin assez gros, prés et pâtures en terrains frais . . . . .                                                               | 51.00          | 25 kil.                          |

Mélanges de graminées pour Prairies — Mengsel van graszaden voor Weiden

Les semis se font en avril-mai; on peut avantageusement, dans les sols légers, semer du 15 août à la fin septembre.

Avec ces graines pures, 50 kilos suffisent pour ensemen- cer un Ha., on y ajoutera 5 kilos de graines de trèfles.

Men zaait in April-Mei; men kan ook voordeel- igh zaaien in lichte gronden van den 15 Augustus tot einde September.

Met deze zuivere graszaden zaait men 50 kilos per Ha. en 5 kilos klaverzaden.

|                                   | Pour Pâtures  |               | Pour Faucher  |               |
|-----------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                                   | Terrain lourd | Terrain léger | Terrain lourd | Terrain léger |
| Agrostis traçante . . . . .       | 2             | 3             | 3             | —             |
| Vulpin des prés . . . . .         | 5             | —             | —             | 4             |
| Fromental . . . . .               | 2             | 6             | 3             | 6             |
| Crételle des prés . . . . .       | 4             | 3             | 6             | 4             |
| Dactyle pelotonné . . . . .       | 8             | 10            | 8             | 10            |
| Fétuque élevée . . . . .          | 6             | —             | —             | 3             |
| Fétuque ovine . . . . .           | 5             | 10            | 6             | 4             |
| Fétuque des prés . . . . .        | 11            | 10            | 11            | 10            |
| Pâturin des prés . . . . .        | 2             | 5             | 7             | 4             |
| Pâturin commun . . . . .          | 3             | —             | 3             | —             |
| Fléole des prés . . . . .         | 2             | 3             | 3             | 5             |
| Ray-grass Anglais . . . . .       | 30            | 30            | 30            | 30            |
| Ray-grass d'Italie . . . . .      | 20            | 20            | 20            | 20            |
| Prix : le 100 kilos . . . . . fr. | 1525          | 13.0          | 13.0          | 135.0         |
| le kilo . . . . . »               | 16.00         | 14.50         | 14.00         | 14.00         |
| Trèfle violet { au cours          | 5             | 3             | 6             | 3             |
| Trèfle coucou { du                | 4             | 4             | 3             | 4             |
| Trèfle hybride { jour             | 1             | 3             | 1             | 3             |
|                                   | 10 kil.       | 10 kil.       | 10 kil.       | 10 kil.       |

Les graines de trèfles sont fournies et facturées séparément | De klaverzaden zijn afzonderlijk geleverd en gerekend.

## Lawn Grass ou mélanges pour gazons Mengsel van graszaden voor graspleinen

On sème de 150 à 200 kilogr. à l'hectare. — Men zaait van 150 tot 200 kilogr. per hectaar.

|                                                                    | les 100 kil. | Le kilo |
|--------------------------------------------------------------------|--------------|---------|
| Mélange bonne qualité, rustique pour tous terrains. . . . .        | 1,250.00     | 13.00   |
| Mengsel, goede kwaliteit, langdurig voor alle soorten van gronden. |              |         |

### MELANGES SUPERFINS — GAZONS DE L'EXPOSITION pour obtenir des pelouses superbes, véritables tapis, de très longue durée.

|                                                                                                    |          |       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------|
| Mélange superfin pour terrain bien exposé — Allerfijnste mengsel voor welgelegen pleinen . . . . . | 1,750.00 | 18.00 |
| Mélange superfin pour terrain ombragé — Allerfijnste mengsel voor blommerde pleinen . . . . .      | 1,750.00 | 18.00 |
| Ray-Grass d'Ecosse, (Engelsch gras) très lourd, 1 <sup>re</sup> qualité extra . . . . .            | 850.00   | 9.00  |
| Ray-Grass d'Ecosse (Engelsch gras) bonne qualité . . . . .                                         | 750.00   | 8.00  |
| Ray-Grass de Pacey (Pacey's graszaad), très lourd, 1 <sup>re</sup> qualité, extra . . . . .        | 950.00   | 10.00 |
| Ray-Grass d'Italie (Italiaansch Ray-Grass), très lourd . . . . .                                   | 950.00   | 10.00 |
| Ray-Grass de Westerwolde (Westerwolsch Ray-Grass), très lourd . . . . .                            | 1,050.00 | 11.00 |

Le Lawn-grass est composé de plusieurs espèces de graminées il forme de belles pelouses plus résistantes que celles semées uniquement avec le Ray-gras. — Un beau gazon est un ornement du jardin. — Dans ce but il faut au printemps ratisser les pelouses, les terreauter et les rouler.

Les gazons appauvris sont parfois infestés de mousse. — Dans ce cas on répandra par temps pluvieux, 5 kg. de sulfate de fer en neige, par are. Quand la mousse sera brûlée, l'enlever par un ratissage énergique, terreauter les parties abimées et y resemer du lawn-grass, rouler. — Pour fortifier le gazon, répandre au printemps, par temps pluvieux l'engrais composé C.P. pour gazon à raison de 100 gr. par m<sup>2</sup>.

Un épandage régulier de 500 gr. de guano dissous du Pérou à l'are toutes les trois semaines, par temps couvert de préférence après la tonte donnera un résultat excellent. — Notre maison a fourni une grande partie des graminées qui ont servi à ensemer les pelouses de l'Exposition Universelle de 1935. La beauté de ces pelouses nous a valu un DIPLOME d'HONNEUR.

De Lawn-grass is een mengsel van verschillende soorten van graszaden. Hij maakt schoone graspleinen, struischer als die alleenlijk bezaaid met Engelschgras. — Een schoon grasplein is een sieraad van den tuin. — Daarvoor moet men, in de Lente, de graspleinen aanaarden, en daarna rollen. — Verarmde graspleinen worden soms overwoekerd door mos. — Dan moet men 5 kg. gemalen ijzervulfaat per are uitstrooien met overtrokken weder Als het mos verbrand is, de grasplein doordijvend rijden om het mos los te maken, daarna aanarden en op de beschadene vlakke lawn-grass zaaïen en dan rollen.

Om het gras te versterken, met overtrokkene weder, 100 gr. per m<sup>2</sup> meststof C.P. voor graspleinen uitstrooien.

Een regelmatig uitstrooien van 500 gr. opgeloste Guano per are alle 3 weken, vornamelijk na eene maaiing, bij overtrokken weder zal een goede uitslag geven. — Ons huis heeft een groot deel der gras zaden, die tot het Wereldtentoonstelling van Brussel 1935 dienden, geleverd. — De schoonheid dezer graspleinen gelde ons een EERE DIPLOMA.

## Graines de Fleurs. — Bloemzaden.

Les renseignements relatifs à la culture, tels que le nom de la fleur, son époque de floraison, sa rusticité, etc., sont imprimés sur les sachets. La plupart sont illustrés d'une chromolithographie suggestive.

|                                                                                               | le paquet |                                                                                                             | le paquet |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Aconit Napel, à fleur bleue, vivace . . . . .                                                 | 2.00      | Arabis alpina, vivace nain compact pour bordures printanières . . . . .                                     | 1.50      |
| Acroclinium, double varié, se conserve comme l'im-mortelle . . . . .                          | 1.00      | Arctotis grandis, fleur annuelle en forme de Marguerite à pétales blanc satiné, cœur bleu violacé . . . . . | 1.00      |
| Adonide goutte de sang, pour bordures . . . . .                                               | 1.00      | Asparagus Sprengeri, pour garnitures florales et suspensions (plante de serre) . . . . .                    | 2.00      |
| Ageratum du Mexique, bleu ou blanc . . . . .                                                  | 1.00      | Asparagus plumosus nanus, à rameaux très légers . . . . .                                                   | 2.00      |
| Ageratum impérial nain bleu, compact florifère excellent pour bordures et parterres . . . . . | 1.50      | Asperule odorante (Majrank), fleur blanche odorante, vient bien à l'ombre . . . . .                         | 2.00      |
| Ageratum étoile bleue, très nain . . . . .                                                    | 2.00      | Aster vivace, varié (extra) . . . . .                                                                       | 2.00      |
| Agrostis élégant, graminée pour bouquets . . . . .                                            | 1.50      | Aster de Chine, varié (Reine Marguerite simple), très florifère . . . . .                                   | 1.50      |
| Alysse corbeille d'or, compact vivace pour bordures et mosaiculture . . . . .                 | 1.50      | Aubergine blanche, plante aux œufs . . . . .                                                                | 2.00      |
| Alysse odorante, corbeille d'argent compact. . . . .                                          | 1.00      | Aubrietia purpurea, vivace pour bordures et rocailles . . . . .                                             | 3.00      |
| Amarante, crête de coq, variée . . . . .                                                      | 2.00      | Auricule Liégeoise, vivace variée choix extra . . . . .                                                     | 5.00      |
| Amarante crête de coq naine, variée . . . . .                                                 | 2.00      | Balisier ou Canna, florifère en mélange . . . . .                                                           | 2.50      |
| Amarante melancholius ruber, feuillage ornemental . . . . .                                   | 1.00      | Balsamine, double, variée . . . . .                                                                         | 1.00      |
| Amarante tricolore, feuillage rouge, jaune et vert . . . . .                                  | 1.00      | Balsamine, Camellia (extra double), variée . . . . .                                                        | 1.50      |
| Amarante Queue de Renard . . . . .                                                            | 1.00      | Balsamine, double naine, variée . . . . .                                                                   | 1.50      |
| Ancolie des jardins, hybride, double variée . . . . .                                         | 1.50      | Balsamine Buisson fleuri, variée, recommandable, pour potées . . . . .                                      | 2.50      |
| Ancolie hybride de Cœrulea, variée, vivace . . . . .                                          | 2.00      |                                                                                                             |           |
| Ancolie Chrysantha, jaune vif à long éperon . . . . .                                         | 2.50      |                                                                                                             |           |
| Ancolie Clematiflora, variée sans éperons et à très grandes fleurs. Nouveauté . . . . .       | 6.00      |                                                                                                             |           |
| Anémone des fleuristes, simple de Caen . . . . .                                              | 1.50      |                                                                                                             |           |

Les Balsamines, de culture très facile, robustes, vigoureuses viennent en tous terrains, aussi bien à l'ombre qu'en plein soleil.

|                                                                                                                                                                    | le paquet |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Bégonia gracilis primadona, gr. fl. rose . . . . .                                                                                                                 | 4.00      |
| Bégonia gracilis lumineux, rouge vif . . . . .                                                                                                                     | 3.50      |
| Bégonia gracilis perle blanche, blanc neige . . . . .                                                                                                              | 3.50      |
| Bégonia gracilis Gloire de Louveciennes, rose . . . . .                                                                                                            | 4.00      |
| Bégonia semperflorens, Vernon . . . . .                                                                                                                            | 2.50      |
| Bégonia semperflorens nain Bijou, rouge vif . . . . .                                                                                                              | 4.00      |
| Bégonia semperflorens Rosabella, à gr. fl. rose clair<br>luisant . . . . .                                                                                         | 4.00      |
| Bégonia tuberculeux hybride simple, érecta en mé-<br>lange, choix extra . . . . .                                                                                  | 5.00      |
| Bégonia hybride, double en mélange . . . . .                                                                                                                       | 8.00      |
| Bégonia Rex, feuillage ornemental . . . . .                                                                                                                        | 10.00     |
| Belle-de-jour, convolvulus tricolore, variée . . . . .                                                                                                             | 1.00      |
| Belle-de-jour grimpante ou ipomée volubilis . . . . .                                                                                                              | 1.00      |
| Belle-de-nuit, variée . . . . .                                                                                                                                    | 1.00      |
| Benoite (Geum) Mrs Bradshaw, gr. fl. double rouge feu,<br>vivace . . . . .                                                                                         | 2.00      |
| Brachycome, iberidifolia variée . . . . .                                                                                                                          | 1.50      |
| Briza gracilis (graminée), pour bouquets . . . . .                                                                                                                 | 1.50      |
| Cactées, plantes d'appartement très en vogue, nécessitant<br>peu de soins et très résistantes à la sécheresse. En beau<br>mélange de toutes les variétés . . . . . | 3.00      |
| Calcéolaire hybride, tigrée, variée, surchoix extra (plante<br>de serre) . . . . .                                                                                 | 7.50      |
| Calcéolaire hybride naine, variée, choix extra . . . . .                                                                                                           | 7.50      |
| Calcéolaire vivace hybride, la pluie d'or . . . . .                                                                                                                | 9.50      |
| Campanule à grosse fleur simple, variée . . . . .                                                                                                                  | 1.00      |
| Campanule à grosse fleur double, variée . . . . .                                                                                                                  | 1.50      |
| Campanule à grosse fleur double, blanche . . . . .                                                                                                                 | 1.50      |
| Campanule à grosse fleur double, rose . . . . .                                                                                                                    | 1.50      |
| Campanule à grosse fleur double, violette ou bleue . . . . .                                                                                                       | 1.50      |
| Campanule Calycanthema, variée . . . . .                                                                                                                           | 1.50      |
| Campanule Carpatia, variée vivace pour bordures . . . . .                                                                                                          | 2.00      |
| Campanule Miroir de Vénus, variée . . . . .                                                                                                                        | 1.50      |
| Campanule pyramidale, variée pour potées . . . . .                                                                                                                 | 2.00      |
| Campanule percisifolia, variée, vivace . . . . .                                                                                                                   | 3.00      |
| Tiges dressées, fleurs simples en grappes.                                                                                                                         |           |



Bégonia semperflorens, Vernon.

|                                                                                       |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Capucine grande, variée . . . . .                                                     | 1.00 |
| Les 30 grammes fr. 2.50.                                                              |      |
| Capucine hybride de Lobb, variée, très grimpante,<br>vigoureuse . . . . .             | 1.00 |
| Les 30 grammes fr. 2.50.                                                              |      |
| Capucine hybride de Lobb, spit-fire, rouge vif très<br>florifère . . . . .            | 1.50 |
| Capucine hybride de M <sup>e</sup> Gunter, colonis riches et très<br>variés . . . . . | 1.50 |
| Capucine des Canaries, fleur jaune, feuillage découpé . . . . .                       | 2.00 |

|                                                                            | le paquet |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Capucine double « Lueur d'Or », jaune odorante très<br>florifère . . . . . | 2.00      |
| Capucine double, « rayon écarlate », . . . . .                             | 2.00      |
| Capucine double, variée, nuances nouvelles . . . . .                       | 2.00      |



Capucine double.

|                                                                                                                                                                                                     |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Capucine naine (Tom-Pouce), variée . . . . .                                                                                                                                                        | 1.00 |
| Les 30 grammes fr. 2.50.                                                                                                                                                                            |      |
| Capucine Impératrice des Indes naine, fleur écarlate,<br>feuillage foncé . . . . .                                                                                                                  | 1.50 |
| Les 30 grammes fr. 4.50.                                                                                                                                                                            |      |
| Capucine naine jaune vif . . . . .                                                                                                                                                                  | 1.00 |
| Capucine naine double Globe d'or, superbe nouveauté,<br>variété compacte; les plantes sont couvertes d'une<br>abondance de grosses fleurs doubles qui s'élèvent<br>au-dessus du feuillage . . . . . | 2.00 |
| Capucine naine double Globe of Fire, écarlate, nou-<br>veauté . . . . .                                                                                                                             | 3.00 |
| Capucine naine double, mélange surchoix, nouveauté . . . . .                                                                                                                                        | 2.00 |
| Célosie, à panache variée . . . . .                                                                                                                                                                 | 1.50 |
| Célosie triomphe de l'exposition, cramoisie . . . . .                                                                                                                                               | 2.00 |
| Centauree Ambrette (Musquée), variée pour bouquets . . . . .                                                                                                                                        | 1.50 |
| Centauree odorante suaveolens, jaune d'or . . . . .                                                                                                                                                 | 1.50 |
| Centauree odorante Margaritèa, blanche . . . . .                                                                                                                                                    | 1.50 |
| Centauree odorante bleu clair . . . . .                                                                                                                                                             | 1.50 |
| Centauree Barbeau (bleuet), varié . . . . .                                                                                                                                                         | 1.00 |
| Centauree Candidissima, feuillage blanc argenté . . . . .                                                                                                                                           | 2.50 |
| Cerastium tomentosum, feuilles et fleurs blanches bor-<br>dures rustiques et durables . . . . .                                                                                                     | 2.00 |
| Cheiranthus Allionii, nain jaune safran convient pour<br>corbeilles printanières . . . . .                                                                                                          | 1.50 |
| Choux frisés et panachés en mélange, variétés orne-<br>mentales . . . . .                                                                                                                           | 2.00 |
| Chrysanthème des jardins, double varié . . . . .                                                                                                                                                    | 1.00 |
| Chrysanthème à carène hybride de Burridge, varié . . . . .                                                                                                                                          | 1.00 |
| Chrysanthème des prés (Leucanthemum), Étoile d'An-<br>vers, grande Marguerite blanche . . . . .                                                                                                     | 1.50 |
| Chrysanthème inodore double, blanc de neige . . . . .                                                                                                                                               | 1.50 |
| Chrysanthème Segetum Helios, à gr. fl. jaune d'or . . . . .                                                                                                                                         | 1.50 |
| Chrysanthème Segetum « Yellowstone », à grande<br>fleur double jaune d'or. Nouveauté . . . . .                                                                                                      | 5.00 |
| Chrysanthème vivace de l'Inde, varié . . . . .                                                                                                                                                      | 4.00 |
| Chrysanthème vivace du Japon varié . . . . .                                                                                                                                                        | 4.00 |

|                                                                                                               | le paquet |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Cinéraire hybride à grande fleur</b> , variée surchoix extra, plante de serre . . . . .                    | 7.00      |
| <b>Cinéraire hybride naine</b> , à grande fleur variée . . . . .                                              | 7.00      |
| <b>Cinéraire</b> polyantha radiata <b>Stellata</b> , variée . . . . .                                         | 4.00      |
| <b>Cinéraire maritime candidissima</b> (Diamant), feuillage blanc pour bordures . . . . .                     | 1.50      |
| <b>Clarkia élégant</b> double varié . . . . .                                                                 | 1.00      |
| <b>Clarkia pulchella</b> , double varié, de culture facile, très florifère, convient pour parterres . . . . . | 1.00      |
| <b>Clintonia pulchella</b> , fl. bleu maculée de blanc, pour bordures . . . . .                               | 4.00      |



Cinéraire hybride à grande fleur.

|                                                                                                                      |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <b>Cobée</b> , grimpante, à grande fleur violette . . . . .                                                          | 2.50 |
| <b>Cobée</b> , grimpante, à fl. blanche . . . . .                                                                    | 3.00 |
| <b>Coleus</b> , à feuilles colorées, varié, choix extra (plante de serre) . . . . .                                  | 4.00 |
| <b>Coloquinte</b> , mélange de toutes les variétés, plante grimpante, fruits de formes et coloris bizarres . . . . . | 1.50 |
| <b>Coquelicot double</b> , varié . . . . .                                                                           | 1.00 |



Coloquinte.

|                                                                                                                 | le paquet |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Coquelicot</b> à gr. fl simple, varie (Shirley Poppy) . . . . .                                              | 1.00      |
| <b>Coquelicot Japonais</b> , double pompon, varié . . . . .                                                     | 1.00      |
| <b>Coquelourde</b> des jardins, variée, vivace . . . . .                                                        | 1.00      |
| <b>Coquelourde rose de ciel</b> . . . . .                                                                       | 1.00      |
| <b>Coréopsis élégant</b> varié, très florifère, rustique . . . . .                                              | 1.00      |
| <b>Coréopsis bicolor</b> nain compact, <b>rayon d'or</b> . . . . .                                              | 1.50      |
| <b>Coréopsis étoile tigrée</b> , nain compact, très florifère pour plate-bandes et fleurs coupées . . . . .     | 1.50      |
| <b>Coréopsis grandiflora</b> , jaune vivace pour bouquets . . . . .                                             | 1.50      |
| <b>Coréopsis de Drummond</b> , C. pincta . . . . .                                                              | 1.00      |
| <b>Cosmos</b> , hybride, hâtif à grande fleur varié, excellente plante pour massifs et fleurs coupées . . . . . | 1.50      |
| <b>Cosmos hybride Klondyke</b> , « Flambeau orange » nouveau . . . . .                                          | 2.50      |
| <b>Courges d'ornement</b> en mélange . . . . .                                                                  | 1.50      |
| <b>Crépis</b> , varié, rose et blanc . . . . .                                                                  | 1.00      |
| <b>Cuphea platycentra</b> , pour potées, fleur rouge vermillon . . . . .                                        | 3.50      |
| <b>Cyclamen de Perse</b> , à grande fleur variée, plante de serre . . . . .                                     | 7.50      |
| <b>Cyclamen PAFILIO</b> , grande fleur frangée . . . . .                                                        | 10.00     |
| <b>Cynoglosse</b> , à feuille de Lin, Argentine, pour bordures . . . . .                                        | 1.00      |



Giroflée quarantaine géante Excelsior.

|                                                                                                                               |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <b>Dahlia simple paraché</b> et varié, fleur géante . . . . .                                                                 | 2.00 |
| <b>Dahlia à fleur de cactus</b> , double varié . . . . .                                                                      | 6.00 |
| <b>Dahlia décoratif géant</b> , varié. Grandes fleurs de coloris brillants, portées sur de longs pédoncules rigides . . . . . | 6.00 |
| <b>Dahlia simple</b> « Etoile Digoinaise », race nouvelle, fleur simple en forme d'étoile . . . . .                           | 2.50 |
| <b>Datura d'Egypte</b> , double varié odorant . . . . .                                                                       | 1.00 |
| <b>Digitale gloxinoïde</b> , variée, vivace . . . . .                                                                         | 1.50 |
| <b>Dolique d'Egypte</b> , plante grimpante . . . . .                                                                          | 1.00 |
| <b>Dracœna indivisa lineata</b> . . . . .                                                                                     | 1.50 |
| <b>Eccremorcarpus</b> , grimpant, fleurs d'un rouge orangé, disposées en grappes . . . . .                                    | 1.50 |
| <b>Enothère de Lamarck</b> . . . . .                                                                                          | 1.00 |
| <b>Erigeron ou Vergerette</b> , (spécitum) vivace, bleu clair . . . . .                                                       | 2.50 |
| <b>Eschscholtzia de Californie</b> , varié rustique, très florifère, croît en tous terrains . . . . .                         | 1.00 |
| <b>Eschscholtzia Mandarin</b> , orange . . . . .                                                                              | 1.50 |
| <b>Eschscholtzia double</b> , varié . . . . .                                                                                 | 1.50 |
| <b>Ficoïde tricolore</b> , varié, pour bordures en plein soleil . . . . .                                                     | 2.00 |
| <b>Ficoïde glaciale</b> , pour rocailles . . . . .                                                                            | 2.00 |
| <b>Gaillarde peinte</b> , variée . . . . .                                                                                    | 1.00 |
| <b>Gaillarde peinte à fleur double</b> , variée, Lorenziana . . . . .                                                         | 1.50 |
| <b>Gaillarde vivace hybride</b> , à gr. fleur variée . . . . .                                                                | 1.50 |
| <b>Gaura Lindheimeri</b> , blanc, fleurs légères à longs épis . . . . .                                                       | 1.50 |

|                                                                                            | le paquet |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Gazon d'Espagne, ou Statice armeria . . . . .                                              | 2.00      |
| Gazon Japonais, joli mélange de fleurs naines . . . . .                                    | 1.00      |
| Gentiane acaulis, vivace, fleur bleu velouté . . . . .                                     | 2.50      |
| Géranium zonale et inquinans varié . . . . .                                               | 4.00      |
| Gerbera, hybride varié, race Adnet . . . . .                                               | 6.00      |
| Gilia tricolore, nain compact varié, pour bordures et corbeilles, très florifère . . . . . | 1.00      |

### GIROFLÉES QUARANTAINES

|                                                                                         |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------|
| d'Erfurt, variée . . . . .                                                              | 1.50 |
| d'Erfurt à grande fleur, variée, choix extra, la meilleure pour les parterres . . . . . | 2.00 |
| d'Erfurt, à grande fleur, blanche . . . . .                                             | 2.00 |
| Victoria à bouquet, variée . . . . .                                                    | 2.50 |
| Victoria à bouquet, blanche . . . . .                                                   | 3.00 |
| Remontante de Dresde, à gr. fl., variée, excellente pour bouquets . . . . .             | 2.50 |
| Remontante de Dresde, à grande fleur rose . . . . .                                     | 3.00 |
| Remontante de Dresde, à grande fleur bleu clair . . . . .                               | 3.00 |
| Remontante de Dresde, à grande fleur rouge sang foncé . . . . .                         | 3.00 |
| Remontante de Dresde, à grande fleur blanc de neige . . . . .                           | 3.00 |
| Excelsior remontante géante, variée . . . . .                                           | 5.00 |
| Excelsior remontante géante blanc pur . . . . .                                         | 6.00 |
| Excelsior remontante géante, lilas argenté . . . . .                                    | 6.00 |
| Excelsior remontante géante, bleu foncé . . . . .                                       | 6.00 |
| Excelsior remontante géante, rose . . . . .                                             | 6.00 |
| Excelsior remontante géante, rouge . . . . .                                            | 6.00 |

Amélioration de la variété remontante de Dresde, donnant un seul rameau long de 60 à 70 cm., fleur très grande et très double, convient spécialement pour la culture forcée.

|                                                                  |      |
|------------------------------------------------------------------|------|
| Giroflée perpétuelle Empereur, grande fleur . . . . .            | 3.50 |
| Giroflée d'hiver, grosse espèce variée . . . . .                 | 3.00 |
| Giroflée d'hiver cocardeau, variée . . . . .                     | 3.50 |
| Giroflée d'hiver géante de Nice, à grande fleur variée . . . . . | 2.50 |
| Giroflée d'hiver géante à fleur blanche de Nice . . . . .        | 3.00 |
| Giroflée d'hiver souvenir de Nice, rose saumonée . . . . .       | 3.00 |
| Giroflée jaune simple, brun noir, hâtive, de Dresde . . . . .    | 1.50 |
| Giroflée jaune simple, jaune d'or . . . . .                      | 1.50 |
| Giroflée jaune simple, Goliath, brun foncé . . . . .             | 1.50 |
| Giroflée jaune simple, cramoisie . . . . .                       | 1.50 |
| Giroflée jaune simple, mélange d'élite . . . . .                 | 1.50 |
| Giroflée jaune simple, Tom-Pouce, brun noir . . . . .            | 1.50 |



Godetia compact Bijou.

|                                                       | le paquet |
|-------------------------------------------------------|-----------|
| Giroflée jaune simple Tom-Pouce, jaune d'or . . . . . | 1.50      |
| Giroflée jaune simple, Tom-Pouce, variée . . . . .    | 1.50      |
| Giroflée jaune double, variée . . . . .               | 3.00      |
| Gloxinia, hybride en splendide mélange . . . . .      | 6.00      |
| Godetia Lady Albemarle, rouge cramoisi . . . . .      | 1.50      |
| Godetia Duchesse d'Albany, blanc pur . . . . .        | 1.50      |
| Godetia compact bijou, nain très florifère . . . . .  | 1.50      |

Les Godetias croissent en tous terrains; de végétation rapide, ils se couvrent d'une multitude de fleurs en forme de coupe.

|                                                                                                                                                                                      |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Gynerium argenteum, Plume des Pampas . . . . .                                                                                                                                       | 1.50 |
| Gypsophila élégant, blanc pur, à grande fleur . . . . .                                                                                                                              | 1.00 |
| Gypsophila élégant rose . . . . .                                                                                                                                                    | 1.00 |
| Gypsophila paniculata, vivace pour bouquets . . . . .                                                                                                                                | 1.50 |
| Haricot d'Espagne, varié, plante grimpante . . . . .                                                                                                                                 | 1.00 |
| Helenium, automnale superbe, vivace fleur jaune . . . . .                                                                                                                            | 2.00 |
| Heliotrope, vivace, varié . . . . .                                                                                                                                                  | 2.00 |
| Heuchera sanguinea, fleur cramoisie, vivace . . . . .                                                                                                                                | 5.00 |
| Houblon du Japon, à feuille panachée, plante grimpante . . . . .                                                                                                                     | 1.50 |
| Immortelle à bractées double, fleur monstrueuse . . . . .                                                                                                                            | 1.50 |
| Immortelle à bractées double, naine, variée . . . . .                                                                                                                                | 1.50 |
| Impatiens Holstii, hybride varié . . . . .                                                                                                                                           | 3.50 |
| Impatiens sultani, hybride en mélange pour potées . . . . .                                                                                                                          | 3.50 |
| Ipomée volubilis (belle de jour grimpante), varié . . . . .                                                                                                                          | 1.00 |
| Julienne des Jardins, Hesperis matronalis simple lilas, floraison printanière, vivace . . . . .                                                                                      | 1.00 |
| Julienne des jardins simple blanc pur, hâtive compacte . . . . .                                                                                                                     | 1.50 |
| Julienne de Mahon, rose . . . . .                                                                                                                                                    | 1.00 |
| Julienne de Mahon, blanche . . . . .                                                                                                                                                 | 1.00 |
| Julienne de Mahon, variée de croissance rapide, forme de jolie bordures en tous terrains . . . . .                                                                                   | 1.00 |
| Kochia trichophylla, Buisson de forme ovale, joli feuillage vert tendre, couleur qu'il garde tout l'été pour la changer à l'automne contre une teinte rouge très brillante . . . . . | 1.25 |
| Lavatière à grande fleur variée, très florifère, hauteur 1 m., rustique, pour plates-bandes . . . . .                                                                                | 1.00 |
| Leptosiphon hybride varié, plante gazonnante . . . . .                                                                                                                               | 1.50 |
| Lin à grande fleur rouge, coloris éclatant, floraison de longue durée . . . . .                                                                                                      | 1.00 |
| Lin vivace bleu . . . . .                                                                                                                                                            | 1.00 |
| Linaire du Maroc, fleur en épis . . . . .                                                                                                                                            | 1.00 |
| Linaire Cymbalaire, Ruines de Rome, pour suspension et rocailles, vivace . . . . .                                                                                                   | 1.50 |
| Loasa, orange vivace, jolie plante grimpante . . . . .                                                                                                                               | 1.50 |
| Lobelia compacta pumila splendens, bleu foncé à œil blanc . . . . .                                                                                                                  | 2.00 |
| Lobelia Crystal Palace, nain compact bleu foncé, le meilleur pour bordures . . . . .                                                                                                 | 2.00 |
| Lobelia blanc, nain compact . . . . .                                                                                                                                                | 2.00 |
| Lobelia rose, nain compact . . . . .                                                                                                                                                 | 2.00 |
| Lobelia hybride pendula Saphir, bleu foncé à œil blanc variété pour balcons et suspensions . . . . .                                                                                 | 2.50 |
| Lobelia Cardinalis Queen Victoria, feuillage et fleurs rouges, vivace 70 cm de hauteur . . . . .                                                                                     | 5.00 |
| Lophospermum grimpant, fleur tubuleuse rose . . . . .                                                                                                                                | 2.00 |
| Lunaire annuelle, Monnaie de Pape . . . . .                                                                                                                                          | 1.00 |
| Lupin changeant de Cruikshank, odorant, annuel . . . . .                                                                                                                             | 1.50 |
| Lupin polyphyllé, vivace varié . . . . .                                                                                                                                             | 1.50 |
| Lupin polyphyllé, rose (Moerheimi) . . . . .                                                                                                                                         | 2.00 |
| Lychnis, Croix de Jérusalem, rouge vivace . . . . .                                                                                                                                  | 1.50 |
| Lychnis de Haage, hybride à grande fleur, vivace . . . . .                                                                                                                           | 2.00 |
| Mais, panaché du Japon, gigantea quadricolore . . . . .                                                                                                                              | 1.00 |
| Malope à grande fleur variée . . . . .                                                                                                                                               | 1.00 |
| Matricaire, blanche double . . . . .                                                                                                                                                 | 1.50 |
| Matricaire eximia, naine double, boule d'or . . . . .                                                                                                                                | 2.00 |
| Maurandia Barclayana, plante grimpante . . . . .                                                                                                                                     | 1.50 |
| Mauve frisée, plante ornementale . . . . .                                                                                                                                           | 1.00 |
| Medeola Asparagoïdes, plante de serre froide, pour la décoration de table . . . . .                                                                                                  | 2.00 |
| Mimosa, pudica Sensitive, plante de serre . . . . .                                                                                                                                  | 1.50 |

|                                                                                                          | le paquet |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Mimulus cupreus, hybride, coloris vifs, panachés striés, forment d'élégantes corbeilles</b> . . . . . | 2.50      |
| <b>Mimulus Moschatus (Musc), fleur jaune</b> . . . . .                                                   | 3.00      |
| <b>Mina Lobata, plante grimpante vigoureuse, fleur rouge orangé</b> . . . . .                            | 4.00      |
| <b>Muflier, Gueule de Loup, grand, varié</b> . . . . .                                                   | 1.00      |
| <b>Muflier Reine Victoria, à grande fleur, blanc pur pour bouquets</b> . . . . .                         | 1.50      |
| <b>Muflier demi-nain en superbe mélange</b> . . . . .                                                    | 1.00      |
| <b>Muflier nain Tom-Pouce, varié</b> . . . . .                                                           | 1.50      |

*Les Mufliers précieux pour l'ornementation des corbeilles, de floraison abondante croissent en tous terrains.*

|                                                                                                     |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>Musa ensete (Banancier), 12 graines</b> . . . . .                                                | 10.00 |
| <b>Myosotis des Alpes, nain, blanc</b> . . . . .                                                    | 1.50  |
| <b>Myosotis des Alpes, nain, bleu indigo</b> . . . . .                                              | 1.50  |
| <b>Myosotis des Alpes, nain, rose</b> . . . . .                                                     | 1.50  |
| <b>Myosotis Victoria, compact bleu indigo, pour corbeilles printanières</b> . . . . .               | 2.00  |
| <b>Myosotis palustris, à large fleur vrai</b> . . . . .                                             | 2.50  |
| <b>Nemesia strumosa, à grande fleur varié</b> . . . . .                                             | 3.00  |
| <b>Nemophila insignis, en mélange pour bordures</b> . . . . .                                       | 1.00  |
| <b>Nigelle de Damas, double varié</b> . . . . .                                                     | 1.00  |
| <b>Nycterina selaginoides, excellente plante pour bordures, fleur blanc rosé odorante</b> . . . . . | 1.00  |
| <b>Œillet grenadin, double hâtif, écarlate</b> . . . . .                                            | 2.50  |
| <b>Œillet des fleuristes, varié, extra, 1<sup>er</sup> choix</b> . . . . .                          | 3.00  |
| <b>Œillet des fleuristes, nain de Vienne, varié</b> . . . . .                                       | 2.50  |
| <b>Œillet flamand, mélange hors ligne, coloris très variés</b> . . . . .                            | 6.00  |
| <b>Œillet remontant nain, à tige de fer</b> . . . . .                                               | 6.00  |
| <b>Œillet perpétuel Chabaud, varié choix</b> . . . . .                                              | 3.00  |
| <b>Œillet perpétuel Chabaud géant, varié</b> . . . . .                                              | 5.00  |
| <b>Œillet perpétuel Chabaud, Jeanne Dionis, blanc</b> . . . . .                                     | 6.00  |
| <b>Œillet perpétuel Chabaud, Marie Chabaud, jaune</b> . . . . .                                     | 6.00  |
| <b>Œillet perpétuel Chabaud, Reine, rose vif</b> . . . . .                                          | 6.00  |
| <b>Œillet perpétuel Chabaud Etincelant, rouge cardinal</b> . . . . .                                | 6.00  |

*Excellente race très précoce à grande fleur double, fleurissant l'année même du semis.*



Œillet géant Enfant de Nice

|                                                                                                                                                                                                                                       | le paquet |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Œillet perpétuel géant Enfant de Nice, varié. Variété issue d'un croisement entre l'Œillet perpétuel et œillet de Nice. Plantes trapues à tiges rigides portant des fleurs de 6 à 7 cm. de diamètre sans éboutonnage</b> . . . . . | 7.00      |
| <b>Œillet remontant double américain, hybride à fleur géante, varié, à hautes tiges et longue floraison</b> . . . . .                                                                                                                 | 7.00      |
| <b>Œillet Marguerite, double varié</b> . . . . .                                                                                                                                                                                      | 2.00      |
| <b>Œillet Marguerite, géant Malmaison</b> . . . . .                                                                                                                                                                                   | 4.00      |

*Les œillets Marguerite fleurissent 4 à 5 mois après le semis, race remarquable par la précocité, l'abondance, la durée de la floraison et la variété de ses coloris. Très recommandables pour plates-bandes.*

|                                                                                                 |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <b>Œillet mignardise, double varié, très odorant, vivace, excellent pour bordures</b> . . . . . | 2.00 |
| <b>Œillet Mignardise, double blanc, grande fleur</b> . . . . .                                  | 4.00 |
| <b>Œillet de Chine, double varié</b> . . . . .                                                  | 1.50 |
| <b>Œillet de Chine de Heddewig, double varié</b> . . . . .                                      | 1.50 |
| <b>Œillet du poète. Bouquet tout fait, simple varié</b> . . . . .                               | 1.00 |
| <b>Œillet du poète, double varié</b> . . . . .                                                  | 1.00 |
| <b>Œillet du poète, double écarlate</b> . . . . .                                               | 1.50 |
| <b>Œillet du poète, géant oculé, varié</b> . . . . .                                            | 1.50 |
| <b>Œillet d'Inde double, grand varié</b> . . . . .                                              | 1.00 |
| <b>Œillet d'Inde nain brun</b> . . . . .                                                        | 1.00 |
| <b>Œillet d'Inde, très nain jaune d'or</b> . . . . .                                            | 1.00 |
| <b>Œillet Légion d'honneur, nain simple, pour bordures</b> . . . . .                            | 1.00 |



Pâquerette monstrueuse.

|                                                                                   |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------|
| <b>Pâquerette double, variée, 1<sup>re</sup> qualité</b> . . . . .                | 1.50 |
| <b>Pâquerette double tuyautée, rouge Etna</b> . . . . .                           | 4.00 |
| <b>Pâquerette double monstrueuse, rose foncé</b> . . . . .                        | 4.00 |
| <b>Pâquerette double monstrueuse, blanche extra</b> . . . . .                     | 4.00 |
| <b>Pâquerette double monstrueuse, variée.</b> . . . . .                           | 4.00 |
| <b>Pâquerette simple des prés, P. petite</b> . . . . .                            | 1.50 |
| <b>Pavot double grand, varié</b> . . . . .                                        | 1.00 |
| <b>Pavot double nain, varié</b> . . . . .                                         | 1.00 |
| <b>Pavot d'Orient, vivace, varié, fleurs énormes</b> . . . . .                    | 2.00 |
| <b>Pavot d'Islande, varié pour rocailles</b> . . . . .                            | 2.00 |
| <b>Pelargonium, à grande fleur beau mélange</b> . . . . .                         | 6.00 |
| <b>Pensée anglaise, à grande fleur variée</b> . . . . .                           | 2.00 |
| <b>Pensée Trimardeau, géante, variée, extra</b> . . . . .                         | 2.50 |
| <b>Pensée Parisienne, à très grandes macules variée</b> . . . . .                 | 3.00 |
| <b>Pensée Mélange superbe des races Odier, Cassier et Bugnot, extra</b> . . . . . | 4.00 |

|                                                                                                                                                                         | le paquet |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Pensée Triomphe des Géantes</b> , fleurs énormes de coloris superbes, variée . . . . .                                                                               | 6.00      |
| <b>Pensée non plus ultra</b> , mélange superbe des meilleures variétés . . . . .                                                                                        | 4.00      |
| <b>Pensée panachée striée</b> , géante, variée . . . . .                                                                                                                | 3.00      |
| <b>Pensée Gloire de Belgique</b> (Germania), grande fleur à pétales ondulés . . . . .                                                                                   | 4.00      |
| <b>Pensée géante de Roggli</b> , nombreuses et grandes fleurs bien dégagées du feuillage de coloris très chauds où dominant les tons jaunes cuivrés et rouges . . . . . | 5.00      |
| <b>Pensée géante de Roggli Alpenglow</b> , rouge cardinal brillant . . . . .                                                                                            | 6.50      |
| <b>Pensée géante de Roggli Lac de Thun</b> , bleu marine à macules bleu foncé . . . . .                                                                                 | 6.50      |



Pensée Trimardeau variée.

|                                                                                             |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <b>Pensée géante de Roggli Ophir</b> , aune d'or intense à grandes macules noires . . . . . | 6.50 |
| <b>Pensée à fleur géante jaune pur</b> . . . . .                                            | 3.00 |
| <b>Pensée à fleur géante blanc pur</b> . . . . .                                            | 3.00 |
| <b>Pensée à fleur géante bleu clair</b> . . . . .                                           | 3.00 |
| <b>Pensée à fleur géante Reine Elisabeth</b> , bleu outremer, œil foncé . . . . .           | 3.00 |
| <b>Pensée à fleur géante, bleu foncé</b> . . . . .                                          | 3.00 |
| <b>Pensée à fleur géante Faust, Roi des noirs</b> . . . . .                                 | 3.00 |
| <b>Pensée à fleur géante Rubis</b> . . . . .                                                | 3.00 |
| <b>Pensée à fleur géante Mme Perret</b> , rouge . . . . .                                   | 3.00 |
| <b>Pensée à fleur géante Lord Beaconsfield</b> , 1/2 deuil . . . . .                        | 3.00 |
| <b>Pensée vivace</b> , variée, fleurit du printemps à l'automne . . . . .                   | 3.00 |
| <b>Pentstemon hybride</b> , à grande fleur varié . . . . .                                  | 3.00 |
| <b>Perrilla de Nankin</b> , feuilles pourpre noir . . . . .                                 | 1.00 |
| <b>Perrilla de Nankin</b> , lacinié . . . . .                                               | 1.00 |



Petunia superbissima.

|                                                                                                             |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <b>Petunia hybride</b> , varié . . . . .                                                                    | 1.50 |
| <b>Petunia hybride</b> , à grande fleur, panaché et varié . . . . .                                         | 4.00 |
| <b>Petunia nain compact</b> , panaché et varié . . . . .                                                    | 2.00 |
| <b>Petunia hybride pendula</b> à longues tiges retombantes, très florifère, convient pour balcons . . . . . | 4.00 |

|                                                                                                            | le paquet |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Petunia superbissima</b> , à très grande fleur et large gorge, varié . . . . .                          | 7.00      |
| <b>Petunia nain</b> , à grande fleur, 25 cm. de haut, panaché et varié de pourpre sur fond blanc . . . . . | 7.00      |
| <b>Petunia frangé</b> , à très grande fleur, simple varié . . . . .                                        | 5.00      |
| <b>Petunia double frangé</b> , grande fleur extra . . . . .                                                | 9.00      |
| <b>Phacelia tenacetifolia</b> , plante mellifère . . . . .                                                 | 1.00      |
| <b>Phlox de Drummond</b> , à grande fleur, varié . . . . .                                                 | 1.50      |
| <b>Phlox de Drummond nain</b> , varié, extra . . . . .                                                     | 2.00      |
| <b>Phlox vivace hybride</b> , varié, P. décussata . . . . .                                                | 3.00      |
| <b>Physalis Franchetti, Coqueret</b> , vivace, plante aux lanternes chinoises rouge orangé . . . . .       | 1.50      |
| <b>Pied d'Alouette, nain</b> , double à fleur de Jacinthe varié . . . . .                                  | 1.00      |
| <b>Pied d'Alouette des blés</b> , double impérial varié . . . . .                                          | 1.00      |
| <b>Pied d'Alouette vivace</b> , élevé, simple varié . . . . .                                              | 1.50      |
| <b>Pied d'Alouette vivace double</b> , à grande fleur varié . . . . .                                      | 2.00      |
| <b>Piment chinois</b> , fruits décoratifs à coloris changeants . . . . .                                   | 1.50      |



Pois de senteur Spencer

Consultez les brochures :

|                                         |                |
|-----------------------------------------|----------------|
| Le Pois de Senteur par Colpin . . . . . | Prix fr. 7.50  |
| Het Reukerwtje door Colpin . . . . .    | Prijs fr. 7.50 |

### Pois de Senteur

|                                                           |      |
|-----------------------------------------------------------|------|
| <b>Anglais à grande fleur</b> , en beau mélange . . . . . | 1.00 |
| <b>Cupidon</b> , nain varié . . . . .                     | 1.50 |
| <b>Vivace</b> , à bouquet varié . . . . .                 | 2.00 |

le paquet

**Race spencer à grandes fleurs ondulées**

|                                              |      |
|----------------------------------------------|------|
| En superbe mélange 20 grs. = 3,50            | 1.25 |
| America Spencer, rouge sang strié blanc      | 1.50 |
| Apple Blossom Spencer, rose fleur de pommier | 1.50 |
| Blue Bird, bleu brillant                     | 1.50 |
| Chieftain, mauve satiné pur                  | 1.50 |
| Coin Valley, bleu clair                      | 1.50 |
| Commander Godsall, violet de violette        | 1.50 |
| Countess Spencer, fleur géante rose          | 1.50 |
| Dobbie's Cream, jaune primevère              | 1.50 |
| Earl Spencer, orange saumoné brillant        | 1.50 |
| Flamingo, orange cerise grande fleur         | 1.50 |
| Frank Dolby, bleu lavande pâle               | 1.50 |
| George Schawyer, orange clair, grande fleur  | 1.50 |
| Glean Eagles, lavande suffusé de bleu        | 1.50 |
| Gloriosa, orange écarlate brillant           | 1.50 |
| Grenadier, rouge géranium                    | 1.50 |
| Hawlmart Pink, rose éclatant                 | 1.50 |
| Jack Cornwall, bleu foncé superbe            | 1.50 |
| John Ingman, cramoisi                        | 1.50 |
| King Edward Spencer, écarlate foncé          | 1.50 |
| Lord Nelson Spencer, bleu marin brillant     | 1.50 |
| Mary Pickford, rose crème lamé saumon        | 1.50 |
| Melba, saumon                                | 1.50 |
| Model, blanc, fleur géante                   | 1.50 |
| Mrs Tom Jones, bleu de delphinium            | 1.50 |
| Nora Unwin, blanc pur                        | 1.50 |
| Olympia, pourpre foncé                       | 1.50 |
| Othello Spencer, marron foncé                | 1.50 |
| Picture, rose clair                          | 1.50 |
| Pinkie, beau rose œillet                     | 1.50 |
| Powerscourt, le plus beau bleu de lavande    | 1.50 |
| Président Harding, cerise brillant           | 1.50 |
| Primrose Spencer, jaune clair                | 1.50 |
| Red-boy cramoisi, superbe                    | 1.50 |
| Royal Scot, rouge cardinal                   | 1.50 |
| Royal purple, violet pourpre                 | 1.50 |
| Royal Sovereign, orange brillant             | 1.50 |
| Saphir, bleu de delphinium                   | 1.50 |
| St-George, écarlate orange brillant          | 1.50 |
| Stirling Stent, saumon foncé                 | 1.50 |
| Tangerine, orange brillant                   | 1.50 |
| Welcome, écarlate brillant                   | 1.50 |
| Warrior, violet lie de vin                   | 1.50 |
| White Spencer, blanc pur                     | 1.50 |
| Youth, blanc bordé rose foncé                | 1.50 |

La collection de 6 variétés fr. 8 50

|      |         |
|------|---------|
| » 12 | » 16 00 |
| » 18 | » 24.00 |
| » 24 | » 32.00 |

|                                                                                              |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Pourpier (Portulaca), à grande fleur varié                                                   | 1.50 |
| Pourpier double, à grande fleur varié, superbe pour tapis et bordures très ensolleillés      | 2.50 |
| Primevère des jardins, vivace, variée extra grande fleur                                     | 2.50 |
| Primevère Forbesi, rose lilas, fleurit trois mois après le semis                             | 4.00 |
| Primevère de Chine frangée, géante, variée                                                   | 4.00 |
| Primevère de Chine double, variée                                                            | 8.00 |
| Primevère du Japon, variée, vivace                                                           | 3.00 |
| Primula malacoides, lilacé                                                                   | 3.00 |
| Primula obconia gigantea hybride, variée                                                     | 6.50 |
| Primula obconia gigantea kermessina, rouge                                                   | 6.50 |
| Primula obconia gigantea atrosanguinea grande fleur rouge carmin vif, excellente pour potées | 7.50 |
| Primula obconia grandiflora, blanche                                                         | 6.50 |
| Primula obconia gigantea rose                                                                | 6.50 |
| Primula obconia gigantea cœruba, bleu                                                        | 6.50 |
| Pyrethrum Parthenium aureum                                                                  | 1.00 |
| Pyrethrum selaginoides                                                                       | 1.50 |
| Pyrethrum mousse compact pour mosaïques                                                      | 4.00 |
| Pyrethrum roseum grandiflorum simple, vivace                                                 | 3.00 |
| Pyrethrum roseum grandiflorum double vivace                                                  | 4.00 |



Reine-Marguerite Hercule

**Reines-Marguerites**

le paquet

|                                                                                                                     |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Naine Triomphe, variée                                                                                              | 2.50 |
| Naine à fleur de chrysanthème, variée                                                                               | 2.00 |
| Reine Marguerite très naine, Tcussaint cramoisie double pour bordures, et culture en pots                           | 3.00 |
| Reine des Halles, variée, très hâtive                                                                               | 1.50 |
| Comète géante, frangée superbe mélange excellente pour bouquets                                                     | 2.00 |
| Comète géante, blanc pur extra                                                                                      | 2.00 |
| Comète géante, bleu clair extra                                                                                     | 2.00 |
| Comète géante, rose extra                                                                                           | 2.00 |
| Comète géante, carmin brillant extra                                                                                | 2.00 |
| Comète géante, violet foncé extra                                                                                   | 2.00 |
| Plume d'Autruche, variée, grande fleur frangée                                                                      | 2.00 |
| Plume d'Autruche blanc-pur                                                                                          | 2.50 |
| Plume d'Autruche rose saumon                                                                                        | 2.50 |
| Plume d'Autruche bleu clair                                                                                         | 2.50 |
| Plume d'Autruche cramoisi                                                                                           | 2.50 |
| Hercule géante variée                                                                                               | 3.00 |
| Pivoine Perfection, variée vigoureuse, 50 à 60 cm. de hauteur                                                       | 2.00 |
| Mammoth (Hohenzollern) à fleur énorme, frangée, mélange superbe                                                     | 2.50 |
| Reine Marguerite Unicum, grande fleur double à pétales fins                                                         | 2.50 |
| Reine Marguerite géante de Californie, variée, race nouvelle à fleur géante, vigoureuse, tardive, pour fleur coupée | 2.00 |

|                                                                                                                               | le paquet |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Simple de Chine, variée (Aster de Chine) . . . . .                                                                            | 1.50      |
| Réséda odorant, pyramidal à grande fleur, odorant . . . . .                                                                   | 1.00      |
| Réséda Machet amélioré, gros épis; convient pour la culture en pots . . . . .                                                 | 1.50      |
| Rhodante Manglesi, rose se conserve comme l'immortelle . . . . .                                                              | 1.50      |
| Ricin sanguin, rouge foncé 2 à 3 mètres de hauteur . . . . .                                                                  | 1.50      |
| Ricin Gibsoni nain, tiges et feuilles brunes, 1 m. 50 . . . . .                                                               | 1.50      |
| Ricin Zanzibariensis, varié, feuilles énormes, 2 à 3 mètres . . . . .                                                         | 1.50      |
| Rose d'Inde, double, grande variée . . . . .                                                                                  | 1.00      |
| Rose d'Inde, double, grande orange . . . . .                                                                                  | 1.00      |
| Rose Trémière de Chater, double variée, extra . . . . .                                                                       | 1.50      |
| Rose Trémière, annuelle, double variée, semée mi mars fleurit dès juillet . . . . .                                           | 3.00      |
| Rosier, multiflore nain remontant, varié . . . . .                                                                            | 2.00      |
| Rudbeckia speciosa, grandes fleurs jaune d'or à disque noir, se conservent longtemps fraîches en bouquets . . . . .           | 2.00      |
| Salpiglossis hybride nain, varié . . . . .                                                                                    | 1.50      |
| Salpiglossis superbissima, hybride varié, fleur de coloris très riches, de bel effet en corbeilles et plates-bandes . . . . . | 1.50      |
| Sanvitalia rampante, jaune d'or pour bordures . . . . .                                                                       | 1.00      |
| Saponaire de Calabre, rose convient pour bordures, rocailles . . . . .                                                        | 1.00      |
| Salvia patens, gr. fl. bleue, vivace . . . . .                                                                                | 5.00      |
| Salvia splendens Boule de feu, 1/2 nain précoce, écarlate foncé . . . . .                                                     | 3.50      |
| Salvia splendens Zurich, nain compact, précoce, très florifère . . . . .                                                      | 3.50      |
| Salvia splendens Harbinger, naine précoce . . . . .                                                                           | 4.00      |



Salvia splendens.

|                                                                                                    |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Scabieuse grande, double variée, très florifère . . . . .                                          | 1.00 |
| Scabieuse naine, double variée . . . . .                                                           | 1.00 |
| Scabieuse du Caucase, vivace . . . . .                                                             | 4.00 |
| Schizanthus, pinnatus papilionaceus, varié . . . . .                                               | 1.00 |
| Schizanthus Wisetonensis, compact varié, pour potées . . . . .                                     | 3.00 |
| Sensitive, mimosa pudica . . . . .                                                                 | 1.50 |
| Silène pendula, nain compact blanc pour bordures . . . . .                                         | 1.00 |
| Silène pendula, nain compact rouge . . . . .                                                       | 1.00 |
| Silène à bouquet rouge . . . . .                                                                   | 1.00 |
| Soleil grand double jaune de Californie . . . . .                                                  | 1.00 |
| Soleil grand de Russie (simple) . . . . .                                                          | 1.00 |
| Soleil globulosus, fistulosus, fleur très pleine . . . . .                                         | 1.00 |
| Soleil cucumerifolius Stella, jaune d'or, petit soleil . . . . .                                   | 1.00 |
| Souci, double des jardins, varié . . . . .                                                         | 1.00 |
| Souci, Prince d'Orange, double à grande fleur rustique, floraison abondante et prolongée . . . . . | 1.00 |
| Souci double Radio, grande fleur rouge capucine à pétales tuyautés . . . . .                       | 2.00 |

|                                                                                              | le paquet |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Souci double « Chrysantha » à fleur de Chrysanthème jaune à longue tige . . . . .            | 2.00      |
| Statice ameria, rose, Gazon d'Espagne, plante gazonnante . . . . .                           | 2.00      |
| Statice incana hybride, varié vivace pour sécher . . . . .                                   | 1.50      |
| Statice sinuata rose, pour bouquets secs . . . . .                                           | 1.50      |
| Statice sinuata bleu, pour bouquets secs . . . . .                                           | 1.50      |
| Statice Bonduellii jaune, pour bouquets secs . . . . .                                       | 1.50      |
| Statice Suworowi, longs épis rose vif . . . . .                                              | 2.00      |
| Tabac pourpre, à grande fleur, ornemental . . . . .                                          | 1.00      |
| Tabac blanc odorant, Nicotiana affinis . . . . .                                             | 1.00      |
| Tabac odorant hybride, à grande fleur varié . . . . .                                        | 1.50      |
| Tabac de la Havane . . . . .                                                                 | 1.50      |
| Tabac de Hollande, à grande feuille . . . . .                                                | 1.50      |
| Tabac de la Semois . . . . .                                                                 | 1.50      |
| Tabac d'Obourg . . . . .                                                                     | 1.50      |
| Tagetes signata pumila naine, jaune, pour bordures . . . . .                                 | 1.50      |
| Thlaspi umbellata en mélange, rustique en tous terrains, résistant à la sécheresse . . . . . | 1.00      |
| Thunbergia alata, varié, grimpant . . . . .                                                  | 2.00      |
| Valériane des jardins, variée, vivace, rustique . . . . .                                    | 1.00      |
| Véronique, vivace, à épi bleu . . . . .                                                      | 1.50      |
| Verveine hybride, mélange extra . . . . .                                                    | 1.50      |
| Verveine hybride à fleur d'auricule, variété à œil blanc . . . . .                           | 2.00      |
| Verveine hybride Défiance écarlate foncé . . . . .                                           | 2.00      |



Viola Cornuta.

|                                                                    |      |
|--------------------------------------------------------------------|------|
| Verveine hybride Mammoth grande fleur variée . . . . .             | 2.00 |
| Verveine hybride venosa, à fleur violette pour corbeille . . . . . | 2.00 |
| Viola cornuta Admiration, bleu foncé vivace . . . . .              | 2.00 |
| Viola cornuta Mauve Queen, vivace . . . . .                        | 2.00 |
| Viola cornuta G. Wermig, bleu foncé, à grande fleur . . . . .      | 4.00 |
| Viola cornuta Papilio, bleu et blanc . . . . .                     | 2.00 |
| Viola cornuta jaune . . . . .                                      | 2.00 |

Convient surtout pour bordures et rocailles, fleurissent du printemps aux gelées.

|                                                                                                                                                               |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Violette odorante des quatre saisons . . . . .                                                                                                                | 2.00 |
| Viscaria élégant picté, très florifère . . . . .                                                                                                              | 1.00 |
| Volubilis, voir Ipomée . . . . .                                                                                                                              |      |
| Zinnia élégant double, varié . . . . .                                                                                                                        | 1.00 |
| Zinnia élégant double strié et varié . . . . .                                                                                                                | 2.00 |
| Zinnia élégant double à fleur monstrueuse, varié, fleurs bien doubles, atteignent 12 centimètres de diamètre . . . . .                                        | 2.00 |
| Zinnia élégant double, à fleur monstrueuse, en couleurs séparées écarlate, jaune d'or, ou rose . . . . .                                                      | 2.50 |
| Zinnia double géant Dahlia, varié, race très décorative, à fleurs de coloris brillants de grands dimensions, se rapprochant de la forme des Dahlias . . . . . | 2.50 |
| Zinnia double nain, varié . . . . .                                                                                                                           | 1.50 |
| Zinnia du Mexique, hybride double, varié . . . . .                                                                                                            | 2.00 |

## Oignons à fleurs. — Bloembollen.

|                                                                                                                                                              | la pièce | les dix | le cent |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------|---------|
| Anémones simples de Caen, en mélange de toutes couleurs . . . . .                                                                                            | 0.50     | 4.75    | 42.50   |
| Anémones simples fulgens écarlate . . . . .                                                                                                                  | 0.70     | 6.75    | 60.00   |
| Anémones double St-Brigid, en mélange de toutes couleurs . . . . .                                                                                           | 0.55     | 5.25    | 47.50   |
| Anémones double à fleurs de Chrysanthèmes, en mélange . . . . .                                                                                              | 0.90     | 8.50    | 75.00   |
| Bégonias simples à très grandes fleurs, en couleurs séparées, rouge, rose, blanc, saumon, orange, cuivre et jaune . . . . .                                  | 0.50     | 4.50    | 40.00   |
| Bégonias doubles à très grandes fleurs, en couleurs séparées, rouge, rose, blanc, saumon, orange, cuivre et jaune . . . . .                                  | 0.55     | 5.00    | 45.00   |
| Bégonias crispas à très grandes fleurs, ondulées sur le bord des pétales, en couleurs séparées, rouge, rose, blanc, saumon orange, cuivre et jaune . . . . . | 0.55     | 5.00    | 45.00   |
| Bégonias cristata à grandes fleurs, avec à chaque pétale une excroissance en forme de crête, en beau mélange . . . . .                                       | 0.60     | 5.50    | 50.00   |
| Bégonias doubles boutons de rose variant du rose clair au rouge foncé, pétales du centre dressés . . . . .                                                   | 0.70     | 6.50    | 60.00   |
| Bégonias doubles marmorata, rose carmin marbré de blanc . . . . .                                                                                            | 0.70     | 6.50    | 60.00   |
| Bégonias pendula, à tiges retombantes convient pour corbeilles suspendues . . . . .                                                                          | 0.70     | 6.50    |         |
| Bégonias multiflores Bertini, rouge vermillon pour massif . . . . .                                                                                          | 1.20     | 11.50   | 105.00  |



Glaieuls hybrides Gandavensis

|                                                                                |      |       |  |
|--------------------------------------------------------------------------------|------|-------|--|
| Dalhias décoratifs, à très grandes fleurs<br>les meilleures variétés avec noms | 3.00 | 27.50 |  |
| Dalhias à fleurs de cactus, en mélange . . . . .                               | 3.00 | 27.00 |  |
| Dalhias pompon, en mélange . . . . .                                           | 2.00 | 18.00 |  |

## Glaieuls.

|                                                             |      |       |       |
|-------------------------------------------------------------|------|-------|-------|
| Gandavensis, hybride en beau mélange . . . . .              | 0.50 | 4.50  | 40.00 |
| Variétés à grandes fleurs :                                 |      |       |       |
| America, rose, lilacé tendre . . . . .                      | 0.55 | 5.00  | 45.00 |
| Baron J. Hulot, bleu velouté . . . . .                      | 0.55 | 5.00  | 45.00 |
| Baron van Wyatzen, rose saumon . . . . .                    | 0.55 | 5.00  | 45.00 |
| Blériot, rose orangé . . . . .                              | 0.55 | 5.00  | 45.00 |
| Empress of India, rouge foncé, brun . . . . .               | 0.55 | 5.00  | 45.00 |
| Halley, rose saumoné . . . . .                              | 0.55 | 5.00  | 45.00 |
| Jacoba de Bavière, violet . . . . .                         | 0.55 | 5.00  | 45.00 |
| L'Immaculée, blanc pur . . . . .                            | 0.55 | 5.00  | 45.00 |
| Maréchal Foch, rose clair . . . . .                         | 0.55 | 5.00  | 45.00 |
| Orange Princess, orange . . . . .                           | 0.55 | 5.00  | 45.00 |
| Panama, rose foncé . . . . .                                | 0.55 | 5.00  | 45.00 |
| Picardy, rose tendre . . . . .                              | 0.55 | 5.00  | 45.00 |
| Pink Beauty, rose à macule foncé . . . . .                  | 0.55 | 5.00  | 45.00 |
| Prince of Wales, chamois . . . . .                          | 0.55 | 5.00  | 45.00 |
| Red Emperor, écarlate extra . . . . .                       | 0.55 | 5.00  | 45.00 |
| Schwaben, jaune . . . . .                                   | 0.55 | 5.00  | 45.00 |
| War, écarlate foncé superbe . . . . .                       | 0.55 | 5.00  | 45.00 |
| Gloxinias crassifolias hybrides, en mélange extra . . . . . | 0.75 | 7.00  | 65.00 |
| Lilium candidum (is blanc simple) . . . . .                 | 3.50 | 32.00 |       |
| Lilium lancifolium (ou speciozum) blanc . . . . .           | 5.50 | 37.50 |       |
| Lilium auratum, lis doré du Japon . . . . .                 | 8.00 | 70.00 |       |
| Lilium Melpomène, lis rouge du Japon . . . . .              | 4.50 | 41.50 |       |
| Lilium Regale (Lis Royal) . . . . .                         | 3.25 | 30.00 |       |
| Lilium tigrinum splendens, rouge écarlate ponctué . . . . . | 1.75 | 16.50 |       |
| Lilium umbellatum, rouge orangé . . . . .                   | 2.00 | 18.00 |       |
| Montbretias crocosmicolora, en mélange . . . . .            |      | 2.25  | 20.00 |
| Renoncles de Perse, en mélange . . . . .                    |      | 3.25  | 30.00 |
| Renoncles de Turquie » . . . . .                            |      | 3.25  | 30.00 |
| Renoncles de France » . . . . .                             |      | 3.25  | 30.00 |

De Septembre à Décembre — Van September tot December

Oignons de Jacinthes, Tulipes, Crocus, Narcisses, etc.

Bloembollen van Hyacinthen, Tulpen, Saffraanbloemen, Narcisbloemen

Offre spéciale en Automne — Bijzondere aanbieding in den Herfst  
Envoyée gratuitement sur demande — Kosteloos gezonden op aanvraag

# Articles horticoles divers. — Tuin en allerlei artikelen

Prix variables.

Veranderlijke prijzen.

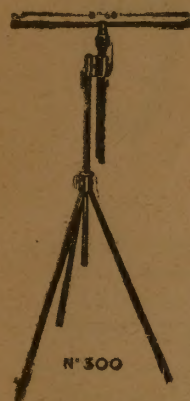
**Arrache pâquerettes coudé 2 dents (Madelietjes uitrooier)** 7.00

**Arrosoirs ovales en zinc, avec pomme et allonge (Gie'ers):**

| contenance | 6 litres | 8 litres | 10 litres | 12 litres |
|------------|----------|----------|-----------|-----------|
|            | 53.00    | 62.00    | 68.00     | 77.00 fr. |

**Arrosoir de serre anglais « Kew », (Gieters voor serren) pomme plate, trous de seringues et long bec. — 2 pommes et allonge.**

| contenance | 4 litres | 5 litres  |
|------------|----------|-----------|
|            | 59.00    | 63.00 fr. |


**Arroseur S. O. S forme tortue, peut arroser 50 m².** 70.00

**Arroseur rotatif S. O. S., n° 100 avec tour-niquet diffuseur monté sur traîneau peut arroser 70 m² (Besprooier).** 120.00

**n° 200, monté sur un trépied, tête inclinable et une lance à jet fixe peut arroser 75 m².** 150.00

**n° 400, superficie arrosée. 120 m²** 225.00

**Bagues spiralées en cellulose pour pigeons, diam. 8 m/m, 3 rangs, (Ringen)** les 12, fr. 0.75; le cent, fr. 5.50

**pour poules et volailles, 15/16 m/m, 4 rangs,** les 12, fr. 1.25; le cent, fr. 10.00

**Bandes à glu « Fix Fertig », en double bande de 5 mètres** fr. 19.00

**Bêche de jardinier, modèle pépiniériste à crosse ou à boule acier 1<sup>re</sup> qualité (Spade voor loenier)** 32.00

**Bêche d'amateur acier, 1<sup>re</sup> qualité (voor liefhebber)** 28.00

**Bêche de dame, acier 1<sup>re</sup> qualité (voor damen)** 24.00

**Binette petite à main, manche court (Hakjes)** 9.75

**Brosse métallique pour arbre, modèle courbé à manche, article solide (Borstel met staalen draad)** 8.25

**Cisailles à gazon, à ressort n° 1024.** 49.00

**Cisaille à haies, petit modèle (Haagschaar)** 16.00

**Cisaille à haies, modèle fort (star e)** 32.00

**Cisaille à haies, modèle fort avec cran** 45.00

| Ciseaux coudés, pour gazon | 29 cm | 32 cm     |
|----------------------------|-------|-----------|
| (Scharen voor gazon)       | 18.50 | 21.00 fr. |

**Ciseaux à égrener les raisins, fabrication allemande, tout acier, modèle pointu (Duivenscharen)** 12.50

**Ciseaux à égrener, grand format, 17 centimètres; id.** 16.00

**Ciseaux à égrener, forme sécateur, ressort comtois id.** 12.00

**Coupe verre anglais (Glasmes)** 19.25

**Couteau à asperges, façon Malines (Aspergiemes)** 15.75

**Couteau à cerfeuil cu à épinard (Kervelmes)** 15.00

**Crayon pour écrire sur le zinc. (Potlood)** 2.50

**Cueille fruits avec bourse en toile (Vruchtplukker)** 7.50

**Cyanogas, fumigant pour la désinfection des serres et en plein air. Détruit radicalement pucerons, trips, kermes, mouches blanches, etc. boîte d'une livre.** 32.00  
la demi-boîte. 17.50

**Echenilloir ordinaire, longueur 27 centimètres** 12.00

**Echenilloir, solide, 35 cm. galvanisé (Rupsentang)** 30.00

**Echenilloir, extra solide (système Duplex) 30 cm.** 35.00

**Echenilloir, solide, avec ressort et poulie, longueur 42 cm.** 42.00

**Emondoir ou ébrancheur belge (Snoeimes voor tak.)** 23.75

**Encre indélébile pour écrire sur le zinc, le flacon. (Inkt)** 3.30

**Epouvant il, chasse moineaux « le chat noir ».** 3.75

**Epouvantail « Le Radical » bruyant et étincelant la pochette d. 10 pièces** 12.00

## Engrais chimiques simples - Meststoffen

(Prix variables).

le kilo 10 kil.

|                                                                                     |      |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|-------|
| <b>Chlorure de potasse (Cloorkalium)</b>                                            | 1.70 | 16.00 |
| <b>Kainite (Sylvinite d'A sace)</b>                                                 | 1.10 | 10.00 |
| <b>Nitrate de soude (Sodanitraat)</b>                                               | 2.20 | 20.00 |
| <b>Nitrate de potasse (Potaschnitrat)</b>                                           | 6.00 |       |
| <b>Nitrate d'ammoniaque (Ammoniaat)</b>                                             | 3.20 |       |
| <b>Scories Thomas (Metaalschuim)</b>                                                | 1.10 | 10.00 |
| <b>Sulfate d'Ammoniaque (Ammoniaaksulfaat)</b>                                      | 2.00 | 18.00 |
| <b>Sulfate de fer en neige pour détruire la mousse dans le gazon (ijzersulfaat)</b> | 1.10 | 10.00 |
| <b>Sulfate de potasse (Zwavelzure potasch)</b>                                      | 3.00 | 23.00 |
| <b>Sulfate de magnésie (Magnesiumsulfaat)</b>                                       | 1.50 | 14.00 |
| <b>Sulfate de cuivre (Kopersulfaat)</b>                                             | 6.00 | 55.00 |
| <b>Superphosphate. (Superfosfaat)</b>                                               | 1.00 | 9.00  |

## Engrais Magic

**Chrysanthèmes :** pour obtenir des fleurs énormes, nous conseillons de procéder à un mélange de 2/3 de bonne terre et 1/3 de terreau bien consommé et de sable, auquel on ajoutera 1 à 1 1/2 kilo d'engrais Magic spécial pour composts par 100 kilos de terre préparée, ceci pour le dernier repotage en pots de 0m. 15 à 0m. 22 qui devra être effectué du 15 mai au 15 juin au plus tard. Les arrosages au « Magic » se feront chaque fois que les plantes auront besoin d'eau et commençant un mois après le dernier repotage, à la dose de 1 gramme par litre d'eau et en augmentant progressivement jusqu'à 3 grammes à la floraison.

| Magic pour composts | 1    | 3     | 5     | 10    | 25 kilos. |
|---------------------|------|-------|-------|-------|-----------|
|                     | 4.25 | 12.50 | 19.25 | 36.00 | 85.00 fr. |

**Pois de senteur :** Semer sur place en mars-avril autour des plantes à raison de 100 à 150 grs par m2 et l'enterrer par un léger crochetaage. Vers le 15 mai, répandre entre les rangées à raison de 50 à 100 grs.

Le « Magic » est excellent pour œillets, roses, cinéraires, cyclamens, vignes, etc.

| Magic soluble | 1    | 3     | 5     | 10    | 25 kilos  |
|---------------|------|-------|-------|-------|-----------|
|               | 4.50 | 13.00 | 20.00 | 38.00 | 90.00 fr. |

## Étiquettes - Etiketten

### Étiquettes en bois à ficher

peintes en jaune d'un côté. (Houten steek etiketten).

| Longueur      | le cent | le mille |
|---------------|---------|----------|
| 8 centimètres | 4.00    | 38.00    |
| 10 »          | 6.00    | 55.00    |
| 12 »          | 7.00    | 65.00    |
| 14 »          | 8.00    | 75.00    |
| 20 »          | 14.00   | 135.00   |

### Étiquettes en bois avec fil de fer

peintes en jaune d'un côté (Houten etiken met ijzerdraad)

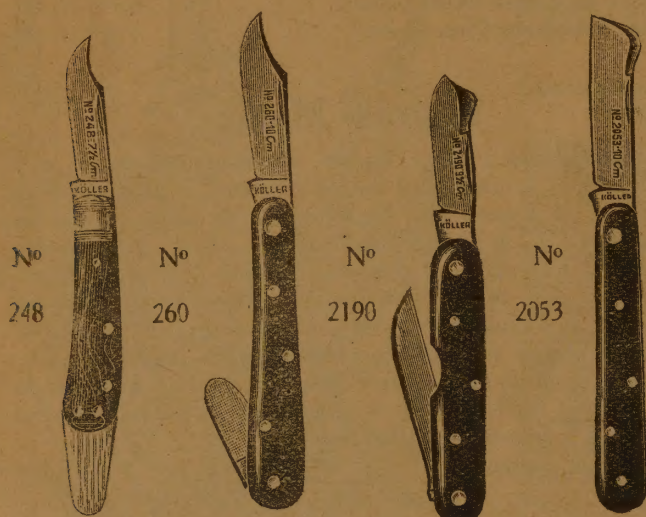
Longueur 10 cm. : le cent, 6.50 fr.; le mille, 60.00 francs.

**Etiquettes en zinc avec fil de fer**Longueur 8 centimètres : le cent, fr. 14.00 (*Zinken etiketten met ijzerdraad*)**Etiquettes en zinc rectangulaires avec fil de fer**65×35 m/m. le cent . . . 28.00  
80×50 m/m. le cent . . . 45.00**Etiquettes en zinc à ficher**Longueur 10 centimètres, le cent : fr. 16.00 (*Zinken steek etiketten*)

**Fauchette forgée, (Sikkel).** . . . . . 20.00  
**Faucilles coudées, pour couper le gazon, (Sikkels)** . . . 11.00  
**Fourche à fleur, 3 dents, manche court (Bloemenvork)** . . 10.00  
**Fourche-bêche à 4 dents plates. (Spade vork)** . . . . . 42.00  
**Fourche à fumier, 4 dents, emmanchée (Vork)** . . . . . 32.00

**Greffoirs. - Entmessen**

**Greffoir belge, modèle Gembloux, spatule pliante** . . . 14.00  
**Greffoir belge, spatule sur lame** . . . . . 11.50



**Greffoir, Köller n° 248, avec spatule, 7 1/2 cm.** . . . fr. 19.00  
 » » n° 258, avec spatule, pliante, 7 1/2 cm. . . 21.50  
 » » n° 260, avec spatule, pliante, 10 cm. . . 31.50  
 » » n° 2053, 10 cm . . . . . 26.00  
 » » n° 2241, avec spatule cuivre, 10 cm. . . 30.00  
 » » n° 2190, 2 lames, 9 1/2 cm. . . . . 34.00  
 » » n° 2240 (genre Saynor) . . . . . 30.00

**Houe du pays non emmanchée, dite « binette » (Hakjes) :**

| 12   | 14   | 16   | 18    | 20 cm.    |
|------|------|------|-------|-----------|
| 8.00 | 8.75 | 9.50 | 10.50 | 12.00 fr. |

**Manche à outils, très solide (Steel)** . . . . . 6.00**Mastic Lhomme-Lefort pour greffer à friod. - Entwas**

**La boîte échantillon n° 0** . . . . . 2.50  
**La boîte environ 100 grammes n° 1** . . . . . 3.75  
 » 250 » n° 2 . . . . . 7.50  
 » 600 » n° 3 . . . . . 17.50  
 » 2 kilos . . . . . 42.50

**MASTIC LIQUIDE LHOMME-LEFORT**

S'emploie au pinceau pour cicatrifier les plaies des arbres.

**La boîte environ 100 grammes n° 1** . . . . . 3.10  
 » 600 » n° 3 . . . . . 15.75

**Pierres à aiguiser les faulx en carborundum (Scherpsteen)** 9.25  
**Plantoir léger (Plantstokken)** . . . . . 4.75  
**Plantoir à boule avec bout ferré.** . . . . . 8.50

**Pulvérisateurs. - Besproeiers****Pulvérisateur « LE PHÉNIX »**

(Invention et fabrication belge)

donne un brouillard d'une finesse extrême pour l'emploi des insecticides désinfectants, blanchissage à la chaux. — Contenance : 2 litres . . . . . 150.00

**Pulvérisateur à air comprimé « Le Rationnel »**

**Le Rationnel**, excellent appareil à pulvériser, permet de faire tous les travaux de pulvérisation y compris le badigeonnage.

| Appareil                          | 15 litres  | 18 litres              |
|-----------------------------------|------------|------------------------|
| Appareil cuivre rouge, contenance | fr. 475.00 | 550.00                 |
| Appareil plombé,                  | » 555.00   | 600.00                 |
| Allonge en bambou                 | 2 m. 50    | 4 m. 2×2 m. (combinée) |
|                                   | fr. 110.00 | 125.00 200.00          |

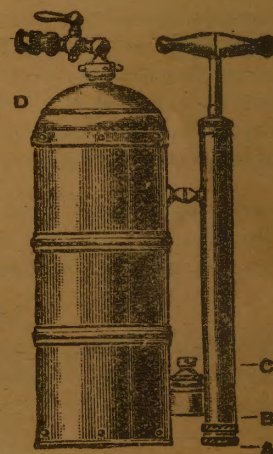
Le manomètre supplément de 50.00 frs.

**Pulvérisateur « Le Supérieur » Système Vermorel.** pour culture maraîchère, contenance 15 litres. cuivre rouge, 26 J frs. le même plombé 200 frs.

**Pulvérisateur « Système MURATORI »**

A air comprimé. — Expulsion automatique du liquide convient pour l'emploi des insecticides et désinfectants. On ne pompe pas pendant la pulvérisation. Tout en cuivre poli. — Contenance : 2 litres. — fr. 205.00  
 4 litres. — 360.00

L'allonge (vendue séparément) : fr. 65.00.



**Pulvérisateur à dos « VERMOREL ECLAIR » n° 1**



L'appareil complet, réservoir cuivre rouge, contenance 15 litres, avec tuyau en caoutchouc, lance en cuivre à poignée filtrante et 3 jets supplémentaire . . . . . 29 J.00  
Allonge bois de 3 m. avec robinet raccord et jet . . . . . 145.00

**Racloir**, pour gratter les arbres, triangulaire emmanché (Schnapper). . . . . 15.00

**Raphia (Fibres du Japon) Bindgras**

pour liens, ligatures, attaches moussages et emballages de plantes, etc.

**Raphia majunga**, extra long et large . . . le kilo 18.00  
» **Tamatave**, extra. . . . . » 16.00

**Rateaux**, dents recourbées, à douille, non emmanchés. (Gritsles)

| 8    | 10    | 12    | 14 dents     |
|------|-------|-------|--------------|
| 8.00 | 10.00 | 12.00 | 14.00 francs |

**Rateaux**, en acier emmanchés à douille. (Gritsels met steel)

| 8     | 10    | 12    | 14 dents     |
|-------|-------|-------|--------------|
| 34.50 | 36.00 | 37.50 | 39.00 francs |

**Ressorts**, pour sécateurs, modèle Comtois (Verren) 1.00 et 1.25

**ROTIN TRESSÉ - GEVLOCHTEN RIET**

pour lier les arbres . . . . . les 100 mètres : 70.00

**Sacs à raisin et fruits en papier spécial - Druivenzakjes**  
perforés, imperméables et transparents

|      |                |             |      |         |       |
|------|----------------|-------------|------|---------|-------|
| N° 1 | 14 × 22 centim | les dix fr. | 1.00 | le cent | 9.00  |
| N° 2 | 15½ × 23       | »           | 1.20 | »       | 11.00 |
| N° 3 | 18½ × 24       | »           | 1.40 | »       | 13.00 |

**Sarcoir-Razette**, 3 dents d'un côté, lame de l'autre, manche court. (Wiedhakje) . . . . . 8.00

**Sarcoir-Griffe** (main à gratter) 5 dents (Wiedtizer) . . . . . 11.00

**Scie** de jardinier, manche pistolet 0m30 (Zaag) . . . . . 11.00

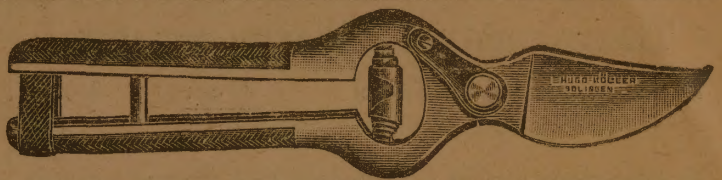
**Scie** de jardinier, plante 0m30 . . . . . 14.25

**Sécateurs - Snoeitangen**

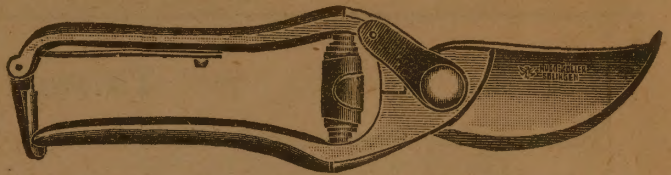
**Sécateur**, acier, ressort comtois, manche quadrillé, fermoir cuir, longueur 21 cm. : fr. 24.00.



**Sécateur** acier, fermoir charnière, 21 cm . . . . . 26.00



**Sécateurs**, Köller n°535, acier 1<sup>re</sup> qualité, article très solide,  
18 cm. 21 cm. 23 1/2 cm.  
30.00 33.75 37.50



**Sécateur** Köller, n° 587, double tranchant, qualité supérieure  
longueur 20 cm. 23 cm.  
fr. 70.00 77.00

**Sécateur de dames**, acier nickelé, longueur 17 cm. extra 37.50

**Seringues - Spruiten**



**Seringue avicole** (Fabrication belge)

pour badigeonner à la chaux et désinfecter.

solide, pratique, économique. Ne s'obstrue jamais . . . 85.00

**Jet supplémentaire** (spécial pour lavement du bétail) 15.00

**Seringue à fleurs pour appartements**

pomme démontable à trous fins en cuivre poli

Longueur 34 centimètres n° C . . . . . 22.50

**Vaporisateur à flacon**. . . . . 11.00 et 13.00

**Seringue bruneuse à deux effets**

(jet pulvérisateur et jet droit, en cuivre poli)

Longueur 42 cm. n° 1 . . . . . 31.00

» 47 cm. n° 2 . . . . . 37.50

» 52 cm. n° 3 . . . . . 51.50

**Seringue bruneuse à trois effets**

(jet pulvérisateur, jet droit, et pomme en cuivre poli)

Longueur 52 cm. n° 3bis . . . . . 55.00

**Seringue bruneuse à 4 effets en cuivre poli**

Avec soupape d'aspiration, jet pulvérisateur, jet droit,

jet en éventail.

Longueur 52 cm. n° 4 . . . . . 70.00

» 65 cm n° 4bis . . . . . 75.00

» 85 cm. n° 5. . . . . 85.00

**Seringue automatique pulvérisatrice « La Suprême »**, à jet

continu permettant d'effectuer les travaux d'arrosage, lavage,

chaulage, désinfection. — Seringue en cuivre chromé, avec

allonge de 60 cm., 3 jets différents et interchangeables, ainsi

que 3 mètres de tuyau en caoutchouc avec une crépine d'aspi-

ration . . . . . 275.00

**Serpette de jardinier**, manche bois (Snoeimes) . . . . . 10.75

**Serpette de j.rdinier**, fine, plat cuivre. . . . . 18.00



**Serpette**, lame acier, légèrement courbée, qualité supérieure.

10 1/2 cm. 36.50 11 cm. 39.50

**Soufflet « Insecticide »** petit modèle. (Blaasba'g) . . . 5.50

**Soufflet à vigne**, avec boîte au bout, 16 cm. (id.) . . . 36.00

**Soufflet à vigne** à hélice régulatrice et boîte sur le côté 37.50

**Soufre sublimé en fleur**, pour soufrer les vignes, kil. 4.00

(Zwavelbloem)

**Soufre précipité « Schloesing »**, à la nicotine,

Sac de 5 kilos, tr. 27.50 le kilo . fr. 6.00

**Soufre colloïdal Escoll**, contre toutes les maladie cryptoga-

miques et les parasites. S'emploie en pulvérisation une

1<sup>re</sup> fois à l'époque de la pousse, une 2<sup>me</sup> fois à la floraison.

le flacon de 100 gr. fr. 17.00

**La Tondeuse ATCO mue par moteur, prix et renseignements sur demande.**

## Spécialités « Bayer »

**Solbar** : produits à base de soufre en poudre pour combattre les maladies cryptogamiques et les insectes nuisibles. Pour le traitement d'hiver des arbres fruitiers.

|      | 250 gr. | 500 gr. | 1 kg. |
|------|---------|---------|-------|
| frs. | 4.50    | 7.00    | 12.00 |

**Nicotine pure** : 98 % 100 gr. 22.00 250 gr. 50.00

**Ceretan tillantin** : désinfectant sec pour le traitement des semences agricoles et horticoles.

|      | 50 gr. | 100 gr. | 200 gr. | 1 kg. |
|------|--------|---------|---------|-------|
| frs. | 7.50   | 10.50   | 15.00   | 65.00 |

**Vert Urania**, pour la destruction des chenilles, charançons, limaces, la boîte de 100 gr. 250 gr. 500 gr.

|     |      |       |       |
|-----|------|-------|-------|
| fr. | 7.50 | 10.50 | 19.00 |
|-----|------|-------|-------|

**Pâte Zélio**, pour détruire les rats, le tube . . . . fr 14.00

**Grains Zélio**, pour détruire les souris et les campagnols, la boîte de 25 gr. 50 gr. 100 gr.

|     |      |      |       |
|-----|------|------|-------|
| fr. | 6.25 | 9.50 | 17.75 |
|-----|------|------|-------|

## Spécialités XL ALL.

### Insecticide Liquide XL ALL

|                                                     |        |
|-----------------------------------------------------|--------|
| La bouteille d'une demi-pinte . . . . .             | 18.00  |
| La bouteille d'une pinte (57 centilitres) . . . . . | 30.00  |
| Le bidon d'un quart de gallon . . . . .             | 55.00  |
| Le bidon d'un demi gallon . . . . .                 | 93.00  |
| Le bidon d'un gallon (4 1/2 litres) . . . . .       | 190.00 |

(La manière de s'en servir est indiquée sur chaque récipient.)

### TABLETTES à fumiger XL ALL

Pour la fumigation des serres à plantes délicates et de culture difficile . . . . . la tablette 8.00

Marque déposée



## GUANO DU PEROU

le seul engrais naturel complet, qui remplace avantageusement le fumier. La fumure organique pour vos jardins potagers, vergers, pelouses et plantes d'appartements. Ses éléments fertilisants assurent à vos plantes une saine croissance et un plein épanouissement.

La notice explicative en français est envoyée gratuitement sur demande — Vraagt vlaamsche prospectus

| en boîtes de | 250 gr. | 500gr. | 1 kgr. | Brut ou dissous en sacs | 5 kg. | 10 kg. | 20 kg. | 50 kg. | 100 kg. |
|--------------|---------|--------|--------|-------------------------|-------|--------|--------|--------|---------|
| fr.          | 2,50    | 4,50   | 6,50   | marqués et plombés      | 21.00 | 40.00  | 65.00  | 130.00 | 225.00  |

**Le Guano dissous du Pérou**, s'emploie en arrosage à raison de 10 à 15 gr. par 10 litres d'eau.



## Spécialités de l'Union Chimique Belge

### ENGRAIS COMPOSÉS

|                                                             |              |             |                               |
|-------------------------------------------------------------|--------------|-------------|-------------------------------|
| <b>Jardina</b> (10-10-10) pour potagers                     | le kg. 6.00  | 2 kg. 10.00 | 25 kg. 60.00 fr.              |
| <b>Fruida</b> (8-10-12) pour jardins fruitiers              | le kg. 5.80  | 2 kg. 9.60  | 25 kg. 57.50 fr.              |
| <b>Superfruit</b> (6-12-18) pour cultures fruitières        | le kg. 6.40  | 2 kg. 10.60 | 25 kg. 67.50 fr.              |
| <b>Supersol</b> (12-31-18) entièrement soluble, pour fleurs | 250 gr. 3.30 | 1 kg. 8.50  | 2 kg. 15.00 25 kg. 125.00 fr. |

### OCCYSOL

herbicide très efficace. 1 kg. permet de détruire les mauvaises herbes sur une surface de 30 m2.

|                  |                 |                  |
|------------------|-----------------|------------------|
| le kilo 9,00 fr. | 5 kg. 38,75 fr. | 10 kg. 75,00 fr. |
|------------------|-----------------|------------------|

### CARBO-RÉOL

le meilleur produit pour le traitement d'hiver des arbres fruitiers  
Le **Carbo-réol** a pour effet de tuer les parasites qui se cachent sous les écorces, de détruire leurs œufs, larves ou pupes. Il combat avec succès le Nectria Galligera qui cause le chancre du pommier.

| 1    | 5     | 10 kg.    |
|------|-------|-----------|
| 7,50 | 25,00 | 45,00 fr. |

**Bouillie cuprique, bouillie bordelaise** prête à l'emploi le kilo fr. 7,50, 5 kilos fr. 32,50

**Forminol**, pour la destruction des fourmis et fourmillères, en imbiber des tampons d'ouate que l'on dispose tous les trois mètres sur une feuille de légumes sur le passage habituel des fourmis.

|     | 100 gr. | 250 gr. | 500 gr. |
|-----|---------|---------|---------|
| fr. | 7.50    | 15.00   | 25.00   |



## Spécialités Horticoles

MARQUE C. P.

# Engrais-Insecticides Produits divers

La circulaire explicative et le guide C. P., en français sont envoyés gratuitement sur demande. (Vraagt vlaamse prospectus.)

« **La Roburgine** » engrais de fond insecticide universel, grâce à son grand pouvoir insecticide, elle détruit les parasites se trouvant dans le sol. C'est un engrais progressif dont l'action fertilisante se fait sentir presque immédiatement et se continue pendant plusieurs mois.

| 1 kg. | 3 kg. | 5 kg. | 10 kg. | 25 kg. | 50 kg. |
|-------|-------|-------|--------|--------|--------|
| 4.00  | 10.00 | 14.70 | 27.00  | 57.00  | 98.00  |

« **Soleil** » engrais spécial pour composts, surfaçages, chrysanthèmes, etc.

| 1 kg. | 3 kg. | 5 kg. | 10 kg. | 25 kg. | 50 kg. |
|-------|-------|-------|--------|--------|--------|
| 6.50  | 16.00 | 26.50 | 51.00  | 110.00 | 206.00 |

**Engrais pour Pois de Senteur.**

| 1 kg. | 3 kg. | 5 kg. |
|-------|-------|-------|
| 5.50  | 11.50 | 18.40 |

**Engrais de fond pour Rosiers. Engrais Magnésien.** Cet engrais assure au rosier une végétation abondante et une excellente floraison.

| 1 kg. | 3 kg. | 5 kg. | 10 kg. | 25 kg. |
|-------|-------|-------|--------|--------|
| 4.00  | 9.20  | 14.50 | 25.50  | 52.00  |

**Engrais composé SOLUBLE INTENSIF**, pour plantes à fleurs, plantes vertes, plantes d'appartement, légumes, arbres, etc.

| 1/2 kg. | 1 kg. | 3 kg. | 5 kg. |
|---------|-------|-------|-------|
| 4.00    | 5.50  | 11.00 | 18.40 |

**Engrais soluble pour Chrysanthèmes.**

| 1 kg. | 3 kg. | 5 kg. | 10 kg. |
|-------|-------|-------|--------|
| 5.50  | 11.00 | 17.50 | 32.00  |

**Engrais C. P. pour gazons** se répand au printemps de préférence par temps pluvieux à raison de 100 grammes par m<sup>2</sup>

| 1 kg. | 3 kg. | 5 kg. | 10 kg. | 25 kg. | 50 kg. |
|-------|-------|-------|--------|--------|--------|
| 4.00  | 8.00  | 12.50 | 22.00  | 42.00  | 73.00  |

**Engrais pour arbres fruitiers et vignes**, à incorporer au sol de préférence en automne ou en hiver, à raison de 150 à 200 grammes par m<sup>2</sup> suivant l'âge des arbres.

| 1 kg. | 3 kg. | 5 kg. | 10 kg. | 25 kg. | 50 kg. |
|-------|-------|-------|--------|--------|--------|
| 4.00  | 9.00  | 14.00 | 26.00  | 53.00  | 92.00  |

**Aliment complet**, engrais soluble à base d'hémoglobine, donne des résultats remarquables pour les hortensias, œillets, calcéolaires, crénaires, etc..

| 1/2 kg. | 1 kg. | 3 kg. | 5 kg.  |
|---------|-------|-------|--------|
| 13.00   | 22.00 | 63.00 | 100.00 |

**Hypnol H. R.** Insecticide liquide concentré : détruit radicalement les pucerons sur les plantes de serre et de plein air.

| 1/4 litre | 1/2 litre | 1 litre | 2 litres | 5 litres |
|-----------|-----------|---------|----------|----------|
| 10.00     | 18.00     | 30.00   | 54.00    | 123.00   |

**Bouillie Cuprique C. P.** (Dose 15 p. c. de cuivre métal). Pour combattre les maladies cryptogamiques des plantes : rouille, mildiou, maladies de la vigne, des arbres fruitiers, des pommes de terre, des tomates, etc. — S'emploie au pulvérisateur à raison de 1 kilo pour 60 litres d'eau. —

Le paquet d'un kilo : fr. 7.00; 2 kilos : fr. 13.00; 5 kilos : fr. 28.00

**Carbosanol-Bouillie H. R.**, s'emploie au pulvérisateur contre les maladies cryptogamiques à raison de 2 kilos pour 100 litres d'eau. — Le paquet d'un kilo : fr. 18.00; 2 kilos : fr. 35.00.

**Sartrol**, produit idéal pour le traitement d'hiver des arbres fruitiers, tue les insectes, détruit les champignons

| 1/2 litre | 1 litre | 2 litres | 5 litres | 10 litres |
|-----------|---------|----------|----------|-----------|
| 10.00     | 18.00   | 34.00    | 84.00    | 156.00    |

**Fumigène** pour la fumigation des serres et des couches sans l'emploi d'aucun appareil. — Poudre qu'il suffit d'allumer pour produire des vapeurs qui détruisent tous les insectes. — Le fumigène est logé en paquets de 50 grs, un suffit pour 50 mètres cubes d'air.

la boîte de 6 fumigènes 22.00 12 fumigènes 44.00

**Soufre à la nicotine**, contre l'oïdium, la rouille, etc..

| 1 kg. | 3 kg. | 5 kg. |
|-------|-------|-------|
| 7.00  | 17.00 | 27.00 |

**Blue Colour** (pour bleuir les *Hortensias*), les 500 gr. : fr. 5.00; le kilo : fr. 8.50.

**Glu insecticide** : 1/2 kilo fr. 14.00 le kilo fr. 24.00

**Papier spécial pour glu insecticide** le rouleau de 10 mètres fr. 3.50

**Limax**, est un appât qui attire et tue infailliblement les limaces. Il conserve son efficacité même par temps pluvieux.

| en boîtes | 300 gr. | 600 gr. | en sacs | 2 kg. | 5 kg. | 10 kg. | 25 kg. |
|-----------|---------|---------|---------|-------|-------|--------|--------|
|           | 3.00    | 5.00    |         | 14.00 | 33.00 | 63.00  | 150.00 |

**Mortherbe**. Destruction radicale des mauvaises herbes, mousses, etc., dans les allées, les tennis, les cours pavées, etc. Diluer un litre de Mortherbe dans 50 litres d'eau.

| 2 litres | 5 litres | 10 litres | 25 litres en fût | 50 litres en fût |
|----------|----------|-----------|------------------|------------------|
| 18.00    | 34.00    | 67.00     | 146.00           | 273.00           |

**Taupine H. R.** pour la destruction des taupes. Le flacon : fr. 9.00

**Engrais intensif « ALLOR »** pour plantes en pots, la pochette : fr. 2.75.

**Mesures en verres gradués**, pour le dosage des liquides 100 cm<sup>3</sup> 8.00 fr. 250 cm<sup>3</sup> 15.00 fr.

**DE "Fusée TOP"**

**Procédé Moderne et le plus efficace contre les Taupes, Campagnols, Mulot, Guêpes**  
15,00 fr. la boîte de 10 fusées



## META SAUVERA VOS CULTURES

Pour la destruction des **limaces, loches, escargots**, le méta s'emploie mélangé à du son dans la proportion de 40 gr. pour 1 kilo. On le répand en petits tas (une cuillerée à soupe) distants de 50 cm. en tous sens à proximité des plantes à protéger. Le **méta** n'étant pas soluble dans l'eau il conserve toute son efficacité après la pluie.

Pour détruire les **courtilières** remplacer le son par des déchets de riz trempés au préalable quelques minutes dans l'eau bouillante.

**Méta pur** en poudre 100 grs. fr. 8.25, le kilo fr. 81.50.

**Métox**, produit prêt à l'emploi, la boîte de 250 gr. fr. 3.75.

### Collection de livres pratiques intéressant l'élevage

|                                                                                                    |       |       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|
| <b>Abeilles</b> , véritable manière d'élever et multiplier par Aug. Lombard . . . . .              | 2,50  | 2,60  |
| <b>Canards</b> , nouvel art d'élever, multiplier, engraisser par F. Rantillet . . . . .            | 2,50  | 2,60  |
| <b>Canari du Harz au Saxon</b> , chant, élevage reproduction par R. Carpentier . . . . .           | 6,75  | 7,05  |
| <b>Canaris</b> , un volume de 160 pages, illustré par G. Smet . . . . .                            | 13,50 | 14,10 |
| <b>Lapins</b> , vraie manière d'élever, multiplier, engraisser par L. Ravageaux . . . . .          | 2,50  | 2,60  |
| <b>Lapins à fourrures et Angoras</b> , reproduction, utilisation par Blanchon . . . . .            | 6,00  | 6,20  |
| <b>Maladies du chien</b> , leur traitement par Albert Latigo . . . . .                             | 6,00  | 6,20  |
| <b>Oiseleur</b> , manuel de l'art de prendre, élever, instruire les oiseaux par Desloges . . . . . | 6,00  | 6,30  |
| <b>Perroquets et perruches</b> , variétés, maladies, traitement par Moslan . . . . .               | 2,50  | 2,60  |
| <b>Perruche ondulée</b> , élevage et reproduction par Carpentier . . . . .                         | 4,25  | 4,50  |
| <b>Pigeons</b> , de colombier et de volière par Bois . . . . .                                     | 2,50  | 2,60  |
| <b>Pigeon messager (dit voyageur)</b> , vol. in-16 orné de 24 fig. par Léon Gérardin . . . . .     | 6,00  | 6,35  |
| <b>Poisson rouge ou cyprin doré</b> , par Blanchon . . . . .                                       | 2,50  | 2,60  |
| <b>Poule</b> , production intensive des œufs par Linard . . . . .                                  | 2,50  | 2,60  |
| <b>Poule</b> , production intensive de la chair par Linard . . . . .                               | 2,50  | 2,60  |
| <b>Rucher moderne et ses produits</b> , vcl. in-16 orné de 21 fig. par Gérardin . . . . .          | 6,00  | 6,30  |
| <b>Serins, canaris et hollandais</b> , art d'élever par Jamin . . . . .                            | 2,50  | 2,60  |



# OUTILLAGE WOLF

## Moins de fatigue, plus de production



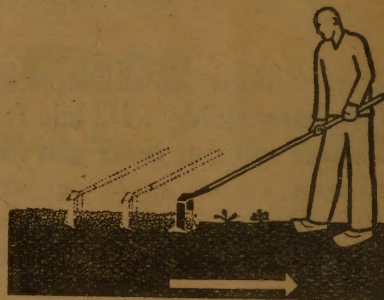
Plus de manches branlants



Ancienne méthode

Vous n'avez plus à frapper ni à être courbé en jardinant ou en labourant. Les outils WOLF travaillent par traction comme les grandes machines agricoles. De la sorte vous pouvez cultiver la même étendue de terrain dans la sixième partie du temps exigé jusqu'à présent. C'est un plaisir que le travail avec les outils WOLF. Assurez-vous en par vous-mêmes.

Demandez-nous la brochure gratuite.  
Vraagst vlaamsche prospectus



Nouvelle méthode Wolf



**Fixation des manches WOLF** Tout outil WOLF est muni d'une douille WOLF qui est construite de telle sorte que tout manche WOLF tient de lui-même sans clou, ni coin, ni rivet. Vous mettez l'outil sur le manche vous le poussez sur le plancher et il est fixé. Le manche WOLF tient toujours, en dépit de la pluie ou de la chaleur, du froid ou de la sécheresse.

**Manche Wolf n° 1002** (pin fourbi, avec la marque WOLF)

|       |     |     |     |         |
|-------|-----|-----|-----|---------|
| Long. | 130 | 140 | 150 | 170 cm. |
|-------|-----|-----|-----|---------|

|          |      |       |       |       |
|----------|------|-------|-------|-------|
| Prix fr. | 8.50 | 11.00 | 12.50 | 14.50 |
|----------|------|-------|-------|-------|

**Manche Wolf n° 1003** (pin fourbi, extra fort)

|       |         |
|-------|---------|
| Long. | 160 cm. |
|-------|---------|

|          |                |
|----------|----------------|
| Prix fr. | 18.50 la pièce |
|----------|----------------|



**Griffe piocheuse à main n° 44.**

pour le petit jardin et les parties étroites, en vogue spécialement dans les jardins ouvriers.

|          |                   |
|----------|-------------------|
| 3 dents, | largeur 9 centim. |
| la pièce | fr. 14.00.        |



**Cultivateur Wolf avec couteau pour sarcler n° 182**, un outil nouveau et commode même pour les femmes et les enfants. Le couteau à l'autre côté coupe toutes les mauvaises herbes. 2 outils WOLF dans un seul. Vernis rouge. 3 dents, largeur 11 cm. couteau 10 cm. Prix fr. 20.00

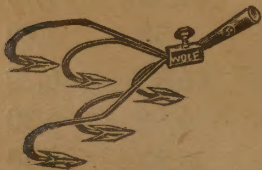


**Petit Cultivateur Wolf n° 185.** Pour le jardin et les parties étroites, pour piocher la terre souple et moyenne. Employé avec un manche court dans les couches, les châssis et pour les cultures spéciales.

|          |            |            |
|----------|------------|------------|
| Dents    | 2          | 3          |
| Largeur  | 12 centim. | 15 centim. |
| La pièce | 19.50      | 22.50 fr.  |



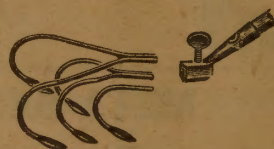
**7 outils Wolf dans un seul.** On peut changer les dents avec un minimum de temps de travail. Par une vis à papillon, les dents sont absolument fixées dans une case. Pour desserrer une, deux, trois, quatre ou même les cinq dents, vous n'avez besoin d'aucun outil. On tourne la vis à papillon, c'est tout.



**Nouveau Cultivateur interchangeable Wolf n° 194.** pour la terre souple et moyenne dans le jardin, la forêt ou le champ. Les nouveaux socs WOLF se tirent automatiquement dans la terre et, néanmoins, garantissent une facilité surprenante de traction

|               |        |                |   |
|---------------|--------|----------------|---|
| Vernis rouge, | Dents  | 3              | 5 |
| Largeur       | 3,5-16 | 3,5-26 centim. |   |
| La pièce      | 34.50  | 52.00 francs.  |   |

**Grand Cultivateur interchangeable Wolf N° 98** (sept outils dans un seul!). Comme le N° 194, mais plus fort et plus large et avec les nouveaux socs Wolf, qui se tiennent d'eux-mêmes dans la terre, et, néanmoins, garantissent une facilité surprenante de traction. Pour le sol dur au jardin et à la campagne, 5 dents, vernis vert, largeur 4-32 cm. Prix : Fr. 82. — la pièce



**Petit Cultivateur interchangeable n° 96.** Un petit outil pour le petit jardin, les couches et les serres s'emploie avec manche court ou long

|         |      |          |
|---------|------|----------|
| Dents   | 3    | 5        |
| Largeur | 2-11 | 2-18 cm. |

|          |       |             |
|----------|-------|-------------|
| Prix fr. | 23.00 | 33.00 pièce |
|----------|-------|-------------|

**Petit Cultivateur à une dent n° 125** pour le jardin. Cet outil très maniable soulève la terre entre les lignes serrées de légumes et de fleurs et la rend meuble sans même blesser les plantes particulièrement délicates. 3 cm. 1/2.

Prix fr. 10,20 la pièce



**Subraclette fouillante Wolf n° 70**, émiette les glèbes même dans la terre la plus dure. Vous n'avez qu'à pousser et à tirer. Il n'y a pas d'autre outil, avec lequel on peut ameublir le sol dur aussi vite et bien. Vernis vert.



|          |       |       |           |
|----------|-------|-------|-----------|
| Dents    | 1     | 3     | 4         |
| Largeur  | 9     | 15    | 20 cm.    |
| La pièce | 23.00 | 29.50 | 39.50 fr. |

**Brise-mottes coupe-racines Wolf n° 100.** Émiette la terre et rend meuble d'une manière surprenante. Le tranchant oscillant passe dans la terre, coupant toute l'ivraie. Les roues défrichent le sol, l'émiettent et déracinent toutes les mauvaises herbes. Pour herser, vous poussez l'outil sans pression, pour piocher, vous n'avez qu'à le trainer derrière vous.



|          |       |       |       |           |
|----------|-------|-------|-------|-----------|
| Roues    | 2     | 3     | 4     | 5         |
| Largeur  | 9     | 12    | 15    | 20 cm.    |
| La pièce | 25.00 | 54.00 | 66.00 | 77.00 fr. |

**Râteau Wolf à douille à fourche n° 116** est toujours très bien en main, grâce à la bonne répartition du poids.



|       |       |       |       |    |
|-------|-------|-------|-------|----|
| Dents | 10    | 12    | 14    | 16 |
| Pièce | 17.00 | 18.50 | 20.50 | 22 |

**Roulette Semeuse Wolf n° 21**, comme le n° 20, mais plus petit et simple. Semoir pour semer les petites graines jusqu'à la grosseur des graines de concombres. La roulette semeuse travaille d'une manière plus exacte et plus rapide qu'à la main. On fait le sillon avec le sillonneur Wolf n° 166.



La pièce : fr. 33.00

*Maison V<sup>ve</sup> Paquet-De Craen*

GRAINES SÉLECTIONNÉES

*74, Chaussée de Forest, 74*

*BRUXELLES-Midi*



**Semoir à main Wolf n° 20** pour semer vite et régulièrement toutes les semences jusqu'à la grosseur des haricots moyens. Vous tirez cet outil après vous et faites — par la simple traction — les quatre travaux suivants : on fait le sillon nécessaire, on sème régulièrement, on recouvre les graines et on marque le prochain sillon.

Roue : 20 centimètres de diamètre; le réservoir de graines contient 3/4 litre; ouverture maxima 15x20 mm., vernis vert avec couvreur et marqueur.

La pièce : fr. 95.00.

**Sillonneur Wolf n° 166** sert à tracer d'un seul coup de petits sillons très réguliers dans les planches.

Si l'on trace, ensuite, des sillons perpendiculaires aux premiers, on trouve par les points de section des distances égales, pour placer les plants. Les socs sont interchangeables, afin qu'on puisse donner des distances différentes entre les sillons.

|            |       |         |
|------------|-------|---------|
| Socs       | 6     | 10      |
| Larg. :    | 60    | 120 cm. |
| La pièce : | 47.00 | 94.50   |

**Le rayonneur plantoir Wolf n° 92** butte légumes, pommes de terre et toutes autres cultures, fait des sillons larges ou étroits dans toutes sortes de terre. On rayonne le jardin avant l'hiver avec le rayonneur Wolf, au lieu de le retourner à la bêche. Cela va plus vite et rend le sol plus apte à absorber l'humidité. Le corps élégant du rayonneur, avec son cou de cygne construit nouvellement et la pointe renforcée par un ciseau, construction également nouvelle, se tire de lui-même dans la terre et la fait couler des deux côtés comme une charrue tirée.



**Rayonneur Wolf** est un outils qui est indispensable dans tous les champs et jardins.

|            |       |       |       |        |
|------------|-------|-------|-------|--------|
| Nos        | 0     | 1     | 2     | 4      |
| Larg. :    | 10    | 15    | 20    | 35 cm. |
| La pièce : | 19.50 | 24.00 | 38.50 | 54.00  |

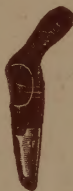
**Plautoir Wolf n° 97** avec poignée en forme de pistolet tout acier, maniable et indestructible. C'est un plantoir répondant aux exigences justifiées des hommes de métier.

La pièce : fr. 13.50



**Plautoir creux Wolf n° 153** a tous les avantages du Plautoir Wolf n° 97, mais déballe lui-même la terre sans la comprimer.

Vernis vert, la pièce : fr. 15.00.



**Nouvelle sarcleuse Wolf N° 51.** Avec lame d'acier fin et le soc Wolf si renommé, aère le terrain cuit et détruit les mauvaises herbes les plus dures.

|         |   |    |    |        |
|---------|---|----|----|--------|
| Larg. : | 9 | 12 | 15 | 18 cm. |
|---------|---|----|----|--------|

La pièce : Fr. 22.— 27.— 31.— 35.—



**Subraclette à dents Wolf, n° 56,** combinaison des deux meilleures formes d'outils. Pour aérer et sarcler dans le jardin potager et d'agrément.

Largeur de la lame 10 cm., 3 dents, vernis vert.

La pièce : fr. 20.50

**Binette à pont réglable Wolf n° 66** pour jardins et champs de cultures de légumes et de fruits à biner, en tous terrains. Ce nouvel outil a l'avantage de pouvoir être réglé à tout moment, par la simple rotation de la vis de serrage; on écarte plus ou moins les lames pour le passage sur les plantes plus petites ou devenues plus fortes déjà, soit en ligne droite, soit en ligne irrégulière. Écartement réglable de 3, 4 à 6 cm. La pièce : fr. 28.00.



**Ratissoire à tirer n° 144** à couteau d'acier fin. On l'emploie pour biner les betteraves, sarcler les jardins et nettoyer les chemins. C'est un plaisir de s'en servir.

|            |       |      |    |    |    |        |
|------------|-------|------|----|----|----|--------|
| Larg. :    | 15    | 17.5 | 20 | 26 | 30 | 34 cm. |
| La pièce : | 18.50 | 20   | 23 | 29 | 31 | 36 fr. |



**Balai de gazon Wolf n° 111** pour nettoyer le gazon dans les parcs et jardins. L'acier rond est très souple et épargne le gazon. Sert également à balayer la terre des planches des chemins, et à ramasser les fanes. A 15 dents spécialement pour le petit jardin. Avec douille Wolf.

|          |       |        |
|----------|-------|--------|
| Dents    | 15    | 20     |
| Largeur  | 35    | 50 cm. |
| Prix fr. | 23,50 | 31.00  |

**Hache coupe-gazon angulaire Wolf n° 160,** coupe les bords des pelouses d'aplomb et à niveau. On peut la mener le long du cordeau tendu avec la plus grande sûreté, grâce à la lame angulaire. Le côté supérieur est également affuté et sert à trancher le gazon. Avec la hache coupe-gazon angulaire Wolf, on exécute soigneusement et sans peine, le double ou le triple du travail effectué avec l'ancienne hache. La pièce : fr. 24.00



**Petit cultivateur à main n° 40** est supérieur à tous les petits outils. Il vous aide à épargner votre temps. Largeur 7 cm., longueur avec manche 40 cm.

La pièce : fr. 10.50



**Râteau Lilliput Wolf n° 45** à 5 dents aiguës, longues de 5 cm. manche poli. Long. : 32 cm.

La pièce : fr. 9.00



**Griffe Wolff n° 41,** avec manche court. Recommandée à tous les fleuristes.



|            |      |       |
|------------|------|-------|
| Nos        | 1    | 2     |
| Long. :    | 25   | 27 cm |
| La pièce : | 5.50 | 8.00  |



**Sarcloir crochet Wolf n° 35** la lame à double tranchant, sert pour le sarclage. Le petit couteau dans le coin droit donne d'excellents résultats au binage. L'arête de la tête, large de 3 cm. travaille comme une petite griffe. L'angle arrondi de la lame est entièrement en acier, la poignée bien en main que l'on tient sans fatigue. Longueur totale 25 cm. Lame polie. La pièce Frs 17.00

Lisez « PLUS DE PLAISIR AU JARDIN » près de 120 illustrations expliquent le texte et s'étendent sur 80 pages. Le livre donne des instructions détaillées pour l'emploi des outils Wolf. Prix 5 frs

# LIVRES HORTICOLES

|                                                                                                                              | Prix  | Franco |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------|
| BELLAIR G. et BELLAIR P. — <i>Parc et jardins — Architecture des jardins.</i> . . . . .                                      | 18.00 | 19.00  |
| BLANCHON A. — <i>L'art de conserver les légumes</i> . . . . .                                                                | 5.50  | 5.70   |
| <i>L'art de conserver les fruits</i> . . . . .                                                                               | 5.50  | 5.70   |
| BUYSSENS A. — <i>Manuel de floriculture</i> (4 <sup>e</sup> édit.), cartonné . . . . .                                       | 55.00 | 58.00  |
| <i>Bloementeel</i> (4 <sup>e</sup> uitg.) cartonné . . . . .                                                                 | 55.00 | 58.00  |
| <i>Le petit jardin fleuri</i> , 232 pages, 136 hg. . . . .                                                                   | 15.00 | 15.50  |
| <i>De kleine Bloementuin</i> , 232 bladz., 136 fig. . . . .                                                                  | 15.00 | 15.50  |
| <i>La maison fleurie</i> , 116 pages, 84 fig. . . . .                                                                        | 9.00  | 9.30   |
| <i>Plantes bulbeuses, tuberculeuses, rhizomateuses, à griffes.</i> . . . .                                                   | 10.00 | 10.50  |
| CHABANNE et CHOLET — <i>La culture du chrysanthème</i> , 95 pages, . . . . .                                                 | 8.00  | 8.50   |
| COLPIN M. — <i>Le pois de senteur, culture en plein air et sous verre</i> . . . . .                                          | 7.50  | 7.80   |
| <i>Het reukerwtje</i> (2 <sup>e</sup> uitg.), teelt enz. . . . .                                                             | 7.50  | 7.80   |
| COOREMANS AD. — <i>Les Cactus chez l'Amateur</i> . . . . .                                                                   | 6.00  | 6.20   |
| DE BACKER P. — <i>Le jardin des colons, illustré de 350 dessins.</i> . . . .                                                 | 5.00  | 5.20   |
| <i>Het hofje der planters, versierd door 350 teekeningen.</i> . . . .                                                        | 5.00  | 5.20   |
| <i>La culture du Witloof, avec 100 dessins</i> . . . . .                                                                     | 4.00  | 4.20   |
| <i>De teelt van Witloof, met 100 teekeningen.</i> . . . .                                                                    | 4.00  | 4.20   |
| <i>La culture du tabac, avec 110 dessins.</i> . . . .                                                                        | 4.50  | 4.70   |
| <i>De teelt van tabak, met 110 teekeningen.</i> . . . .                                                                      | 4.50  | 4.70   |
| DE NOTER R. — <i>Les Dahlias, propagation, culture, conservation, 70 p. fig.</i> . . . . .                                   | 5.50  | 5.80   |
| <i>Les Bégonias tuberculeux, ligneux, herbacés</i> . . . . .                                                                 | 2.50  | 2.60   |
| <i>Le Fraisier, culture pratique</i> . . . . .                                                                               | 2.50  | 2.60   |
| <i>Le champignon cultivé, culture pratique sur couche.</i> . . . .                                                           | 2.50  | 2.60   |
| <i>L'Œillet, sa culture et multiplication, ouvrage orné de nombreuses figures</i> . . . . .                                  | 5.50  | 5.80   |
| <i>La Mosaïciculture, du choix des plantes, préparation du sol.</i> . . . .                                                  | 2.50  | 2.60   |
| <i>Le tracé des petits jardins, création et plantation.</i> . . . .                                                          | 2.50  | 2.60   |
| <i>Le Chrysanthème, sa culture.</i> . . . .                                                                                  | 2.50  | 2.60   |
| <i>La Greffe, 34 fig.</i> . . . . .                                                                                          | 2.50  | 2.60   |
| <i>La Taille des arbres fruitiers, principes généraux.</i> . . . .                                                           | 2.50  | 2.60   |
| DE VILMORIN PH. — <i>Manuel de floriculture, 410 pages, 324 fig.</i> . . . . .                                               | 23.50 | 24.50  |
| DUBUCQUOY M. — <i>Le potager moderne</i> . . . . .                                                                           | 10.00 | 10.50  |
| <i>Le verger moderne</i> . . . . .                                                                                           | 6.00  | 6.40   |
| <i>La floriculture moderne de serre et de plein air</i> . . . . .                                                            | 19.50 | 20.50  |
| DUFOUR F. — <i>Taille des arbres fruitiers</i> . . . . .                                                                     | 9.00  | 9.50   |
| <i>Snoei der Fruitboomen</i> (2 <sup>e</sup> uitgave), 110 bladz., 190 hg. . . . .                                           | 8.50  | 8.70   |
| <i>Culture et taille de la vigne, 86 pages et 70 fig.</i> . . . . .                                                          | 8.00  | 8.30   |
| <i>Teelt en Snoei van den Wijngaard, 75 bladz., 80 fig.</i> . . . . .                                                        | 7.00  | 7.30   |
| <i>Traité complet d'arboriculture fruitière</i> (4 <sup>e</sup> édit.). . . . .                                              | 50.00 | 52.00  |
| <i>Volledig Handboek over Fruitboomteelt</i> (3 <sup>e</sup> uitgave), 670 fig. . . . .                                      | 50.00 | 52.00  |
| <i>Maladies et Ennemis de nos arbres fruitiers, 120 pages, 105 fig.</i> . . . . .                                            | 8.00  | 8.40   |
| GÉRARDIN LÉON. — <i>Le rucher moderne et ses produits, 1 vol. in 12 carré, orné de 21 fig.</i> . . . . .                     | 6.00  | 6.30   |
| GILLEKENS. — <i>Mes chroniques avicoles.</i> . . . .                                                                         | 12.50 | 13.50  |
| LEMAIRE CH. — <i>Les plantes grimpantes, culture, emploi, décoration.</i> . . . .                                            | 2.50  | 2.60   |
| LOMBARD AUG. — <i>Les Abeilles, manière de les élever et de les multiplier</i> . . . . .                                     | 2.50  | 2.60   |
| MALÉ MAURICE — <i>L'asperge, culture.</i> . . . .                                                                            | 2.50  | 2.60   |
| MARCHANDISE CH. — <i>Fenêtres et balcons fleuris.</i> . . . .                                                                | 7.50  | 8.00   |
| SEGHERS JOS. — <i>Les vins de fruits et les hydromels, fabrication, maladies et remèdes</i> (3 <sup>e</sup> édit.) . . . . . | 10.00 | 10.50  |
| <i>De fruitwijnen</i> (2 <sup>e</sup> uitgave) . . . . .                                                                     | 10.00 | 10.50  |
| SEGHERS N. — <i>Les arbustes, arbrisseaux et sous-arbrisseaux d'ornement</i> . . . . .                                       | 25.00 | 27.00  |
| <i>Les plantes de serre froide en général</i> . . . . .                                                                      | 35.00 | 38.00  |
| <i>Les corbeilles-parterre ou traité de mosaïciculture</i> . . . . .                                                         | 27.50 | 28.50  |
| STAPPAERTS EM. — <i>Traité pratique de culture maraîchère.</i> . . . .                                                       | 40.00 | 43.00  |
| <i>Praktische leergang over groententeelt</i> . . . . .                                                                      | 40.00 | 43.00  |
| THIEBAUD P. — <i>Cactées et plantes grasses, culture et multiplication.</i> . . . .                                          | 5.50  | 5.70   |
| VAN CAUWENBERGHE, ED. — <i>Le Rosier historique, culture en plein air et sous verre</i> . . . . .                            | 15.00 | 15.60  |
| <i>De Roos, geschiedenis, teelt in open lucht en onder glas</i> . . . . .                                                    | 12.50 | 13.10  |

Nous fournissons également sur demande tous les livres horticoles.